

**HELENA KONRÁSDÓTTIR**  
Kjólinn hefur fjölbreytt notagildi  
Tíska Heimili Heilsa  
**allt** Í MIÐJU BLAÐSINS



**HAFNARFJÖRÐUR**  
Stórfelld uppbygging  
Sérblað um Hafnarfjörð  
FYLGIR FRÉTTABLAÐINU Í DAG



# FRÉTTABLAÐIÐ

11. maí 2006 – 125. tölublað – 6. árgangur

MEST LESNA DAGBLAÐ Á ÍSLANDI

Sími: 550 5000

**Óttast ekki brottrekstur**  
Aðstandendur Eurovision-keppninnar vilja að Silvía Nótt taki blótsyrði úr textanum.  
**FÓLK 58**

**Hvergi banginn**  
Jónas Örn Helgason hefur slegið í gegn í spurningaþættinum Meistararum og keppir um fimm milljóni 25. maí næstkomandi.  
**FÓLK 58**

**Dýrt að byrja í hestamennsku**  
Það kostar um 320 til 800 þúsund krónur að fjárfesta í lágmarksútbúnaði fyrir hestamennsku.  
**FAKAR 22**

**FH spáð titlinum**  
Íþróttfréttamenn Fréttablaðsins og Sýnar spá því að FH verji Íslandsmeistaratitilinn í knattspyrnu í sumar og að ÍA verði í öðru sæti. Íslandsmótið hefst á sunnudag.  
**ÍÞRÓTTIR 52**

**VEÐRIÐ Í DAG**

**LÍTILSHÁTTAR VÆTA** Í dag verður hæg suðaustlæg átt sunnan og suðvestan til, annars yfirleitt norðaustlæg átt. Skýjað með köflum víða um land en hætt við skúrum við suður- og suðvesturströndina. Hiti 2-9 stig, mildast syðst.  
**VEÐUR 4**

**Árangur skiptir máli**

Reykjavík er frábær

**XS**

Samfylkingin

## Rúm standa auð og gamla fólkið bíður

Tæplega hundrað eldri borgarar bíða á Landspítalanum eftir rúmi á hjúkrunarheimili. Tíu rúm hafa að meðaltali staðið auð á dvalar- og hjúkrunarheimilinu Grund frá áramótum. Ástandið getur hæglega versnað frá því sem nú er.

**HEILBRIGÐISMÁL** Manneklei í umönnunarstörfum á dvalar- og hjúkrunarheimilum veldur því að rúm hafa staðið þar auð mánuðum saman. Aldraðir dvelja því oft á sjúkrahúsum í staðinn.

Kostnaður við einstakling á sjúkrahúsi er mismikill eftir deildum en dæmi eru um að einstaklingur sem gæti dvalið á hjúkrunarheimili fyrir um fjórtán þúsund krónur sé vistaður á deild á sjúkrahúsi fyrir fjórum til fimm sinnum hærrí upp-hæð. Ekki er mögulegt að ráða fólk af erlendum uppruna til að leysa vandamálið vegna reglna um lágmarks íslenskukunnáttu sem í gildi eru á dvalarheimilunum. Þórunn Sveinbjörnsdóttir, varaformaður EFL-

ingar, segir að samkvæmt lögum um málefni útlendinga fái fólk af erlendum uppruna 150 tíma í íslenskukennslu en í Noregi sé tungumálakennsla þrjú þúsund stundir.

Anna Stefánsdóttir, hjúkrunarforstjóri Landspítalans, segir fleiri aldara bíða eftir rúmi nú en á sama tíma í fyrra. „Fyrir stuttu voru 97 aldraðir einstaklingar sem bíðu eftir hjúkrunarheimilispláss.“ Anna segir kostnað við sjúkling á öldrunardeild um 34 þúsund krónur en við sjúkling sem liggur á lungnadeild, en ætti að vera á hjúkrunardeild vegna þess að meðferð er lokið, geti kostnaður numið rúmum fimmtíu þúsund krónum.

Júlíus Rafnsson, framkvæmda-

stjóri á dvalar- og hjúkrunarheimilinu Grund, segir ástandið erfitt. „Það hafa verið um tíu rúm laus að meðaltali frá áramótum vegna þess að okkur vantar fólk til starfa í aðhlyngingu sem er náttúrulega grafalvarlegt.“ Júlíus segir að reglur um íslenskukunnáttu hindri að fólk af erlendum uppruna gangi í umönnunarstörf.

Sveinn H. Skúlason, forstjóri Hrafnistuheimilanna, segir að vegna manneklei hafi á síðustu mánuðum komið upp sú staða að dvalarrými séu ekki nýtt. „Þetta var mjög þungt í fyrrasumar, haust og í upphafi árs. En það er mjög tæpt mannað og það má ekkert út af bregða til að þetta byrji aftur.“



**VÍKUR HVERGI** Blair og stjórnarandstöðuleiðtoginn Cameron tókust á á þingi í gær.  
FRÉTTABLAÐIÐ/AP

Breski forsætisráðherrann:

## Sótt að Tony Blair á þingi

**BRETLAND, AP** Tony Blair fékk í gær að finna smjörþefinn af því hvernig það er að starfa sem forsætisráðherra á útleið, er hann reyndi árangurslaust að beina umræðuefninu í fyrirspurnatíma í þinginu að öðru en kröfunum sem uppi eru um að hann víki úr embætti.

David Cameron, leiðtogi Íhaldsflokksins, þjarmaði að Blair eftir bestu getu og hvatti hann til að „fara, og það fljótt“. „Þakka þér fyrir þessa mjög svo vinsamlega ráðgjöf,“ svaraði Blair og sagðist vilja tala um raunveruleg stefnumál. Sakaði hann Cameron um að hafa lítið bitastætt fram að færa.

Silvía Nótt til Grikklands:

## Má ekki blóta á sviðinu

**EUROVISION** Silvía Nótt heldur ásamt föruneysi til Grikklands í dag. Söngkonunni hefur verið tilkynnt að hún megi ekki blóta á sviðinu í Aþenu. Verði textanum ekki breytt frá því sem er í myndbandinu gæti farið svo að henni verði vikið úr keppninni.

Svante Stockselius, yfirmaður hjá Sambandi evrópskra sjónvarpsstöðva, EBU, segir að fundað verði með íslensku sendinefndinni í Grikklandi þar sem nokkur lönd líði ekki að hún blóti.

Jónatan Garðarsson, sem fer fyrir íslenska hópnum, segir að Silvía Nótt hafi skrifað undir samning um að virða reglur keppninnar. Hann gerir ráð fyrir að samningurinn standi.



**DREGIÐ TIL STAFS UNDIR HANDLEIÐSLU FORSETANS** Nemendur í Ísaksskóla þurftu heldur betur að vanda sig við skrifin í gær því vökul augu Ólafs Magnars Grímssonar forseta hvíldu á þeim. Reyndar voru krakkarnir svo lagnir að gamli stjórnmaláfræðiprófessorinn þurfti ekki að rifja upp kennsluáferðir sínar heldur fylgdist hann spennur með. Enda kom hann til að samgöðjast nemendum og kennurum Ísaksskóla en haldið var upp á 80 ára afmæli skólans í gær.  
FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

## Aðstandendur þeirra sem létust í sjóslýsinu á Viðeyjarsundi í september í fyrra: Íhuga málsókn vegna björgunar

**DÓMSMÁL** Við aðalmeðferð í máli ákærvaldsins gegn Jónasi Garðarssyni kom fram hjá Boga Sigvaldasyni, varðstjóra lögreglunnar í Reykjavík, að bátar björgunarsveita hefðu verið komnir á vettvang meira en 20 mínútum áður en lögreglan ákvað að leita eftir bátnum á hafi úti. „Við heyrðum ekkert um alvarleika málsins fyrr en við komum að fólkinu á kili bátsins,“ sagði Bogi fyrir dómi.

Jónína Sigurðardóttir, aðstoðaryfirlögglupjónn og rekstrarstjóri fjarskiptamiðstöðvar ríkislögreglustjóra, segir tilkynninguna hafa verið metna miðað við fyrstu upplýsingar sem bárust. „Lögregl-



**SKEMMTIBÁTURINN HARPA** Híður upp úr sjó eftir slýsið.  
FRÉTTABLAÐIÐ/TEITUR

an í Reykjavík var með málið og ef allt er eðlilegt þá þarf lögreglan að óska eftir upplýsingum ef hún þarf þær. Í þessu tilfalli gekk erfiðlega að fá staðfest hvar slýsið varð.“

Jóhannes Rúnar Jóhannsson, talsmaður og lögmaður aðstandenda Friðriks Á. Hermannssonar og Matthildar V. Harðardóttur sem létust í slýsinu, segist fylgjast grannt með öllum þáttum rannsóknarinnar. „Þess verður krafist að sérstaklega verði farið yfir samskipti fjarskiptamiðstöðvar Ríkislögreglustjóra og Neyðarlínunnar við lögregluna í Reykjavík. Aðstandendur hinna látnu fylgjast grannt með framgangi þessa máls en eðlilegt er að þeir vilji bíða niðurstöðu í málinu sem nú bíður dóms, áður en næstu skref eru ákveðin endanlega.“

- mh

**Flugvöllinn áfram í Vatnsmýrinni.**

FRJÁLSLYNDIR OG ÖHÁÐIR

www.xf.is  
www.f-listinn.is



Sýpris 100 sm  
og leirpottur

999

Mosastríðið  
heldur áfram

Grasáburður  
5kg 399

Garðakalk  
12,5kg 799

Grasfræ  
1kg 699

Nýtt  
á Íslandi

Kornaður mosa-  
eyðir og dreifari 1990  
dugar á allt að 150 fm

Allt í garðinn  
á góðu verði

Soldis  
Silkitré & silkiblóm

ný sending  
full búð af  
sumarblómum

Einir  
899

Frostþolnir pottar  
3 stærðir 690, 990 og 1790

blómaval  
heillandi heimur

Skútuvegur - Keflavík - Selfoss - Akureyri  
Grafarholt - Kringlan - Smáralind

## GENGIÐ

GENGI GJALDMÍÐLA 10.05.2006

## KAUP SALA

Bandaríkjadalur	70,14	70,48
Sterlingspund	130,53	131,17
Evra	89,66	90,16
Dönsk króna	12,021	12,091
Norsk króna	11,541	11,609
Sænsk króna	9,604	9,66
Japanskt jen	0,6347	0,6385

SDR

104,52 105,14

Gengisvísitala krónunnar

124,154

HEIMILD: Seðlabanki Íslands

Bæjarfulltrúar á Álftanesi vilja kanna rétt Álftnesinga til Lönguskerja:

## Vilja fá lögsöguna á hreint

**ÁLFTANES** Bæjarráð Álftanes hefur samþykkt að vísa tillögu Á-listans um að réttur Álftnesinga til Lönguskerja verði kannaður til bæjarstjórnar. Lögmaður sveitarfélagsins mun kanna málið og verða gögn tekin fyrir á næsta fundi.

Kristján Sveinbjörnsson, bæjarfulltrúi Á-listans, segir að bæði Seltirningar og Álftnesingar telji sig eiga tilkall til Lönguskerja og því séu það hagsmunir Álftnesinga að eignarhaldið verði kannað.

„Nú þegar menn eru farnir að tala um flugvöll eða íbúabyggð þarna þá verður að koma því á



GUÐMUNDUR GUNNARSSON, Bæjarstjóri á Álftanesi.

KRISTJÁN SVEINBJÖRNSSON, Bæjarfulltrúi Á-listans.

hreint formlega séð hver hafi lögsögu yfir Lönguskerjum. Ég tel að

það séu hugsanlega verulegir hagsmunir sveitarfélagsins að fá þetta á hreint,” segir Kristján.

Guðmundur Gunnarsson bæjarstjóri telur Álftnesinga eiga „óskoraðan rétt,” stjórnslurútt eða eignarrétt, þar sem Álftnesingar hafi notað skerin fyrir tvö hundruð árum.

„Við vildum ekki samþykka tillöguna því fyrir fimm til sjö árum hugðust sveitarfélögin ræða stjórnslurútt á vögnum. Reykjavík og Seltjarnarnes treystu sér ekki í umræðuna vegna þess að það var álitamál hver átti hvað,” segir Guðmundur.

- ghs

Alþingi samþykkti:

## Löngusker verði friðlýst

**UMHVERFISMÁL** Þingsályktunartilaga um að friðlýsa Löngusker var samþykkt á Alþingi í umhverfisráðherrafráttum Sívar Friðleifsdóttur. Í þingsályktunartillögu um náttúruverndarályktun ályktaði þingið að 14 svæði á landinu yrðu friðlýst 2004-2008. Þar á meðal er Skerjafjörður.

Ekki er búið að friðlýsa Skerjafjörð en það stendur til. Í greinargerð er gert ráð fyrir að fjara og grunnsvævi við Álftanes verði friðlýst með tilliti til farfugla og vaðfugla. Framsóknarflokkurinn leggur nú til að hafa flugvöll á Lönguskerjum í Skerjafirði.

- ghs

Skallaði mann eftir dansleik:

## Fékk tveggja mánaða dóm

**DÓMSMÁL** Héraðsdómur hefur dæmt karlmann til tveggja mánaða skilorðbundins fangelsis vegna líkamsárásar fyrir utan veitingastaðinn Oddvitann á Akureyri þjóðhátíðardaginn í fyrra.

Skallaði maðurinn þar annan eftir stympingar þeirra í millum inni á skemmtistaðnum skömmu áður með þeim afleiðingum að fórnarlambið nefbrotnaði. Var árásarmaðurinn einnig dæmdur til greiðslu 200 þúsund króna í miskabætur auk alls sakarkostnaðs.

- aðe



LISTAVERKIÐ Verkið sýnir tvö mannhöfuð sem innra ljós lýsir upp.

Ríkisspítalinn í Kaupmannahöfn:

## Baugur gefur listaverk

**KAUPMANNAHÖFN** Jóhannes Jónsson, formaður Styrktarsjóðs Baugs afhenti í gær Ríkisspítalanum í Kaupmannahöfn listaverk eftir listakonuna Steinunni Þorsteinsdóttur að gjöf. Verkið heitir Crusaders og sýnir tvö mannhöfuð sem innra ljós lýsir upp eins og segir í tilkynningu.

Helen Bernt Andersen, hjúrnarforstjóri tók á móti gjöfinni. Sagði hún tengsl Íslands og sjúkrahússins sterk og sem dæmi starfaði fjöldi Íslendinga þar og eins væri íslenskum sjúklingum sinnt þar reglulega.

- ks



KOSNING Í ALLSHERJARPINGINU Kjörkassi var borinn á milli fulltrúa á Allsherjarþingi Sameinuðu þjóðanna í New York í gær þegar kosið var í nýja Mannréttindaráðið. Þarna sést fulltrúi Austurríkis stíga atkvæði sínu í kassann.

FRÉTTABLAÐIÐ/AP

## Fullskipað í nýtt mannréttindaráð SP

Fjörutíu og sjö ríki hafa verið kosin í nýtt Mannréttindaráð Sameinuðu þjóðanna sem kemur í staðinn fyrir umdeilda nefnd. Bandarísk stjórnvöld óttast að sömu gallar muni há nýja ráðinu og gömlu nefndinni. Aðrir eru vonbetri.

**SAMEINUÐU ÞJÓÐIRNAR, AP** Kúba, Sáði-Arabía og Kína eru meðal þeirra 47 ríkja sem kosin hafa verið í nýtt Mannréttindaráð Sameinuðu þjóðanna, sem tekur til starfa 19. júní næstkomandi. Ráðið kemur í staðinn fyrir Mannréttindanefnd Sameinuðu þjóðanna, sem var lögð niður vegna þess að í henni áttu sæti ríki sem höfðu staðið sig illa í mannréttindamálum.

Bandaríkin sóttust ekki eftir sæti í ráðinu og sögðust talsmenn Bandaríkstjórnar óttast að nýja Mannréttindaráðið þröst í svipaða átt og gamla nefndin. Svo virðist sem kjörið í gær hafi að einhverju leyti staðfest þann ótta Bandaríkjanna.

„Hvílík ánægja,” sagði James Bolton, sendiherra Bandaríkjanna hjá Sameinuðu þjóðunum, þegar

hann frétti að Kúba hefði fengið sæti í ráðinu. „Það sýnir bara að gallarnir frá fyrri nefnd geti nú sem hægst flust yfir.”

Ýmis mannréttindasamtök sögðust þó í gær að mestu ánægð með þau 47 ríki, sem kosin voru í ráðið.

„Skadvöldunum, þeim ríkisstjórnunum sem reyndu að grafa undan vernd mannréttinda með aðild sinni að gömlu nefndinni, hefur nú fækkað til muna og eru í minnihluta í ráðinu,” sagði Kenneth Roth, framkvæmdastjóri mannréttindasamtakanna Human Rights Watch. „Það tryggir ekki að þetta ráð verði vel heppnað, en það er skref í rétta átt.”

Sjö ríki frá Vestur-Evrópu og Norður-Ameríku voru kosin í ráðið, en það eru Bretland, Finnland,

Frakkland, Kanada, Holland, Sviss og Þýskaland. Þá urðu sex Austur-Evrópuríki fyrir valinu, nefnilega Aserbaídján, Pólland, Rúmenía, Rússland, Tékkland og Úkraína.

Þrettán Afríkuríki sitja í ráðinu, þrettán Asíuríki og átta ríki frá Suður-Ameríku og Karíbahafinu.

Öll aðildarríkin undirrituðu skuldbindingu um að framfylgja mannréttindasáttmálum til hins ýtrasta.

„Sum ríkjana sem hlutu kosningu hafa staðið sig illa í mannréttindamálum, en nú hafa þau líka skuldbundið sig til þess að standast ströngustu kröfur um mannréttindi,” sagði Yvonne Terlingen, fulltrúi Amnesty International hjá Sameinuðu þjóðunum.

gudsteinn@frettabladid.is

**BÍLL DAGSINS**  
**CHEVROLET TRAILBLAZER LT 4WD SHORT**  
Nýskr 01.05 - Sjálfskiptur - Ekinn 9 þús km. - Allt að 100% lán.

Verð **4.080.000,-**

**Ingvar Helgason** NOTAÐIR BÍLAR

Opið: Alla virka daga kl. 9:00 - 18:00 og laugardaga kl. 12:00 - 16:00.

**VEÐURSPÁ**

um hádegi »

» á morgun

» laugardagur

um hádegi »

Kaupmannahöfn	18°C léttskýjað	London	21°C léttskýjað	Alicante	23°C hálfskýjað
Billund	19°C heiðskirt	Paris	24°C léttskýjað	Mallorca	18°C léttskýjað
Osló	20°C skýjað	Frankfurt	23°C léttskýjað	Algarve	23°C skýjað
Stokkhólmur	20°C skýrir	Friedrichshafen	22°C léttskýjað	Krít	22°C léttskýjað
Gautaborg	18°C skýjað/skúr	Berlin	23°C léttskýjað	Las Palmas	22°C léttskýjað

\* Hitatölur sýna hæstu hitagildi. Vindhraði er í metrum á sekúndu.



# Gjafir sem gleðja...

## Gjafadagar í Kringlunni

Á gjafadögum finnur þú fallegar og skemmtilegar gjafir fyrir öll tækifæri. Frábærar hugmyndir að brúðkaups- og útskriftargjöfum. Gjafakort Kringlunnar er líka góð gjöf sem hittir alltaf í mark. Komdu og skoðuðu endalaust úrval góðra gjafa!

## Vinnur þú flug til San Fransisco?

Allir sem kaupa gjöf meðan á gjafadögum standur gætu unnið flug fyrir tvo til San Fransisco með **Icelandair**. Taktu þátt í leiknum við lukkukassann á 1. hæð.

Opið til **21** í kvöld - Nýtt kortatímabil!

**Kringlan**  
MEÐ ALLT Á EINUM STAÐ



## KJÖRKASSINN

Áttu plötu með Bubba Morthens?

Já	51%
Nei	49%

### SPURNING DAGSINS Í DAG

Hefurðu fylgst með umfjöllun Kastljóss um Bausmálið?

Segðu þína skoðun á Vísir



Símanum er skylt að flytja símanúmer yfir til netsímaþjónustu Atlassíma:

# Tjón vegna tafa umtalsvert

**FJARSKIPTI** Samkvæmt bráðabirgða-ákvörðun Póst- og fjarskiptastofnunar ber Símanum hf. að flytja símanúmer í almennri talsímaþjónustu yfir í netsímaþjónustu Atlassíma þegar um það berast umsóknir. Unnt er að kæra ákvörðun stofnunarinnar til úrskurðarnefndar fjarskipta- og póstmála.

Talsmenn Atlassíma telja að þær tafir sem orðið hafi á umbeðnum númeraflutningi frá Símanum hafi þegar valdið óafturkræfu fjárhagslegu tjóni á rekstri félagsins. Það sitji uppi með tugmilljóna fjárfestingu án þess að fá tekjur fyrir vegna tafa af hálfu Símans. Síminn ber því við að með flutningi á talsímanúmerum yfir í netsímaþjónustu hafi símanúmer eftirleiddis enga tiltekna staðsetningu.



**SÍMTÆKNI FLEYGIR FRAM** Símanúmerin gætu verið á leiðinni inn í kerfi netþjónustunnar. Fari svo verður hægt að hringja í heimilissímann hvar sem er líkt og gildir til dæmis um MSN-netsamskipti.

Þessi tafa er líkt og gildir til dæmis um MSN-netsamskipti.

Einnig hafi tilgreind númer þegar verið flutt og því beri að visa erindi Atlassíma frá.

Póst- og fjarskiptastofnun telur að krafa Atlassíma gildi almennt um flutning símanúmera yfir í netsímaþjónustu enda réttur notenda til að halda númerum lögbundinn. Sú staðreynd, að notendur geti fengið netsímatengingu fyrir númer sín óháð staðsetningu, sé Símanum óviðkomandi.

Stofnunin telur brýnt að notendum sé gerð grein fyrir þeirri hættu sem skapast geti í neyðartilvikum þegar óljóst verður hvar númerið er niðurrkomið hverju sinni.

Verkalýðsfélag Húsavíkur:

## Óskar eftir formannafundi

**VINNUMARKAÐUR** Aðalsteinn Baldursson, formaður Verkalýðsfélags Húsavíkur, hefur óskað eftir formannafundi hjá Starfsgreinasambandinu til að fara yfir kjaramál láglaunahópa eftir að stofnunum var einhliða heimilað að hækka laun hinna lægst launuðu.

„Ríkið veitir fé til stofnana með fólk á lægstu kjörum en eftir situr fólk í fiskvinnslu, bílstjórar, iðnverkfólk og starfsfólk á hótélum og veitingahúsum. Taxtinn er á bilinu 101 upp í 120 þúsund krónur. Þessir hópar eru að verða langt á eftir öðrum,“ segir hann. Fundurinn verður í næstu viku.

- ghs

Kynntu þér **stefnuskrá** Sjálfstæðisflokksins í Kópavogi

Nánari upplýsingar á [www.xdkop.is](http://www.xdkop.is)

Það besta fyrir Kópavog

Samfylkingin | Reykjavík 2006

**Fleiri íbúðir fyrir ungt fólk**

kynntu þér stefnuskrána á [www.xsreykjavik.is](http://www.xsreykjavik.is)

**Oddný Sturludóttir**  
29 ára pianókönnari og rithöfundur, 5. sæti

**Vinstri-græn í strætó um alla borg!**

Í dag opnar ný kosningamiðstöð vinstri-grænna í strætó. Fyrsti áfangastaður verður Spöngin, Grafarvogi kl. 16:00 - 17:30 og svo Torgið við Hverafold kl. 17:30 - 18:00

**Allir velkomnir í strætó að kynna sér stefnumálin**

VINSTRIHREYFINGIN grænt framboð

# Actavis ætlar að skoða verðmuninn

Talsmaður Actavis segir allt að tíftaldan verðmun á lyfjum þeirra milli Íslands og Danmerkur óeðlilegan. Hann verði skoðaður. Hann telur óraunhæft að samræma reglur og leyfa sömu pakkningar og í Danmörku til að lækka lyfjaverð.

**LYFJAVERÐ** Actavis ætlar að láta skoða verðmun á lyfjum fyrirtækisins í Danmörku og á Íslandi.

Halldór Kristmannsson, talsmaður Actavis, segir að samantekt lyfjanna tveggja sem var tekinn í frétt blaðsins á þriðjudag, þar sem áttfaldur munur var á þunglyndislyfi og tíftaldur á blóðfitulækkandi lyfi, sé óeðlilegur.

„Við ætlum að leita skýringar á þessu. Lyfin eru ekki framleidd af okkur, heldur erum við með utanaðkomandi framleiðendur. Það skýrir hins vegar ekki þennan mun,“ segir Halldór.



**HALLDÓR KRISTMANNSSON** Talsmaður Actavis.

Fréttablaðið tók dæmin tvö af handahófi, þar sem lyfin eru algeng. Þau eru fleiri. 28 taflna lyfjaglas af lyfinu Lanser frá Actavis kostar 4.055 krónur, samkvæmt

Lyfjastofnun. Það nefnist Lansoprazol í Danmörku og kostar rétt rúmar 688 íslenskar krónur. Séu pillurnar hundrað kostar glasið 7.351 hér en 1.378 ytra. Tíu 250 milligramma töflur af sýklalyfinu Síprox kosta 1.358 hérlendis. Í Danmörku kallast lyfið Sancipro og kostar sama magn 363 krónur. Sama virka efnið gegn sjúkdómum er að finna í pilluglösunum. Þessi dæmi eru einnig tekin af handahófi. Landlæknisembættið skoðaði verðmuninn í mars. Í niðurstöðum þess má sjá að lyfið Lomex-T kostaði 14.945 krónur hér. Það kallast Omeprazol í Danmörku



**LYFJAFRAMLEIÐSLA ACTAVIS** Íslenski lyfjaframleiðandinn Actavis heldur 15 prósentu markaðshlutdeild hér á landi. Vegna samninga um lækun lyfjaverðs hafa þeir slegið 170 milljónir af verði lyfja sinna síðustu tvö árin.

og kostar 6.470 íslenskar krónur.

Halldór segir dýrt að þjóna litlum markaði. „Danski markaðurinn er tuttugu sinnum stærri en sá íslenski. Við erum með yfir hundrað lyf á þeim íslenska en fimmtán til tuttugu í Danmörku.“

Hann segir misjöfn nöfn lyfjanna ekki til þess ætluð að rukka ríkið um hærra endurgreiðslu. „Lyfin bera ólík nöfn eftir mörkuðum. Þau er alltaf hægt að bera saman út frá einkenniskóða.“

Spurður af hverju Actavis geti ekki boðið ódýru lyfin hér á landi segir hann að almennt séð sé miklu dýrara að þjóna litlum markaði eins og hér heldur en markaði eins og í

Danmörku. „Ég skil að það er erfitt fyrir almenning að skilja kostnaðarmuninn. En við getum sett eitt lyf í framleiðslu fyrir stóran markað og framleitt í miklu magni. Hins vegar framleiðum við hundrað lyf í mjög litlu magni fyrir Ísland. Eftir hverja einustu lotu þarf að hreinsa vélur. Gæðaeftirlitið er annað sem og pakkningarnar og tungumál á þeim.“

Spurður hvort það sem þurfi til að lækka verð á Íslandi sé að samræma pakkningar og taka upp danskar reglur fyrir framleiðsluna segir Halldór: „Þetta er óraunhæf leið. Hins vegar yrði hagkvæmnin mikil.“

gag@frettabladid.is

Formaður samtaka frumlyfjafyrirtækja segir samantekt Sivjar óþolandi:

## Hafa staðið við samninginn

**LYFJAVERÐ** Jakob Falur Garðarsson, formaður Frumtaka sem eru samtök framleiðenda frumlyfja, segir óþolandi að heilbrigðisráðherra setji þá í sama flokk og Actavis í umræðunni um hátt lyfjaverð. Frumframleiðendur hafi staðið við samning heilbrigðisráðuneytisins og lyfjagreiðslunefndar við þá og síðan Actavis.

„Það er í raun og veru óþolandi að við skulum allir vera settir undir sama hatt þegar ráðherra er búinn að segja í þinginu að fyrirtækin eigi hrós skilið og ekki

lengra síðan í febrúar,“ segir Jakob Falur: „Um 85 prósent markaðarins heyra undir þau lyf sem við seljum. Þau eru á samþæflegu verði og er í löndunum í kringum okkur.“

Hann segir hugmyndir um sérinnkaupasamband fyrir stofnanir ríkisins galnar.

Páll Pétursson, formaður lyfjagreiðslunefndar, segir báða aðilana hafa staðið við samninginn um að lækka lyfjaverð. Lyfin sem bæði frumlyfja-



**JAKOB FALUR GARDARSSON**

framleiðendurnir og Actavis selji hér séu á samþæflegu verði og á Norðurlöndunum. „En þeir bjóða ekki sömu ódýru lyfin sín hér og þeir gera í Danmörku,“ segir Páll. Það skýri verðmuninn milli landanna.

Í samantekt landlæknisembættisins um lyfjaverð í mars sést að hægt er að fá samheitalyf í Danmörku á mun hagstæðara verði en lyf með sömu virkni hér.

Lyf við áblæstri eða herpes sem kallast Zovir í báðum löndunum, en er framleitt hvort í sínu fyrirtæki fæst fyrir 2.556 íslenskar krónur í Danmörku en 9.458 krónur hér.

- gag

# Leikfanga- útsala

# 80%

allt að

afsláttur

af völdum vörum



Gildir á meðan birgðir endast.

**HAGKAUP**  
Skemmtilegast að versla





ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

# Það hefur aldrei verið auðveldara að gefa!



## ABC-kort



ABC-barnahjálpar, Netbankinn og Barnaland.is kynna samstarf sem kemur ungum fjölskyldum og bágstöddum börnum í heiminum til góða. ABC-kortin eru þau fyrstu sinnar tegundar í heiminum. Með þeim nýtur þú afsláttar og fríðinda sem taka mið af þörfum barnafjölskyldna og styrkir um leið börn víðsvegar um heiminn.



### ABC-kreditkort

Við stofnun ABC-kreditkorts renna strax 1000 kr. til ABC-barnahjálpar. Samstarfsfyrirtækin láta 1% af viðskiptum korthafa renna til ABC-barnahjálpar og veita einnig korthöfum góðan afslátt.

### ABC-debetkort

Við stofnun ABC-debetkorts renna strax 1000 kr. til ABC-barnahjálpar. **Öll færslugjöld af kortinu renna til ABC-barnahjálpar.**

### ABC-barnahjálpar

Starf ABC-barnahjálpar snýst um að bæta hag bágstaddra barna. Markmiðið er að veita yfirgefnum og umkomlausum börnum varanlega hjálpar í formi menntunar og heimila þar sem þess er þörf, auk læknishjálpar, framfærslu og síðast en ekki síst, umhyggju.

**Þú getur sótt um ABC-kortin hjá Netbankanum í síma 550 1800, á [nb.is](http://nb.is) og [barnaland.is](http://barnaland.is).**

Samstarfsaðilar ABC-kortanna eru sérvalin fyrirtæki sem þjónusta barnafólk og eru leiðandi á markaði á sínu sviði.



Forsetakjör á Ítalíu heppnaðist í fjórðu umferð:

## Napolitano varð fyrir valinu

**ITALÍA, AP** Giorgio Napolitano verður næsti forseti Ítalíu. Sameinað þing efri og neðri deildar, þar sem einnig sátu fulltrúar frá héraðsstjórnunum, kaus forsetann í fjórðu umferð með 543 atkvæðum, sem er nokkru meira en sá 505 atkvæða meirihluti sem dugað hefði til að niðurstaða fengist.

Fyrri umferðirnar þrjár höfðu ekki skilað neinni niðurstöðu, enda þurfti þá tvo þriðju atkvæða. Bandalag vinstriflokkanna hefur nauman meirihluta á þinginu, þannig að hægrimmenn gátu hæglega komið í veg fyrir að forsetaefni vinstrimanna næði sigri.

Napolitano er fyrrverandi kommúnisti, sá fyrsti úr þeirra



**GIORGIO NAPOLITANO** Fyrrverandi kommúnisti, áttæður að aldri, var í gær kjörinn forseti Ítalíu. Napolitano er fyrir miðju á myndinni, en þeir Fausto Bertinotti, forseti neðri deildar þingsins, og Franco Marini, forseti öldungadeildar, samfagna honum. FRÉTTABLAÐIÐ/AP

röðum sem tekur við forsetatign á Ítalíu. Hann er áttæður og hefur átt sæti á þingi sem heidursþingmaður til æviloka, einn af sjö manns sem njóta þess heiðurs.

Napolitano nýtur víða virðingar, þykir bæði hógvæð og rétt-sýnn. Hann átti þátt í að umbreyta Kommúnistaflokknum í vinstrisinnnaðan demókrataflokk. -gb

Leysti til sín landspildu:

## Blönduósbær sýknaður

**DÓMSMÁL** Héraðsdómur hefur sýknað Blönduósbæ af kröfum tveggja manna sem kröfðust þess að bærinn viðurkenni erfðafesturétt þeirra á landspildu innan bæjarmarkanna.

Töldu mennirnir að faðir þeirra hefði eignast landið en bærinn innleysti spilduna árið 1998. Taldi dómurinn að slík ákvörðun væri einkaréttarlegs eðlis og því ættu ákvæði stjórnslulaga ekki við í málinu. Var Blönduósbær því sýknaður af öllum kröfum. - aþe

### BRETLAND

**Engin lögreglurannsókn** John Prescott, varaforsetisráðherra Bretlands, þarf ekki að sæta lögreglurannsókn vegna framhjáalds. Lögreglu barst áskorun um að rannsaka hvort Prescott hefði gerst brotlegur við lög en að sögn aðstoðarlögreglustjóra þykir brotið ekki nógu alvarlegt til að verðskulda rannsókn.

## Tískusýning

á sumar- og haustlínunni 2006  
í Anas í dag, fimmtudaginn 11. maí kl. 20.00

Léttar veitingar og happadrætti

# ANAS

Fjarðargata 13-15 Hafnarfirði  
565 7100

NISSAN NOTE



## NÝR FJÖLSKYLDUBÍLL FRÁ NISSAN

### Krakkabíll með karakter!

Nissan NOTE hefur alla kosti fjölskyldubíls og meira til: Öryggi, lipurð, kraft og þægindi. Það sem gerir NOTE að nýrri tegund fjölskyldubíls er sérhannað rými fyrir börnin, öðruvísi útlit og mikill persónuleiki. NOTE er bíll fyrir alla fjölskylduna, líka krakka með karakter!

#### Prófaðu Note og fáðu miða í bió!

Allir sem koma og reynsluaka nýjum NOTE fá miða á IceAge eða Hoodwinked meðan birgðir endast!



	Vél.	Hö.	Girskipting	Verð
NOTE Visia	1,4	88	Beinskíptur	1.740.000 kr.
NOTE Visia	1,6	110	Sjálfskíptur	1.950.000 kr.
NOTE Tekna	1,6	110	Sjálfskíptur	2.090.000 kr.

Geymsluhólf - kæli fyrir drykki - öryggisþúðar - dótahólf - borð - rúmgott farangursrymi



Ingvar Helgason

Sævarhöfða 2 Sími 525 8000 www.ih.is

Opið: Mán - fös kl. 9-18 og lau kl. 12-16



**PÚTÍN RÚSSLANDSFORSETI** Í árlegri stefnuræðu sinni líkti Pútín Bandaríkjunum við úlf, sem „étur án þess að hlusta, og ætlar greinilega ekki að hlusta á neinn“. FRÉTTABLAÐIÐ/APF

## Pútín svarar Dick Cheney

Segir Bandaríkin þurfa að gæta sín að láta ekki lýðræðishugsjónina víkja fyrir pólitískum hagsmunum sínum. Hann ætlar að styrkja rússneska herinn.

**MOSKVA, AP** Vladímír Pútín Rússlandsforseti svaraði gagnrýni Bandaríkjamanna í árlegri stefnuræðu sinni í gær og gaf meðal annars í skyn að bandarísk stjórnvöld létu pólitíska hagsmuni sína hafa forgang umfram lýðræðishugsjónir. Hann sagði mikilvægt að styrkja bæði efnahagslíf og hernaðarmátt Rússlands til þess að verjast þrýstingi erlendrar ríkja.

Í stefnuræðu sinni, sem er sú sjöunda frá því hann tók við forsetaembættinu árið 2000, dvaldi Pútín einkum við innanlandsmál efni, hvatti meðal annars til þess að dregið verði úr fólksfækkun, sem hefur verið mikil frá því Sovétríkin liðu undir lok.

Dick Cheney, varaforseti Bandaríkjanna, gagnrýndi Rússa í síðustu viku og sagðist hafa áhyggjur af lýðræðisþróun í Rússlandi. Einnig hafði hann áhyggjur af því að Rússar notfærðu sér orkuauðindir sínar til þess að „hræða og kúga“ nágrannaríki sín. Bush forseti tók síðan undir þennan málflutning Cheneys.

Margir Rússar brugðust ókvæða við þessari gagnrýni, og nú hefur Pútín lagt orð í belg.

„Hvað verður um allan þennan tilfinningahita í kringum það að vernda mannréttindi og lýðræði þegar kemur að þörfinni til að vernda eigin hagsmuni?“ spurði Pútín í stefnuræðu sinni og beindi spjótum sínum greinilega að Bandaríkjunum.

„Við gerum okkur grein fyrir því sem er að gerast í heiminum,“ sagði hann. „Félagi úlfur veit hvern hann á að éta, hann étur án þess að hlusta, og ætlar greinilega ekki að hlusta á neinn.“

Pútín tók einnig fram að útgjöld Rússa til hernaðarmála væru 25



**DICK CHENEY** Reitti Rússa til reiði í síðustu viku þegar hann sagðist hafa áhyggjur af lýðræðisþróun í landinu.

sinnu minni en Bandaríkjamanna. „Hús þeirra er virki – gott fyrir þá. En það þýðir að við verðum líka að gera okkar hús sterkara og öruggara,“ sagði Pútín. „Því sterkari sem her okkar er, því minni verður freistingin að beita okkur þrýstingi.“

Hann sagði einnig að Rússland þyrfti að leggja áherslu á fjárfestingar og nýsköpun til þess að styrkja stöðu sína í alþjóðlegu viðskiptaumhverfi, en viðurkenndi jafnframt að það markmið, sem hann hefði sjálfur sett sér um að tvöfalda þjóðarframleiðsluna á innan við áratug, virðist nú býsna fjarlægð. gudsteinn@frettabladid.is

„ÉG ÞARF BÍL SEM KEMUR  
MÉR Á MILLI A OG B“



GOTT FOLK MCCANN

Öll höfum við ólíkar þarfir sem mikilvægt er að hafa í huga við val á bíl. Sjóvá fjármögnun býður fjölbreyttar og hagstæðar fjármögnunarleiðir; bílalán, bílasamning eða vagnalán sem henta þínum þörfum – hverjar sem þær eru. Að auki er Sjóvá fjármögnun fyrst til að bjóða lánavernd sem sér um eftirstöðvar láns ef til fráfalls kemur. Fleiri leiðir – valið er þitt.

**Kíktu á [sjovafjarmognun.is](http://sjovafjarmognun.is) og reiknaðu út þína fjármögnunarleið.  
Við veitum þér 50% afslátt af lántökugjöldum út maí.**

**SJÓVÁ**  FJÁRMÖGNUN



**HERSTÖÐIN Á MIDNESHEIÐI** Brottför bandaríska hersins setur mikinn svip á kosningabaráttuna í Reykjanesbæ, enda margir íbúanna starfandi á Vellinum.

# REYKJANESBÆR

Reykjanesbær varð til við sameiningu sveitarfélaganna Keflavíkur, Njarðvíkur og Hafna þann 11. júní 1994 og nær sveitarfélagið yfir landsvæði sem nær frá norðurmörkum Keflavíkur og út á Reykjanesá. Við sameininguna bjuggu ríflega tíu þúsund manns í sveitarfélaginu en þar bjuggu 11.346 þann 1. desember síðastiðinn samkvæmt tölum Hagstofunnar.

ÚRSLIT KOSNINGANNA 2002:

Fjöldi íbúa á kjörskrá: 7.686

Fjöldi greiddra atkvæða: 6.516 (84,7%)

Fjöldi fulltrúa í sveitarstjórn: 11

Listi Framsóknarflokksins (B)  
872 atkvæði - 1 fulltrúi

Listi Sjálfstæðisflokksins (D)  
3.386 atkvæði - 6 fulltrúar

Listi Samfylkingarinnar (S)  
2.154 atkvæði - 4 fulltrúar

**Bæjarfulltrúi B-lista:**  
Kjartan Már Kjartansson

**Bæjarfulltrúar D-lista:**  
Árni Sigfússon  
Böðvar Jónsson  
Björk Guðjónsdóttir  
Steinþór Jónsson  
Pörsteinn Erlingsson  
Sigríður Jóna Jóhannesdóttir

**Bæjarfulltrúar S-lista:**  
Jóhann Geirdal  
Ólafur Thordersen  
Guðbrandur Einarsson  
Sveindís Valdimarsdóttir

**KOSNINGAR 2006:**

Efstu menn **A-lista**, sameiginlegs framboðs **Samfylkingar, Framsóknarflokks og Óflokksbundinna:**

1. Guðbrandur Einarsson, form. Verslunarmfél. Suðurn. og bæjarfulltrúi



2. Eysteinn Jónsson, aðstoðarmaður ráðherra  
3. Sveindís Valdimarsdóttir, kennari og bæjarfulltrúi  
4. Ólafur Thordersen, framkvæmdastjóri og bæjarfulltrúi  
5. Guðný Kristjánsdóttir stuðningsfulltrúi  
6. Reynir Valbergsson fjármálastjóri

**Efstu menn D-lista, Sjálfstæðisflokks:**

1. Árni Sigfússon bæjarstjóri  
2. Böðvar Jónsson sölustjóri  
3. Björk Guðjónsdóttir framkvæmdastjóri  
4. Steinþór Jónsson framkvæmdastjóri  
5. Sigríður Jóna Jóhannesdóttir þróunarstjóri  
6. Þorsteinn Erlingsson framkvæmdastjóri

**Efstu menn F-lista, Frjálslyndra og óháðra:**

1. Kristinn Guðmundsson fiskverkandi  
2. Sigríður Rósa Laufeyjardóttir leiðbeinandi  
3. Helgi J. Kristjánsson fiskverkandi

4. María Ó. Sigurðard. nemi  
5. Ingvar A. Garðarsson framkvæmdastjóri  
6. Helga Kolbrún Sigurpálsdóttir húsmóðir

**Efstu menn R-lista, Reykjanesbæjarlistans:**

1. Baldvin Nielsen bílstjóri  
2. Sæmundur P. Einarsson rafverttaki  
3. Konráð K. Björgólfsson rithöfundur  
4. Gunnar Þór Böðvarsson tónlistarmaður  
5. Eydís Rós Nielsen leikskólakennaranemi  
6. Gunnar L. Þorsteinsson húsamíður

**Efstu menn V-lista, Vinstri grænna:**

1. Sigurður Eyberg Jóhannesson leikari  
2. Þórunn Friðriksdóttir kennari  
3. Ægir Sigurðsson framhaldsskólakennari  
4. Margrét Þórarinsdóttir yfirflugfreyja  
5. Rut Ingólfsdóttir nemi  
6. Elín Inga Ólafsdóttir nemi

Baldvin Nielsen R-lista:

## Baráttuframboð með ferskum blæ

Baldvin Nielsen leiðir Reykjanesbæjarlistann. Baldvin er tengdur Frjálslynda flokknum en ágreiningur um innanlandsflugjöð skilur á milli. „Flokkurinn á landsvísu vill innanlandsflugvöll í Reykjavík en ég vil hafa hann hér.“



Baldvin segir R-listann baráttuframboð með ferskum blæ og megináherslu á atvinnumál. „Við styðjum álver í Helguvík og viljum að sú ákvörðun verði tekin fyrir næstu alþingiskosningar að það risi.“ Hann segir R-listann vilja gjaldfrjálsan leikskóla í áföngum og nefnir líka mál láglounafólks. „Við viljum veita láglounafólki sem þarf að sækja vinnu á höfuðborgarsvæðið fjárhagsstyrk,” segir Baldvin.

Guðbrandur Einarsson A-lista:

## Berjumst til síðasta manns

Guðbrandur Einarsson er í efsta sæti A-listans sem er sameiginlegt framboð Samfylkingar, Framsóknarmanna og Óflokksbundinna. Bæjarstjóraefni listans er Reynir Valbergsson sem er í sjötta sætinu, baráttusætinu. „Reynir var fjármálastjóri Reykjanesbæjar í níu ár og hann gjörþekkir rekstur þess.“



Guðbrandur vonar að með sameiginlegu framboði takist að ná meirihlut. „Sagan segir að þessir flokkar hafi verið með um og yfir fimmtíu prósent atkvæða hér og með sameiningu nýtum við atkvæðin betur.“

Guðbrandur segir A-listann hafa fegið góðar viðtökur. „Við munum berjast til síðasta manns,” segir hann.

Árni Sigfússon D-lista:

## Samfélagsþjónusta alla leið

Árni Sigfússon bæjarstjóri er efstur á D-lista og bæjarstjóraefni. Hann er bjartsýnn á stöðu listans og segir hann ætla að halda áfram á sömu braut með áherslu á velferð samfélagsins og velferð einstaklingsins. „Það þýðir samfélagsþjónustu alla leið.“



Árni segir þjónustu leikskóla og dagforeldra í bænum góða en hægt að bæta hana enn frekar. „Við viljum greiða foreldrum yngstu barnanna þrjátíu þúsund krónur í umönnunarstyrk, sem þeir geta valið hvort þeir nýta til að vera heima með barnið eða kaupa þjónustu dagforeldris. Eins ætlum við að tryggja öllum börnum leikskólaláplás frá tveggja ára aldri,” segir Árni.



**KEFLAVÍK** Búast má við að kjósendur flykkist á kjörstaði í Reykjanesbæ þann 27. maí enda tekist á um mikilvæg mál varðandi framtíð bæjarfélagsins.

Sigurður Eyberg V-lista:

## Komum inn af miklum krafti

Sigurður Eyberg Jóhannesson leikari fer fyrir lista vinstri grænna í Reykjanesbæ. Hann segir listann boða nýjar áherslur. „Við erum til dæmis andvíg álveri í Helguvík. Það leysir ekki atvinnuvandann sem við blasir og væri mjög vont fyrir bæinn,” segir hann.



V-listinn er að sögn Sigurðar skipaður góðri blöndu af reynslumiklu fólki og nýliðum. „Þetta er fínn þverskurður af samfélaginu og afar sterkur listi.“

Hann segir bjartsýni ríkja hjá vinstri grænum. „Flokkurinn er með átján prósent á landsvísu í könnunum og það ætti að skila okkur góðum árangri hér. Við ætlum að koma inn af krafti,” segir Sigurður.

Kristinn Guðmundsson F-lista:

## Gera sér vonir um einn mann

Kristinn Guðmundsson fiskverkandi er í efsta sæti lista frjálslyndra. Hann segir raunhæft að gera sér vonir um að ná einum manni í bæjarstjórn. „Við þurfum sex hundruð atkvæði og ég er viss um að við eigum þau inni.“



Megináherslumál listans eru gjaldfrjáls leikskóli strax, aukin velferð eldri borgara, álver í Helguvík, innanlandsflugjöð til Suðurnesja og átak í atvinnumálum, svo eitthvað sé nefnt. „Herinn er að fara og það verður að grípa til aðgerða í atvinnumálum,” segir Kristinn.

Hann segir fleiri þurfa að koma að stjórn bæjarins. „Það er engum flokki hollt að vera einn í stjórn,” segir Kristinn.

Mikil gróska í pólitíkinni í Reykjanesbæ:

# Mikill fjöldi lista

**KOSNINGAR** Kjósendur í Reykjanesbæ hafa sjaldan haft um jafnmarga kosti að velja í bæjarstjórnarkosningum og nú. Fimm listar keppa um hylli þeirra en fyrirfram er búist við að sjálfstæðismenn og A-listi Samfylkingar og Framsóknar fái mest fylgi.

Þannig sýnir ný könnun NFS að D-listinn fengi nærri tvo þriðju atkvæða og átta fulltrúa og A-listinn fengi þá þrjá sem eftir eru.

Reyndar var könnunin gerð áður en vinstri grænir, frjálslyndir og Reykjanesbæjarlistinn tilkynntu um framboð og því gæti hið pólitíska landslag í bænum hafa breyst nokkuð. Líklegt má telja að litlu framboðin nái að

**SVEITARSTJÓRNAR-KOSNINGAR**  
Reykjanesbær  
**2006**

croppa einhver atkvæði af stóru listunum, sennilega þó meira af A-listanum. Að minnsta kosti hleypir fjöldi lista nokkurri spennu í kosningabaráttuna.

Atvinnumál í bæjarfélaginu verða eflaust fyrirferðamikil í kosningabaráttunni enda blasir nokkur vandi við þegar herinn fer. Náteynd þessu er umræðan um álver í Helguvík sem allir nema vinstri grænir hafa á stefnuskránni. - ssa

LEGACY
 SUBARU

## Mest selði fjórhjóladrifni bíllinn á Íslandi\*

SYMMETRICAL AWD

STAÐALBÚNAÐUR: 2.0 LÍTRÁ - 165 HESTÖFL, SÍTENG T FJÓRHJÓLADRF, 17" ÁLFELGUR, HRAÐASTILLIR, TÖLVUSTÝRD LOFTKÆLING, KASTARAR Í STUÐARA OG MARGT FLEIRA.

Sjálfskiptur Sedan **2.540.000,-** Beinskíptur Sedan **2.370.000,-** Sjálfskiptur Wagon **2.690.000,-** Beinskíptur Wagon **2.560.000,-**

**Ingvar Helgason** Sævarhólða 2 Sími 525 8000 www.ih.is Ópíð: Mánudaga - föstudaga kl. 9:00-18:00 og laugardaga kl. 12:00-16:00

Umboðsmenn um land allt	Akureyri 461-2960	Selfossi 482-3100	Njarðvík 421-8808	Höfn í Hornafirði 478-1990	Reyðarfirði 474-1453
-------------------------	-------------------	-------------------	-------------------	----------------------------	----------------------

\* Samkvæmt sölutölum Umferdarstofu 01/04 til 28/04 2006

Það fer ekki á milli mála að Íslendingar vita upp á hár hvaða bíll er bestur fyrir Ísland. Reynslan af Subaru Legacy við hinar erfidu og óvenjulegu aðstaður hér á landi hefur gert bíllinn að samnefnara fyrir endingu, hörku og úthald. Það ætti enginn að kaupa sér bíl án þess að reynsluaka Subaru Legacy.

# TVÖÖFALDUR SPRENGIDAGUR Í DEBENHAMS

OPIÐ Í DAG KL. 8-22

OG Á MORGUN KL. 11-19

# 25%

NÝTT  
KORTA-  
TÍMABIL

AFSLÁTTUR AF ÖLLUM  
FATNAÐI OG HEIMILISVÖRUM  
15% AFSLÁTTUR AF SNYRTIVÖRUM



DEBENHAMS  
SMÁRALIND



OPIÐ TIL KL. 21 Í KVÖLD

# Krakkadagar

FRÁ FIMMTUDEGI TIL SUNNUDAGS  
í Smáralind



## FRÁBÆR SKEMMTUN OG FJÖR

Börnin eru í aðalhlutverki alla helgina. Ótrúleg tilboð á vörum fyrir börn, spennandi dagskrá og fullt að gerast fyrir alla krakka á hverjum degi til sunnudags. Komdu á Krakkadaga, njóttu skemmtilegra stunda með börnunum og gerðu frábær kaup.

### SKEMMTILEGAR UPPÁKOMUR OG ENDALAUST FJÖR

- **HAFIÐ BLÁA – SKEMMTUN FYRIR ALLA FJÖLSKYLDUNA**
- **INGÓ KEMUR.** Ingó náði langt í Idol stjörnuleit í vetur og vann huga og hjörtu Íslendinga. Komið og sjáið Ingó skemmta í Smáralind í dag kl. 15.00 á fyrstu hæð.
- **BRÍET SUNNA SKEMMTIR.** Bríet sló í gegn í Idol stjörnuleit og náði alla leið í 3. sætið. Hún mætir í Smáralind á sunnudaginn kl. 15.00 og skemmtir gestum og gangandi á fyrstu hæð.
- **LEIKTÆKI** í göngugötunni - **FRÍTT!** Föstudag, laugardag og sunnudag.



SÝNT VERÐUR ÚR LEIKRITINU  
**HAFIÐ BLÁA**

á fyrstu hæð í dag kl. 17.00  
og laugardaginn kl. 14.30



**NÝTT KORTATÍMABIL!**

# TVÖFALDUR SPRENGIDAGUR

FIMMTUDAG OG FÖSTUDAG

DEBENHAMS SMÁRALIND

NÝTT KORTATÍMABIL



**ECCO** barnsandalar  
Stærðir 25-35  
Verð: **5.995 kr.**

STEINAR WAAGE  
KÖPFERILUN



**Vertu með!**

**Pú getur unnið flott reiðhjól**

2 heppnir viðskiptavinir Exit verða dregnir út 16. júní og fá glæsileg krakkareiðhjól í vinning.

**EXIT**



Peysur 2-10 ára  
Verð nú: **1.490 kr.**  
Verð áður: 2.490 kr.

**EXIT**



Bolir 8-16 ára  
Verð nú: **990 kr.**  
Verð áður: 1.990 kr.

**EXIT**



Bolir 2-10 ára  
Verð nú: **690 kr.**  
Verð áður: 1.690 kr.

Gallabuxur 2-10 ára  
Verð nú: **1.990 kr.**  
Verð áður: 3.450 kr.

**EXIT**



Bolur **795 kr.**  
Kjöll. Verð frá **4.195 kr.**

UNITED COLORS OF BENETTON.



Gallabuxur **2.295 kr.**

Bolur **995 kr.**

UNITED COLORS OF BENETTON.



**FLOTTUR SUNDBOLTI FYLGIR SUNDFÖTUM Á KRAKKADÖGUM!\***

**EXIT**

\* Á meðan birgðir endast



**20% afsláttur** af krakka- og unglíngafatnaði frá 6 mánaða til 16 ára.

**JOE BOXER**



Bolir. Verð nú: **990 kr.**  
Verð áður: 1.990 kr.

Ticket vesti. Verð nú: **2.990 kr.**  
Verð áður: 3.990 kr.

Ticket sumarjakki. Verð nú: **3.990 kr.**  
Verð áður: 5.990 kr.

Fullt af frábærum tilboðum á Krakkadögum **Zink**



**Heilbrigð skemmtun fyrir krakkana!**

OPIÐ: mán. - fös. 11-19  
lau. 11-19 ~ sun. 13-18

**VERÖLDIN OKKAR**



**Hjólaðu út í vorið**

Það er hvergi slegið af gæðunum í Jamis barnahjólum. Ólík hönnunin miðar að því að tryggja barnanna okkar sé sem mest. Stölin eru t.d. sérstaklega lög við sætið til að auðvelda barninu að ná tökum á hjólinu. Og svo spílir ekki fyrir hvað hjólin eru flott.

**Jamis Hot Rod**  
12", 2-5 ára  
Verð **11.990 kr.**

**Jamis Laser 2.0**  
20", 5-9 ára álsleifi, fötbremsa  
Verð **14.990 kr.**

**Jamis Fester 2.4**  
24", 8-12 ára, álsleifi, 21 gir, framdempari  
Verð **22.990 kr.**



**Rollerblade Micro TFS**  
Stærkari barnaskautar  
Einfalt og töfr reismakerfi  
Rammur: Trefjaplást  
Hjól: 72 mm/80A  
Legur: ABEC 3  
Stærðir: 30-34, 33-37,5 og 36-40  
Verð **9.990 kr.**

**Rollerblade Micro Combo**  
Stærkari barnaskautar  
Rammur: Trefjaplást  
Hjól: 72 mm/80A  
Legur: ABEC 3  
Ein stærð: 30-34  
Verð **9.990 kr.**

**ÚTILÍF**

SMÁRALIND SÍMI 545 1550 • GLÆSIBÆ SÍMI 545 1500 • KRINGLUNNI SÍMI 545 1580

**LEIKFANGA-ÚTSALA**

**Allt að 80% afsláttur af völdum vörum**

**HAGKAUP**  
Skemmtilegast að versla



**30% afsláttur af krakkaleikjum**

**IBT**

Glæsileg leikjum í IBT Smáralind og af eftirlitðum leikjum Doppla Þinglín & Lark • Bogi Þjástur • Gíli Geimvæn 2 Á lesstrægi • DVD KÍOS - Disney Lion King • DVD KÍOS - Disney Princessar • DVD KÍOS - Barbie • DVD KÍOS - Músmáttar

Birt með fyrirvara um prentvillur.

## „ORÐRÉTT“

En ekki alveg viss

„Ég held að fyrirkomulagið sem við höfum valið okkur varðandi eftirlit með fjármálaþjónustu sé mjög gott.“

JÓNAS FR. JÓNSSON FORSTJÓRI FJÁRMÁLAEFTIRLITSINS. MARKAÐURINN

Bíddu nú við!

„Ég held að Halldór sé góð landkynning.“

STEINGRÍMUR ÓLAFSSON UPPLÝSINGAFULLTRÚI FORSÆTISRÁÐUNEYTISINS UM HALLDÓR ÁSGRÍMSSON. MORGUNBLAÐIÐ.

## nær og fjær tilveran

### ÁSTKÆRA YLHÝRA

## Í hund og kött

Hundar og kettir eru meðal allra vinsælustu gæludýra. Þau eru þekkt fyrir að koma illa saman og í því sambandi talað um að rifast eins og hundur og köttur. Þessir loðnu vinir okkar hafa þó ekki síður sett mark sitt á málið í forskeytum, sem geta verið býsna forvitnileg. Hægt er að vera hundfúll og hundleiðinlegur, sem þykir ekki eftirsóknarvert, en sumir verða hundgamlir og þá kannski hundvísir líka, þó að viturleiki og aldur haldist ekki alltaf í hendur. Hund-forskeytið leggur þannig áherslu og magnar upp lýsingarorðið sem það fylgir úr hlaði. Hundalógik þykir þó ekki burðug og hundaklyfberi er afar ómerkilegur maður, hundingi. Dýrin tengjast aftur gegnum hundslappadrífu, sem sums staðar er kölluð kattlappadrífa. Forskeyti kattanna virðast hafa öllu meira að gera með eiginleika dýranna, eins og sjá má af því að kettir eru sannarlega kattliðugir. En þá má velta því fyrir sér hvort það sé í rauninni hrósyrði að segja um náungann að hann sé kattþrífinn, þar sem kattarþvottur er lélegur þvottur. Þetta er hundþvælið en það verður að taka því eins og hverju öðru hundsbíti.

magnus@frettabladid.is



BLÓÐRAUTT SÓLARLAG Svona sest sólin í eyðimörkum í suðvesturríkjum Bandaríkjanna.

FRÉTTABLAÐIÐ/AP



## Kraftur og hugmyndir

**Karl Tómasson**

skipar 1. sæti á lista VG í Mosfellsbæ.

Hugmyndaríkur athafnamaður sem lætur verkin tala.



HVAÐ ER AÐ FRÉTTA? MARGRÉT MARÍA SIGURÐARDÓTTIR, FRAMKVÆMDASTJÓRI JAFNRÉTTISSTOFU:

## Yfirdrifið nóg að gera

„Það er yfirdrifið nóg að gera bæði í leik og starfi hjá mér og næg spennandi verkefni framundan,“ segir Margrét María Sigurðardóttir, framkvæmdastjóri Jafnréttisstofu. Þar hefur hún starfað frá árinu 2002 og verið framkvæmdastjóri síðan í nóvember 2003. „Ég er að koma af fyrsta jafnréttisfundi allra Norðurlandanna með félagsmálaráðherra, Jóni Kristjánssyni, þar sem fleiri aðilar komu reyndar að. Nú er ég á leiðinni heim en það stendur mikið til í starfi mínu. Við fundum með Kvenréttindafélaginu og Akureyrarbæ í vikunni um jafnréttismál og í næstu viku fer fram kynning á stóru verkefni um launajafnrétti á Norðurlöndunum. Af því tilefni verður haldið málþing á okkar vegum og Félagsmálaráðuneytisins og ýmsir

hnútar sem þarf að hnyta varðandi það. Svo er von á sendinefnd frá Eistlandi í byrjun júní og ætlar hún að kynna sér stöðu jafnréttismála hér hjá okkur.“ Annasamt starf virðist þó ekki duga eitt og sér til að halda Margrét rólegri. „Ég sjálf er að fara að ganga á Hvannadalshnjúk um hvítasunnuhelgina og hef æft stíft með einkaþjálfara fyrir það. Þess á milli hef ég æft mig annars staðar og gekk meðal annars á Esjuna ekki alls fyrir löngu og hef farið víðar þar sem fjöll er að finna sem auðvelt er að ganga á. Ég náði reyndar engri fjallgöngu hér á meðan á ferð minni stóð í Noregi og það er ákveðin synd. En það er nóg af fallegu umhverfi hér til að ganga um og kynna sér nánar. En það er sem sagt nóg að gera og nóg framundan í allt sumar.



## Sagan varðveitt í Árbænum



Hugmyndir um flutning Árbæjarsafns út í Viðey hafa vakið blendin viðbrögð. Á meðan sumir telja safninu og eyjunni mikill greiði gerður með flutningnum segja aðrir að hugsmunir safnsins séu fyrir borð bornir.

Árbæjarsafn var stofnað fyrir tæpri hálfri öld þegar bæjarráð Reykjavíkur ákvað að endurbýggja býlið Árbæ, koma þar á fót almenningsgarði og flytja þangað gömul hús úr miðbænum. Árbær stóð þá utan byggðarinnar í Reykjavík en er nú umlukinn byggð og umferðar-

mannvirkjum. Um og upp úr 1960 var hafist handa við að flytja gömul hús í land Árbæjar og teljast nú 27 hús til Árbæjarsafns. Í þeim er margháttuð starfsemi, einkum að sumarlagi, og er leitast við að sýna lifnaðarhætti og handbragð fyrri tíma á lifandi hátt. Húsin í safninu voru reist á árunum 1820-1907 og stóðu flest í Kvosinni í Reykjavík eða á nærliggjandi lóðum. Þau eru af ýmsum stærðum og gerðum en eiga það sameiginlegt að vera vel haldið við og vera safninu og borginni til sóma.

Það er eins og að hverfa meira en öld aftur í tímann að ganga um Árbæjarsafn. Þar drýpur sagan af hverju strái og gestir geta auðveldlega gleymt því að þeir eru staddir inni í miðri borg. Lengst af hefur ríkt eining um að hafa Árbæjarsafnið þar sem það er; í Árbænum. Að minnsta kosti hefur fáum dottið í hug að hrófla við starfsemi þar. Fyrir nokkrum árum stakk Hrafn Gunnlaugsson kvikmyndagerðarmaður upp á að safnið, eða hluti



GÖMLU HÚSIN TEIKNUÐ Skólabörn í Árbænum heimsækja Árbæjarsafn.

þess, yrði flutt í Hljómskálagarðinn. Hafði hann þá fyrst og fremst hagsmunir og notagildi Hljómskálagarðsins að leiðarljósi en honum þótti (og þykir líklega enn) miður hve garðurinn er lítið notaður. Nú virðist annað uppi á teningnum, þó umhyggja fyrir safninu og Viðey fylgi með. Þróunarfélagið Þyrping ásælist landið sem Árbæjarsafn stendur á og sér tækifæri til að reisa þar íbúðabyggð. Yrði svæðið eflaust vinsælt til búsetu enda

GAMLI TÍMINN Í MIÐRI BORG Í Árbæjarsafni getur fólk kynnst lífinu eins og það var á nitjándu öld og framanverðri tuttugustu öldinni. Allt var þá með öðrum hætti en nú er.

FRÉTTABLAÐIÐ/HEIÐA

umhverfið ofan Elliðaána fagurt. Telur félagið það taka tvö ár að flytja safnið út í Viðey og reiknast til að kostnaðurinn nemi um einum og hálfum milljarði króna.

Safnamenn eru á hinn bóginn ekki ánægðir með hugmyndina og hafa af henni áhyggjur. Segja þeir faglega hagsmunir Árbæjarsafns ekki hafða að leiðarljósi, telja faglegu starfi þess og aðgengi fólks að því teflt í tvisýnu. Á endanum verða það stjórnmalamennirnir í borgarstjórn Reykjavíkur sem ákveða framhaldið og ef að líkum lætur verður endanleg ákvörðun, hvort sem hún verður á þá leið að safnið skuli flutt eður ei, ekki tekin fyrr en á næsta ári, 50 árum eftir að forverar þeirra í bæjarstjórninni ákváðu að koma safninu á laggirnar

bjorn@frettabladid.is



VATNIÐ SÓTT Í BRUNNINN Það kann að koma börnum og ungmennum á óvart að í gamla daga var ekki skrúfað frá krönum í húsum heldur vatnið sótt í næsta brunn.



ALLT EINS OG Í GAMLA DAGA Meira að segja girðingarnar eru gamlar í Árbæjarsafni



# 20 pylsur og fótboltasett

# KJÚKLINGABITAR -ferskir leggir og vængir-

20 GÓÐAPYLSUR

**999** KR.

+FÓTBOLTASETT!

FERSKIR VÆNGIR

**139** KR.

Merkt verð 199KR.

Ferskir bitar

FERSKIR LEGGIR

**349** KR.

Merkt verð 349KR.

20 **Goða PYLSUR** og fótboltasett



**30%** afsláttur við kassann

**Nýtt kortatímabil!**

EKKERT BRUÐ!

BÓNUS SVÍNAGRILL LÆRIS-/HNAKKASNEIÐAR

**899** KR.

DANSKAR KJÚKLINGABRINGUR 900g

**1298** KR.

900g poki



KJÚKLINGABRINGUR -frosnar danskar í 900g pokum-

BÓNUS SVÍNAGRILL -svínalærissneiðar eða svínahnakki-

# Sjáðu verðið!

FEITAR OG FREISTANDI LAMBARIFJUR

Léttum sólinni störfni!

**299** KR.

BRÚN ÁN SÓLAR

**25 brúnkuklútar**

**8 maískubbar**



Gott á grillið!

**259** KR.

Létt Egilsgull

**49** KR.

500 ml

**25%** afsláttur við kassann

FEITAR, GÓÐAR RIFJUR

**299** KR.

MERKT VERÐ 399KR.

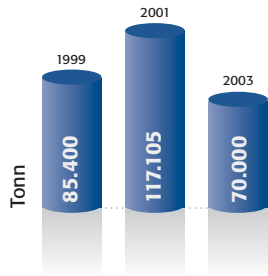


Tilboð í viku 19, gilda til sunnudags eða á meðan birgðir endast

[www.bonus.is](http://www.bonus.is)

## Svona erum við

&gt; Heildarafli erlendra ríkja á Íslandsmiðum



Heimild Hagstofa Íslands

## baksvið

fréttir og fróðleikur

## FBL. GREINING: SKILMANNAHREPPUR

## Eitt auðugasta sveitarfélag landsins

Sigurður Sverrir Jónsson, oddviti í Skilmannahreppi, hefur verið nokkuð í fréttum síðustu daga þar sem hann býður íbúum hreppsins 600 þúsund króna framlag úr sjóði hreppsins í formi vöruúttektar hjá Byko og Húsasmiðjunni.

## Af hverju veitir hreppstjórinn úr sjóðnum?

1. júní næstkomandi mun Skilmannahreppur sameinast Hvalfjarðarstrandarhreppi, Innri Akraneshreppi og Leirá- og Melahreppi. Þegar sameining var ákveðin var sjóðurinn undanskilinn og er nú verið að tæma hann áður en til sameingar kemur svo hann deilist ekki á alla íbúa nýs sveitarfélags. Sigurður Sverrir leiðir einn listann sem býður fram í nýju sameinuðu sveitarfélagi.

## Hvað búa margir í Skilmannahreppi?

Í desember á síðasta ári bjuggu 214 íbúar í Skil-



mannahreppi sem er 47 fleiri en árið áður. Árið 1991 bjuggu aðeins 144 í hreppnum. Nokkur þéttbýliskjarni hefur myndast á undanföllum árum á Hagamel, eða Melahreppi, sem er norðvestan við Eiðisvatn. Þótt það sé steinsnar frá þjóðvegnum þegar ekið er frá Hvalfjarðargöngum í átti til Borgarness virðast fæstir verða varir við þennan nýja þéttbýliskjarna.

## Hver er helsta tekjulind hreppsins?

Skilmannahreppur er einn auðugasti hreppur landsins enda er járnblendiverksmiðjan á Grundartanga innan hreppsmarkanna. Einnig er hálf tölva Norðrúls á Grundartanga innan hreppsmarkanna en það með stærstu iðnfyrirtækjum landsins og er frekari stækkun þess fyrirhuguð nú í haust. Hreppurinn er að breytast úr landbúnaðarsvæði í að verða venjulegt íbúasvæði. Flestir sækja vinnu til Akraness, Grundartanga eða Reykjavíkur.

SPURT & SVARAÐ  
SÍUKRALIÐAR

## Mikils metið starf



KRISTÍN Á. GUÐMUNDSDÓTTIR FORMAÐUR SJÚKRALIÐAFÉLAGS ÍSLANDS

Málefni sjúkraliða hafa verið í umræðunni að undanförunum. Mikinn fjölda sjúkraliða vantar til starfa og nýliðun úr námi er ófullnægjandi. Nú er stefnt að því að gera áttak til að fjölga sjúkraliðum með því að fjölga menntunartengdum úrræðum.

## Í hverju felst sjúkraliðanám?

Sjúkraliðanám felst í því að mennta starfsmenn til að starfa við allar hlíðar hjúkrunar.

## Hvaða starfsréttindi gefur námið?

Menntunin gefur rétt til starfa þar sem verið er að sinna þeim þætti hjúkrunar sem er hvað næst sjúklingum. Sjúkraliði sinnir því persónulegasta í umönnunum sjúkra.

## Eru störf sjúkraliða metin að verðleikum?

Ég tel að starf sjúkraliða sé metið mikils. En starf sjúkraliða er ekki metið að verðleikum til launa og það mætti nýta hæfileika þeirra mun betur.

## Bæta landheilsu jarðar

Binding kolefnis í gróðri og jarðvegi, meðal annars með skógrækt og landgræðslu, hefur mikla kosti sem lausn á þeim loftslagsvanda sem steðjar að jörðinni að mati Rattans Lal prófessors.

Breytingar eru að eiga sér stað á loftslagi jarðar af mannavöldum. Landheilsu jarðar hrakar vegna hnignunar vistkerfa og eyðingu jarðvegs. Þetta leiðir til vaxandi erfiðleika við að tryggja mannkyni nægan mat. Ein af hinum sameiginlegu lausnum þessa margslungna vanda er að binda kolefnið í gróðri og jarðvegi, meðal annars með landgræðslu og skógrækt, og bæta um leið frjósemi landsins og fæðuöryggi jarðarbúa.

Rattan Lal, prófessor í jarðvegsvísindum, er staddur hér á landi til að halda fyrirlestur um vandamál og lausnir til að sporna við loftslagsbreytingum. Sameinuðu þjóðirnar hafa helgað árið 2006 baráttu gegn eyðingu jarðvegs og myndun eyðimarka. Í tilfelli af því stendur forsetaembættið fyrir fyrirlestraröðinni Nýir straumar í samstarfi við Landbúnaðarháskóla Íslands og Landgræðslu ríkisins.

Rattan Lal er prófessor við ríkisháskólann í Ohio í Bandaríkjunum og jafnframt forstöðumaður rannsóknastofnunar við háskólann sem sérhæfir sig í rannsóknum á bindingu kolefnis. Hann er meðal fremstu vísindamanna heims á sviði samspils landkosta og loftslagsbreytinga.

Um 50 til 75 prósent af hinum lífrænu efnum jarðar hafa tapast úr jarðvegi á jörðinni vegna afskipta manna, til dæmis vegna eyðingar skóga, annarrar landhnignunar og uppblásturs. Uppi-staðan í því er kolefni sem er létt efni og flyst því auðveldlega með vatni og vindum. Þegar súrefni binst við kolefnin verður til koltvísýringur sem losnar út í andrúmsloftið. Allt að helmingur þess kolefnis sem flyst með veðrun berst út í andrúmsloftið og verður koltvísýringur. Aukið magn koltvísýringa í andrúmsloftinu stuðlar að hækkuðum hitastigi.

Bruni jarðefnaeldsneytis hefur leitt til mikillar losunar á koltvísýringi út í andrúmsloftið eða á bilinu 270 til 300 gíгатonn. Losun



EYÐIMÖRK Um 20 milljónir ferkílómetra er eyðimörk í heiminum í dag.

koltvísýringa úr jarðvegi er á bilinu 80 til 100 gíгатonn. Lal telur að hægt sé að binda kolefni sem tapast með jarðvegseyðingu og stuðla þannig að bættara vistkerfi. Alþjóðasamfélagið verður að grípa til aðgerða til að snúa við þeirri þróun sem á sér stað í jarðvegseyðingu í dag að mati Lals. Ef hitastig hækkar um fjögur stig á 21. öldinni telur Lal að vistkerfi nái að aðlagast hækkuðum á mestu leyti. En ef hækkuðun verði á bilinu nú til ellefu stig, líkt og sumir spá, muni bráðnun jökla og hækkuð sjávarmáls hafa alvarlegar afleiðingar.

Lal segir Ísland sérstaklega gott land til að beita þeirri aðferð að binda kolefni í gróðri og jarðvegi af tveimur ástæðum. Í fyrsta lagi af því að hér er nauðsyn fyrir það. Í öðru lagi nefnir hann þá framúrskarandi vísindavinnu sem hefur verið unnin af íslenskum vísindamönnum.

„Ísland er lítil eyja og því er losun hér tiltölulega lág. Þess vegna er mögulegt að veita upp á móti losun jarðefnaeldsneytis.“ Rattan Lal telur góðar forsendur hérlendis til að gera Ísland losunarfrítt þar sem einungis fjórar milljónir tonna af koltvísýringum eru losaðar hér árlega. Samkvæmt útreikningum sem hann gerði og byggði á íslenskum rannsóknum telur hann að með mótvægisáðgerðum verði hægt að veita upp á móti losuninni og gott betur. „Það frumkvæði sem íslensk stjórnvöld og stofnanir hér hafa tekið til að

bæta vistkerfið sýna framúrskarandi dæmi og getur verið fyrirmynd annarra ríkja.“

Sumir halda því fram að hlýnun loftslags sé hluti af náttúrulegu ferli jarðar og að áhrif mannkyns séu þar ýkt. Lal segir að það sé þrýstihópur olíufyrirtækja og fleiri hagsmunaaðila sem einkum haldi þessum sjónarmiðum á lofti. Svo er annar þrýstihópur sem telur að mannkyni hafi átt mestan þátt í hlýnun loftslags með losun gróðurhúsalofttegunda. Lal telur að báðir hópar hafi eitthvað til síns máls. „Ég held að við lok 21. aldarinnar, ef magn koltvísýringa í andrúmsloftinu heldur áfram að aukast, muni verða breytingar. Vonandi getum við snúið þessari þróun við með því að hlúa að vistkerfum jarðar.“

Ólafur Arnalds, deildarforseti umhverfisdeildar Landbúnaðarháskóla Íslands, segir Ísland með sérstöðu í heiminum hvað varðar landgræðslu. Náðst hefur að snúa við þróun landeyðingar og búa til rík vistkerfi ofan á. „Okkar sérstaða liggur í því að okkur hefur tekist að búa til kort af öllu landinu þar sem eru mismunandi jarðvegsgerðir og gróðurflakkar eru til staðar. Hægt að taka heilt land þar sem til er gríðarlega mikið af aðgengilegum upplýsingum sem hægt er að vinna með. Þannig að við erum í betri stöðu en flestir aðrir.“



FRÉTTASKÝRING  
SIGURÐUR D. GUÐMUNDSSON  
sdg@frettabladid.is

VILTU SKJÓL Á  
VERÖNDINA?

## MARKISUR



[www.markisur.com](http://www.markisur.com)

Firein Fjárfesting ehf



Dalbaut 3, 105 Reykjavík • Nánari upplýsingar í síma 567-7773 og 893-6337 um kvöld og helgar

TÍMI TIL AÐ AUKA LÍFSGÆÐI Í  
BORGinni, FJÖLGA ÍBÚUM OG  
STÓRAUKA FRAMBOÐ LÓÐA

Skipulagsstefna Sjálfstæðisflokksins og önnur stefnumál á betri borgin



SJÁLFSTÆÐISFLOKKURINN

20%  
afsláttur  
af öllum  
gallabuxum  
þessa viku



ZIKZAK  
TÍSKUHÚS

Grafarvogi · Mörkin · Kópavogi · Hafnarfirði · Keflavík · Selfossi



Bangkirai harðviðarpalla-  
klæðning.

19x90mm 270 kr/m  
601200

21x145mm 526 kr/m  
600900

25x145mm 590 kr/m  
601000



**Viðarvörn** 1.590 3.595  
Trebitt Terrassebeis, ~~1.990~~ ~~4.190~~  
1 ltr / 3 ltr  
7049307+8



**Fúavarnarefni** 2.195  
~~2.795~~  
C-Tox, 5 ltr, glært eða brúnt  
7047020



**Grunnviðarvörn** 3.295  
~~4.190~~  
Jotun Visir, 3 ltr glær vörn  
á allt tréverk utanhúss  
7049441



**Olíuviðarvörn** 2.995  
~~3.790~~  
Jotun Drygolin, 3 ltr þekjandi  
olíuviðarvörn  
7049330



**Pallaeining, 60x60 sm** 399  
~~590~~  
604300



**Pallaolía, Jotun Treolie** 1.490  
~~2.190~~  
3 ltr, á gagnvarið efni, margir litir  
7049123+33+37



**Blómakassi** 2.990  
~~3.990~~  
Rose, 60x60 sm  
604000



**Blómakassi** 2.290  
~~2.990~~  
Rose, 51x51 sm  
604005



**Skjólveggur** 4.750  
~~5.950~~  
Skandik, 90x120 sm  
603200



**Skjólveggur** 2.390  
~~3.490~~  
Vilnius, 180x80 sm  
603290



**Gerðu garðinn að**



Heflað gagnvarið efni í palla og skjólgirðingar.  
Komið og skoðið glæsilegan sýningarsal okkar í Súðarvogi.

<b>21x120mm</b> 621700-762	<b>199 kr/m</b>
<b>21x95mm</b> 621600-660	<b>99 kr/m</b>
<b>28x95mm</b> Lengd 3-4,5m 628600-642	<b>149 kr/m</b>
<b>28x120mm</b> Lengd 2,7-4,2m 628700-742	<b>179 kr/m</b>
<b>48x98mm</b> Lengd 2,7-4,5m 648600-642	<b>185 kr/m</b>
<b>48x148mm</b> Lengd 2,7-4,5m 648800-842	<b>275 kr/m</b>
<b>98x98mm</b> 698600-660	<b>365 kr/m</b>

**Pallaefni.  
Stórlækkað  
verð!**



**Pallaefni**  
Heflað lerki  
21x95mm/28x120mm  
728700/721600

**Pallaefni**  
Gróf/finrásað lerki  
728600

**Pallaefni**  
Lerki, 90x90 sm  
790600



**Skjólveggur**  
Nordik, 90x140/160 sm  
603230



**Skjólveggur**  
Nordik, 180x160/180 sm  
603225



**Skjólveggur**  
Skandik, 180x180 sm  
603150

**sælureit!**



**HÚSASMÍÐJAN**  
...ekkert mál

**Vissir þú...**

ad Orrasonurinn Sær frá Bakkakoti á 235 skráð afkvæmi. Hæst dæmdur er Ás frá Ármóti með 8,26 í aðal-einkunn en hann vakti töluverða athygli á Stórsýningu hestamanna fyrir nokkru.  
www.worldfengur.com

# fákar

og fólk

**HESTAMAÐURINN:** ATLI GUÐMUNDSSON, SIGURVEGARI Í MEISTARAEILD VÍS

## Það er gott að vera með nokkur grá hár

„Ég tel að það sé gott að vera með nokkur grá hár, það er að segja dálitla reynslu, til að ná árangri í svona keppni,“ segir Atli Guðmundsson nýbakaður meistari eftir harða keppni í meistaraeild VÍS. Hann er 700 þúsund krónum og þremur sigrum ríkari eftir harða keppni í Ölfushöllinni undanfarnar vikur. Leikar fóru þannig, að Atli var efstur með 44 stig, fast á hæla honum kom Sigurður Sigurðarson með 43 stig og í þriðja sæti varð Þorvaldur Árni Þorvaldsson með 39 stig. „Það er mikilvægt að vera búinn að keppa á öllum

stigum hestamennskunnar, hvort sem um er að ræða fjörgang, tölt eða skeið,“ heldur Atli áfram. „Þó maður sé með einn góðan hest og sé sterkur í einni grein þá dugar það ekki langt í svona keppni.“

„Mér finnst þetta í fyrsta skipti sem komið hefur mótahald af þessu tagi sem vit er í. Þetta er mjög þægilegt fyrir okkur keppendur. Það fer ein kvöldstund í þetta, í stað þess að þurfa að hanga á einhverju móti allan daginn. Áhorfendur

koma þarna klukkan átta og fara heim klukkan tíu. Þetta er eins og að fara í bíó, nema að þarna fá þeir að sjá spennandi og góða hesta. Aðstaðan er skemmtileg. Fólk situr inni, getur fengið sér veitingar og spjallað við vini og kunningja.“

Það er ýmslegt fram undan hjá Atla þótt þessari keppnishrotu sé lokið. Um næstu helgi fer hann á Reykjavíkurmestaramót. Á mánudag hefjast svo kynbótasýningar, þar sem hann mun sýna 10-15 hross. Eftir það taka við úrtökur í gæðingakeppni fyrir landsmótið.

„Þar ber endurkoma gæðingsins Orms frá Dallandi hæst, en hann vann A-flokkinn árið 2000,“ segir Atli. „Þá er ég með Ófeig frá Þorlákstöðum sem er til alls vís.“

Það hefur vissulega áhrif fyrir þessa komandi vertíð að hafa gengið svona vel um daginn. Maður fær orku út úr því og það verður léttara að lífa um stund.“



### ■ Námsstefna um hóf- og fótamein í hestum

Nýstofnað Járningamannafélag Íslands og Dýralæknafélag Íslands standa fyrir námsstefnu helgina 27.-28. maí um járnningar og hóf- og fótamein í hestum.

Tilgangurinn með námsstefnunni er að auka fræðslu á sviði járnninga og auka færni í hinum ýmsu aðferðum við járnningar og tengja þær sjúkdómum í fótum hesta.

Miklar framfarir hafa orðið í þessari grein á síðustu árum. Það er markmið námsstefnunnar, að kynna fyrir járnningamönnum, dýralæknum og öðrum á Íslandi, sem áhuga hafa, allt það nýjasta sem völ er á í þessum fræðum í heiminum í dag. Þá er það ekki síður tilgangurinn að auka samvinnu þessara tveggja stétta hvað varðar meðferð á fótameinum í hrossum.

Hollenski dýralæknirinn og járnningamaðurinn Hans Castelijns verður aðalfyrirlesari á námsstefnunni. Hann starfar við dýralæknadeild háskólans í Perugia á Ítalíu. Járnningar sem meðferð við fótameinum er nokkuð sem Castelijns hefur lagt mikla áherslu á og haldið fyrirlestra um víða um heim. Námsstefnan er öllum opin en fyrirkomulag hennar er með þeim hætti að fyrirlestrar verða fyrir hádegi og verkleg kennsla eftir hádegi. Kennsla fer fram í félagsheimili Gusts í Kópavogi en skráningareyðublöð má nálgast á www.dyr.is. Tilkynna þarf þátttöku fyrir 17. maí.



**GÓÐUR ÚTBÚNAÐUR SEGIR EKKI ALLT.** Ekki er nóg að eiga hestinn, hnakkinn, beislið og flottu fötin. Maður verður víst að kunna að stjórna líka. Fötin á myndinni voru lánuð af hestavörversluninni Liffandi.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

## Réttu tækin í þrifin

### Nilfisk-ALTO háþrýstidælu á tilboðsverði

Vortilboð RV  
Nilfisk-ALTO háþrýstidælu

**6.888 kr.**

Nilfisk-ALTO C 100

Þrýstingur: 100 bör  
Vatnsmagn: 440 l/klst.**26.888 kr.**

Nilfisk-ALTO E 140 X-TRA

Þrýstingur: 140 bör  
Vatnsmagn: 500 l/klst.**48.888 kr.**

Nilfisk-ALTO P 150 X-TRA

Þrýstingur: 150 bör  
Vatnsmagn: 610 l/klst.**Rekstrarvörur**

- vinna með þér

Réttarhálsi 2 • 110 Reykjavík  
Sími: 520 6666 • Fax: 520 6665  
sala@rv.is • www.rv.isBjarnþór Þorláksson  
bílstjóri RVTilboðið gildir út maí 2006  
eða meðan birgðir endast.

## Dýrt að byrja

Ef byrjandi fjárfestir í öllu sem tilheyrir hestamennsku á einu bretti er algengt að hann þurfi að punga út frá 300 til 800 þúsund krónum. Þessi upphæð getur þó hækkað eða lækkað eftir því hverjar kröfur eru.

Hestar eru misjafnir að gæðum og í verði. Sama má segja um þann útbúnað sem fylgir hestamennsku. Það getur því verið strembið fyrir byrjanda að vita hversu mikið þurfi að borga fyrir lágmarksútbúnað í hestamennsku. Blaðamaður Fréttablaðsins gerði óformlega könnun til að komast að því.

Hnakkar eru misjafnir og gott er að fá ráð hjá sölumönnum um hvað henti best, en byrjendum eru oft ráðlagt að kaupa algengan og vandaðan búnað sem ekki endilega er sá dýrasti. Hnakkar kosta frá 40.000 - 230.000 kr.

Beislið er það sem hestinum er stjórnað með. Það samanstendur af höfuðleðri, méli, múl og taumi. Beisli má fá á 5.000 til 20.000 krónum.

Hjálmanotkun meðal hestamanna hefur færst mjög í vöxt síðustu ár. Við kaup á hjálmi þarf að athuga að hann sé með öryggisstaðal. Mikill verðmunur er á hjálum sem liggur helst í útliti og þægindum. Verð á hjálum er frá 5.000 til 20.000 króna.

Tískan nær til hestamennskunnar líkt og allra annarra geira þjóðfélagsins. Ekki dugar að vera í gömlu vaðstígvélunum og úr sér gengnu skíðaúlpunni á hestabaki. Algengustu reiðbuxurnar eru svokallaðar skóbuxur. Þessar buxur fást í öllum hestavörubúðum og kosta 8.000 til 25.000 krónum. Góð úlpa er nauðsynleg í vetrarhórkum og sumarríngingum. Þær fást á 6.000 til 25.000 krónum. Góður skófataður er nauðsynlegur. Flestir hestamenn ganga núorðið í uppháum leðurskóm með teygju. Verðið er frá 5.000 til 18.000 króna.

Allt væri þetta til einskis ef enginn væri hesturinn. Hann er að sjálfsögðu stærsti útgjalda-liðurinn. Hesta má reyndar fá ókeypis en sumir kosta margar milljónir. Í því eins og öðru er þó meðalhófið það sem gildir. Kunnugir hestasölumenn telja að til að fá hreingengan, þökkalega fallegan, vel taminn hest þurfi að ganga út frá 250 til 400 þúsund krónum. Fari verðið mikið neðar en það séu líkur á einhverjum göllum sem byrjandi eigi erfitt með að eiga við.

Ef allt þetta er tekið saman má byrjandi gera ráð fyrir að borga frá 320 þúsund krónum upp í 790 þúsund krónum fyrir lágmarksútbúnað í hestamennsku. Hér er ótalinn sá kostnaður sem fylgir því að eiga og ala hest, sem er talsverður.

solveig@frettabladid.is



TÍMI TIL AÐ FJÖLGA SAMVERUSTUNDUM FJÖLSKYLDNA Í BORGinni MEÐ Því AÐ SAMRÆMA SKÓLANÁM BARNNA OG ÍPRÓTTA- OG TÓMSTUNDASTARF

Fjölskyldustefna Sjálfstæðisflokksins og önnur stefnumál á betriborg.is

**XD**

SJÁLFTÆÐISFLOKKURINN

# Gómsæt grillspjót

Bestir í kjöti

**NÓATÚN**

í 40 ár

NAUTAFILLET  
SPJÓT, KANSAS  
MARINERING

**298** kr.  
stk.

**Fiskispjót**  
í úrvali á grillið

**50%**  
afsláttur

MÓA KJÚKLINGALÆRI **299** kr.  
MÓA KJÚKLINGAVÆNGIR **149** kr.  
kg

UNGNAUTA RIB EYE **2.998** kr.  
kg

LAMBAFILLET FYLLT **2.998** kr.  
kg

EGILS KRISTALL,  
EPLA, MEXICAN-  
LIME & SÍTRÓNU

**79** kr.  
stk.

**40%**  
afsláttur

PYKKVABÆJAR  
KARTÖFLUSALAT

**173** kr.  
stk.

GOÐA  
BACONHLEIFUR

**481** kr.  
kg

**35%**  
afsláttur

**2** FYRIR **1**

NÓATÚNS  
SAMLOKUBRAUÐ  
HEILT, 2 FYRIR 1

**209** kr.  
2 stk.

**NÓATÚN**





# ÞÚ FÆRÐ BLÓÐBÖND AÐEINS Á VÍDEÓLEIGU SKJÁSINS

ÞAÐ KOSTAR  
EKKERT AÐ FÁ  
SKJÁINN

BLÓÐBÖND  
TIL LEIGU  
FRÁ OG MEÐ  
11. MAÍ

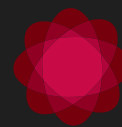
- Þú ferð á skjáinn.is eða hringir í þjónustuver Símans, 800 7000
- Við komum heim til þín og setjum upp búnað þér að kostnaðarlausu.
- Þú byrjar að leigja þér myndir með fjarstýringunni



Til að breyta sjónvarpstækni þínu í videóleigu þarftu aðeins að vera með ADSL hjá Símanum. Með búnaðinum sem við setjum upp fyrir þig fylgir fjarstýring sem þú notar til að leigja myndir. Þú ýtir á VOD hnappinn á fjarstýringunni, velur þér mynd og getur horft á hana eins oft og þú vilt næstu 24 tímana. Greiðslan fer á reikninginn þinn. Einfalt og þægilegt!

Síminn

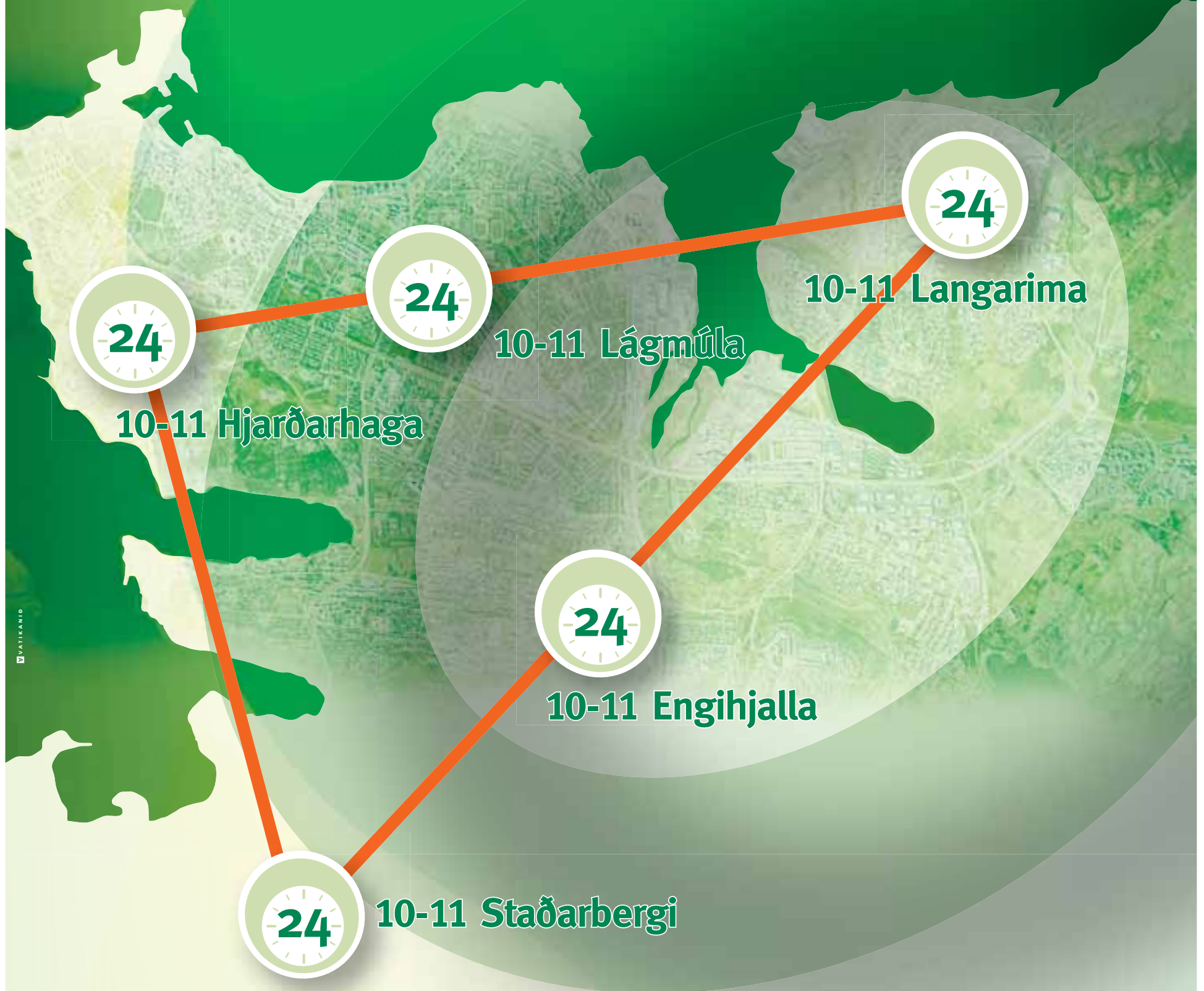
Þú færð Skjáinn í öllum verslunum Símans, í síma 800 7000 eða á skjáinn.is



Skjáinn  
– á þínu valdi!



# Allan ...sólarpríhyrninginn!

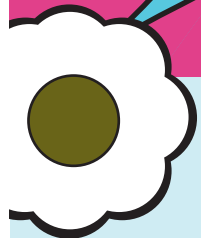


## Alltaf opið

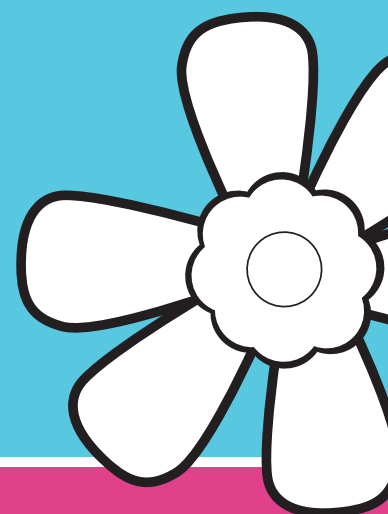
Nú er sólarhringsverslun 10-11 alltaf opin nálægt þér.

[www.10-11.is](http://www.10-11.is)





# NEXT SPRING VERIÐ VIÐ



## Ný og glæsileg

### Kringlan stækkar og blómstrar...

Biðin er á enda! Next hefur opnað nýja og stórglæsilega verslun í 1400 fermetra húsnæði á tveimur hæðum í nýrri viðbyggingu Kringlunnar. Komdu og skoðu enn fjölbreyttara úrval. Óvæntur glaðningur bíður allra viðskiptavina!

Opið til **21** í kvöld



# NGUR ÚT

## ELKOMIN



# NEXT verslun opnar í dag!

NEXT

KRINGLUNNI  
551 3200

Kringlan  
MEÐ ALLT Á EINUM STAÐ





## SUMARLEGT OG ÞJÓDLEGT Í SENN

Sportlegar treyjur með lopapeysumynstri, fánanum og frelsishetjum eru nýjasta framleiðsluafurð Henson.

TÍSKA 2



## LATEXFORM OG LITRÍKAR SMÁVÖRUR

Í versluninni Af hjartans list í Brautarholti eru fallegar smávörur á heimilið.

HEIMILI 6

# allt

FASTEIGNIR HEIMILI HEILSA HÚS BÖRN NÁM FERÐIR MATUR BÍLAR TÍSKA ATVINNA BRÚÐKAUP TILBOÐ O.FL. FRÉTTABLAÐIÐ

### ALLT HITT

[TÍSKA, HEILSA OG HEIMILI]

**Stærsta sending** Gyllta kattarins til þessa var að berast til landsins. Verslunin er því troðin af nýjum og skemmtilegum vörum, bæði fyrir stráka og stelpur, allt frá sundbolum til leðurjakka.

**Mörg sumartilboð** eru nú í Europris. Nýlega kom bæklingur inn á flest heimili landsins en þar má finna fjölbreytt úrval af garðhúsgögnum, verkfærum, klæðnaði og fleiru. Tilboðin gjalda til 23. maí næstkomandi eða á meðan birgðir endast.

**Tiltektardagur** verður í Prekhúsinu á morgun, föstudaginn 12. maí. Af þeim sökum verður lokað í Prekhúsinu frá klukkan 08.00, en opið verður frá klukkan 06.00 til 08.00. Hinar stöðvar ISF verða þó opnar þennan dag.

### GÓÐAN DAG!

Í dag er fimmtudagurinn 11. maí, 131. dagur ársins 2006.



Sólarupprás	Hádegis	Sólarlag
Reykjavík	4.26 13.24	22.24
Akureyri	3.54 13.09	22.26

Heimil: Almanak Háskólans



Smáauglýsingasími 550 5000

Auglýsingasími Allt 550 5880

Þú getur pantað smáauglýsingar á visir.is



Helena Konráðsdóttir í uppáhaldsflíkinni sinni, sem hún keypti í New York.

FRÉTTABLAÐIÐ/HÓRÐUR

## Fjölbreytt notagildi

Helena Konráðsdóttir, fördunarfræðingur og nemi í ensku í Háskóla Íslands, hefur mikinn áhuga á tísku og öllu því sem viðkemur henni. Uppáhaldsflíkina sína um þessar mundir keypti hún nýlega í New York.

Helena kallar uppáhaldsflík sína bol þó blaðamaður fái leyfi til að kalla hana kjól enda getur flíkin þjónað mörgum tilgangi. En hvar fékk Helena hins vegar kjólinn góða? „Ég fékk hana í „second hand“-hluta Urban Outfitters í New York í byrjun mars,“ segir Helena og bætir við að hún hafi ekki þurft langan tíma til þess að ákveða sig, hún hafi einfaldlega mátað flíkina og strax ákveðið að kaupa hana.

Hún segir að helsti kostur kjólsins sé á hversu fjölbreyttan máta megi nota hann, bæði fyrir fín tækifæri og hversdags. Kjóll-

inn kemur því að góðum notum hér á landi þar sem aldrei er hægt að treysta á blíða og spaka veðurguði. Helena hefur því notað kjólinn bæði stakan og við gallabuxur og annað slíkt. „Þetta er líka uppáhaldsliturinn minn en ég hef alltaf sótt mikið í grænbláan.“

Almennt séð segist Helena samt klæðast gömlu í bland við nýtt. Hún reynir oftast að klæðast eins afslappað og hún getur og klæðist sem dæmi mun frekar strigaskóm en háum hælum. „Hettupeysur eru líka í miklu uppáhaldi. Um helgar eru samt kjólarnir vinsælastir,“ útskýrir Helena.

Helena segist að mestu vera ánægð með þá tískustrauma sem eru heitastir í dag, þar sem mest er leitað aftur til fortíðarinnar. „Ég fíla alveg þetta sixtís-útlit sem er svo heitt núna. Mér finnst samt svo margt vera í gangi. Þú getur eiginlega klætt þig hvernig sem er og ef það fer þér vel þá er það mjög svalt,“ segir fördunarfræðingurinn brosmildi að lokum.

steinthor@frettabladid.is

### Betri leið til að vinna á tímaskorti

„...hvergi áður náð jafn hárrí ávöxtun á tímasparnað...“  
Fylkir Sævarsson, 39 ára lönfræðingur.

„Í þessu er fölginn mikill tímasparnaður.“  
Ester Ýr Jónsdóttir, kennari

„Hreinn tímaþjófur að láta það fram hjá sér fara.“  
Rut Skúladóttir, 20 ára nemi.

### Meiri tími – Aukið forskot – Sterkari sérstaða

Hvað segja nemendur okkar um námskeiðið:

Frábært, markvisst, hnitmiðað, krefjandi, mikil aðstoð, árangursríkt, góð þjónusta.

3. vikna hraðnámskeið 13. júní

Akureyri 3. vikna hraðnámskeið 17. maí

Náðu árangri með okkur í sumar og skráðu þig á sumarnámskeið Hraðlestrar skólans.

Gerum föst verðtilboð í fyrirtækjanámskeið



VR og fleiri stéttarfélag styrkja þátttöku félagsmanna sinna á námskeiðinu.

## Barnahúsgögn sem stækka

Barnahúsgögnin okkar bjóða upp á ótal samsetningarmöguleika og sveigjanleika sem gerir þér kleift að nota eitt og sama rúmið allt frá því barnið hættir í grindarrúminu og fram á unglingsár.



3ja ára



6 ára



9 ára



12 ára

## HÚSGAGNA HEIMILIÐ

Fossaleynir 6 - 112 Reykjavík - Sími: 586 1000 - Fax: 586 1034 - www.husgogn.is



Glæsilegt úrval af  
handsmíðuðum  
íslenskum skartgripum



SKÓLAVÖRÐUSTÍG 10  
Sími 561 1300

## Sumarlegt og þjóðlegt í senn

Sportlegar treyjur með lopapeysumynstri, fáanum og frelsishetjum eru nýjasta framleiðsluafurð Henson.

Peir sem halda að íslenskur fataiðnaður sé fyrir bí ættu að heimsækja Henson. Bak við ofurvenjulega hurð í Brautarholtinu er búinn til klæðnaður á alla aldurshópa og ekkert lát á framleiðslunni. Sumarlegar peysur í líflegum litum með lopapeysumynstri og önnur með íslenska fáanum eru til dæmis að koma glóðvolgar út á markaðinn. Mynstrin eru prentuð með alveg nýrri tækni í efnið, sem á ekki sinn líka hér á landi, að sögn Halldórs Einarssonar, eiganda og heilans í Henson frá upphafi. Frelshetjurnar Che Guevara og Jón Sigurðsson prýða líka hvor sína peysuna sem eru nýjar af nálinni í orðsins fyllstu merkingu og aðeins búnar til í fáum eintökum að sögn forstjórans.

Henson-vörur hafa fylgt þjóðinni frá 1969 og bæði yngri og eldri tekið í þeim margt sporið. Þau eru líka mörg saumsporin sem verða til í þessu fyrirtæki þar sem vélarnar ganga frá morgni til kvölds. Efnið leikur í höndum saumakvennanna sem renna því undir vélarfóttinn og skapa fullkomnar flíkur á met tíma. Þótt fatnaður frá Henson fái til hinum ýmsu sportvöruverslunum segir Halldór sérstöðu fyrirtækisins einkum fólga í sérframleiðslu fyrir félög og fyrirtæki. „Við erum íslenskt fyrirtæki á íslenskum markaði og þjónustum fólkið í landinu,“ segir hann og nefnir til dæmis íþróttabúninga með merki félaga sem þrjónað er í dúkinn. „Þetta hefur aldrei verið til á Íslandi áður. Svona reynum við að mæta óskum hvers og eins,“ segir Halldór og svo er hann rokinn í símann.



Meðal nýjstu afurðanna eru peysur með lopapeysumynstri og íslenska fáanum. Starfstúlkurnar Bergþóra og Hye sátu fyrir. FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

Íslensk hönnun

**HÚFUR SEM HLEJA**

Laugavegi 70  
www.hsh.efh.is

**NÝTT**  
Fáðu fæturnar mjúkar og fínar á aðeins 2 vikum með nýja Flexitol

Útsöluastaðir: Fótaaðgerðastofurnar og Snyrtistofurnar Eygló, Paradís, Líf, Jóna og Anita Vestmannaeyjum. Spar Þín Verslun Kópavogi, Fjarðarkaup Hafnarfirði og Lipurtá.

**Ekkert venjulegir skór!**

**trippen**

Trippen, skóverslun, Rauðarárstíg 14, 101 Reykjavík. trippen.is

**Hágæða húð- og hárvörur fyrir börn**

Sígildur Henson-galli.

Nýjar treyjur með frelsishetjunum Jóni Sigurðssyni og Che Guevara.



Hye býr til mynstrin í tölvunni og hér ráðfærir hún sig við forstjórnann Halldór Einarsson.



María Gísladóttir er að sauma íþróttagalla fyrir ótilgreint félag. Hún hefur unnið hjá Henson síðan 1984.



Jenny Garðarsdóttir framleiðslustjóri býr sig undir að sníða buxur.





## Úr háborg tískunnar

BERGÞÓR BJARNASON SKRIFAR FRÁ PARÍS

### Sköllótt fyrirsæta og ananas með stingandi brjóst

Hver myndi ekki vilja vera á boðslistum tískuhúsanna og sjá með eigin augum á tískusýningu hvernig framtíðartískan verður? Ekki spillir fyrir að vera boðsgestur á sömu sýningum og Catherine Deneuve, Madonna eða Monica Bellucci. Ég hef verið svo heppinn í tvígang að fara á sýningu Lanvins-tískuhússins og hjá Cacharel og er það vissulega sérstök stemning.

Aðeins einu sinni í tískusöggunni hér í París hefur hönnuður boðið almenningi að koma á tískusýningu. Það var árið 1984 að Thierry Mugler seldi sex þúsund miða á afslætti á sýningu í Zénith-tónleikahöllinni.

Í Galliera-safninu í sextánda hverfi Parísar er nú sýning sem segir sögu tískusýninga í eina öld, einmitt til að veita almenningi örhlitla innsýn í þennan heim og að opna baksviðs sem venjulega enginn utanaðkomandi fær að sjá. Á þessari sýningu sem stendur fram í júliflok og allir tískupinnar ættu að sjá má finna þrjúhundruð flíkur og fylgihluti, jafnt Prêt-à-porter, Haute couture, sögulegar ljósmyndir, tískublöð, upptökur frá sýningum og sviðsmyndir af frægum sýningum. Í einum salnum er sýnd upptaka frá hátískusýningu Christian Lacroix sumaríð 2006, sýnd frá þremur sjónarhornum, baksviðs með fyrirsætunum, frá enda sviðsins þar sem ljós- og myndatökumenn eru og svo frá fremsta bekk VIP-gestanna. Í öðrum sal hanga á vegg

hundrað og fimmtíu sérvalin og söguleg boðskort frá jafnmörgum tískuhúsum. Allt hefst þetta með boðskortinu sem þarf að heilla bæði blaðamenn og stjórnur og þarf því að vera frumlegt fyrir nýliðana. Og þar sem að tískublaðamennirnir eru boðnir á þrjúhundruð tískusýningar á rúmri viku þurfa þeir að raða upp í forgangsroð.

Húsnæðið er ekki síður mikilvægt og þarf að vera frumlegt. Reyndar eru margar af tískusýningunum í dag í Carrousel du Louvre, verslunarmiðstöðinni sem er undir glerpyramídanum við Louvresafnið. Þannig geta blaðamennirnir verið á einum stað og séð margar sýningar á dag. Síðan í fyrrasumar hafa hinir stóru, eins og Karl Lagerfeld hönnuður Chanel og John Galliano hjá Dior, valið hina nýuppgerðu Grand Palais til þess að halda stórar sýningar þar sem hönnunin fær að nýju meira rými en sýningin. Jacques Esterel notaði 1964 sköllotta fyrirsætu og 2003 er það svart kjóllinn með regnhlífarhettu frá Isabelle Ballu. Þannig er stíklað á sögu tískusýninga og tískunnar um leið.

Musée Galliera, 10, avenue Pierre-I.-de-Serbie, 75016 Paris, www.galliera.paris.fr

bergthor.bjarnason@wanadoo.fr



Sigrún mælir með að fólk sé duglegt að fara á stofur í klippingu og djúpnæringu til að viðhalda heilbrigðu og fallegu hári í sumar.

### Fallegt og heilbriggt hár í sumar

„Með hækkandi sól, meiri útiveru og íþróttaiðkun, eins og sundi, er viðbúið að hár verði fyrir miklum þurrki, ef ekki er gripið til viðeigandi ráðstafana“, segir Sigrún Ægisdóttir, eigandi Hársögu sem er til húsa í Hótel Sögu og Austurstræti 8.

„Eitt besta ráð gegn hárburrki af völdum sterkra sólargeisla og annarra skaðvalda er sérstakar hárvörur, svo sem rakagefandi sjampó, sem eru fánlegar á öllum helstu hársnyrtistofum. Við hjá Hársögu bjóðum til dæmis upp á hárvörur frá India og Schwarzkopf, sem hafa verið þróaðar til að geta brugðist við þessum vanda og gefið hafa góða raun. Svo er líka alltaf sniðugt að panta tíma í djúpnæringu á stofu.“

„Fólk þarf að leggja ákveðinn metnað í hárumhírðu, ef það vill að það sé fallegt,“ bendir Sigrún á. „Ég tala nú ekki um í sumar þar sem áherslan er á fallegt og heilbriggt í hártískunni. Við eigum eftir að sjá talsvert af frjálslegu



Sigrún Ægisdóttir á og rekur hárgreiðslustofurnar Hársögu í Hótel Sögu og við Austurstræti 8. Hún segir nauðsynlegt að gera ráðstafanir svo hár verði ekki þurr í sumarsólinni.

hári hjá konum, bæði síðu og stuttu. Svokallað „wet look“ er alltaf vinsælt hjá karlmönnum á sumrin, en með því á ég við glansandi hár sem lítur jafnvel út fyrir að vera blautt. Slíku er auðvelt að ná fram með ákveðnum geltegundum.“



Kate Moss hefur verið að snúa við blaðinu eftir að hafa farið í meðferð við eiturlýfja- og áfengisfíkn sinni.

### Fatalína frá Kate Moss í bígerð

Kate Mosse íhugar að hefja framleiðslu á sinni eigin línu.

Eftir að allt fíaskóið í kringum eiturlýfjaneyslu hennar hefur Kate Moss þurft að gefa fyrirsætustarfið upp á bátinn. Í kjölfar fjölmiðlafársins í kringum meðferð Moss sögðu margar tískuvörukeðjur upp samningum við ofurfyrirsætuna, auk þess sem hún hefur verið eitt aðalviðfangs-efni bresku slúðurblaðanna.

Fyrir stuttu greindi fréttavefur

Vogue-tímaritsins frá því að þrálátur orðrómur um fatalínu frá Moss væri á rökum reistur. En vegna þeirrar miklu athygli sem Moss fær frá frá gulu pressunni má ekki búast við línunni alveg á næstunni. „Þetta er einn af þeim framtíðarmöguleikum sem Moss er að skoða, eftir að hún hefur lokið sínum ferli sem fyrirsæta,“ lét talsmaður hennar hafa eftir sér í vikunni. Hún bætti jafnframt við að ekki væri von á línunni fyrr en í fyrsta lagi eftir þrjú til fjögur ár.

Gabor

Gæði og glæsileiki



Teg: 26.304 Extra breidd



Teg: 22.272 Extra breidd



Teg: 22.702 Extra breidd



Teg: 25.591



Teg: 26.221 Extra breidd



Teg: 21.730



MJÓDDINN S: 557 1291  
GLÆSIBÆ S: 553 7060  
BORGARNESI S: 437 1240

# Lager Sala

á 2. hæð Faxafeni 12, fimmtudag, föstudag, laugardag og sunnudag

Faxafen 12 - Reykjavík

Opið fimmtudag og föstudag 10-18, laugardag 10-16, sunnudag 12-17.



NORÐUR

Gallafatnaður  
á tilboði  
**40%**  
afsláttur þessa viku



bianca  
græð og græðisaki

Nýbýlavegi 12, Kópavogi  
Sími 554 3533



Naturtint

- Með náttúrulegu PH
- Með virkum jurtaextraktum
- Fyrir dökkt og ljóst hár

Einnig hárnæring, hárlitir, o.fl.  
Fæst í heilsubúðum, apótekum,  
og heilsuhornum verslana

DREIFING: JÓN KARLSSON • SÍMI: 5610570

# Frjálslegur klæðnaður í fyrirrúmi í sumar

Herratiskan á sumrin er alltaf  
svolítið skemmtileg því þá létt-  
ir yfir öllu, segir Arnar Gauti  
Sverrisson, annar eigenda GK  
Reykjavík á Laugavegi 66.

„Drappaður og brúnn eru sumar-  
litirnir í ár, en líka svolítið út í  
appelsínugult og rautt, sem eru  
nýir litir hjá okkur. Hvít jakkaföt  
eru síðan alltaf sígild á sumrin og  
verður hægt að kaupa þau í búð-  
inni, aðallega í höri. Nóg verður af  
léttum hörjakkafötum, svolítið út í  
safaristíl, og jökkum og peysum  
sem er þægilegt að klæðast í hlýju  
veðri.“



Arnar Gauti Sverrisson, annar eigenda GK  
Reykjavík á Laugavegi 66, spár hörjaka-  
fötum og niðurmjóum gallabuxum  
vinsældum í herratisku sumarsins.

FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI



Þessi nýtskulega peysa frá Patrizia Pepe er á 16.900 kr., en buxurnar eru frá Wrangler og kosta 11.900 kr.

FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

Fyrir & Eftir  
Heilsu- og snyrtistúdíó

Nú líka snyrtistofa, full af nýjungum:

Vax: Súkkulaðivaxið sársaukalaus, fjarlægir hár niður í 1 mm!  
UltraDermi: Bylting í andlitsmeðlerðum: Djúphreinsar, nærir, stinnir og lyftir - Vinnur á baugum og slöppum augnlokum, fjarlægir hrukkur!  
Að auki: Gelneglur, gel á tásur, fót snyrting, andlitsböð, húðhreinun...

Smiðjuvegi 1 - Kópavogi - Sími: 564 4858 - [www.fyrirogeftir.is](http://www.fyrirogeftir.is)

Crocs fást hjá okkur.



Sipa

Laugavegi 67  
sími: 5518228



Capri  
tískuverslun  
Rauðarárstíg 1, sími 561-5077

Gallabuxur verða áberandi í  
sumar. „Þær verða fremur nýtsku-  
legar, sem sést á því að þær eru  
ekki með hefðbundnu sniði,“ segir  
Arnar Gauti. „Niðurmjóar gallabux-  
ur eru til dæmis mikið í tísku, en  
sniðið kallast því skemmtilega nafni  
„gulrótarsniði“. Svo hefur efnio  
verið þvegið með mismunandi hætti  
og er það yfirleitt ljósara á veturna  
en sumrin og á því verður engin

undantekning í ár. Jakki, skyrtu og  
buxur eru þrenna sem gengur við  
ólík tækifæri og getur ekki klikk-  
að,“ bendir Arnar Gauti á.

Arnar Gauti segir að þessa  
strauma megi greina í merkjavöru  
sem seld er í GK, frá tískufrömuð-  
um á borð við Calvin Klein, Patrizia  
Pepe og Lacoste, sem einkum  
hefur notið mikilla vinsælda  
undanfarið.

roald@frettabladid.is



Þessi fallegi jakki frá Calvin Klein kostar 77.900 kr. Gallabuxurnar eru frá Patrizia Pepe, á 16.900 kr.

FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI



Gott úrval er af vönduðum jakkafötum hjá  
versluninni GK. Hér sjáum við ljós jakkaföt  
frá hönnuðinum Calvin Klein, sem nýtur  
stöðugra vinsælda. Fötin eru seld saman  
og kosta 56.900 kr.

FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

# Óformlegt og þægilegt í sumar

**Fat Face býður viðskiptavinum sínum upp á frjálsgan fatnað tilvalinn fyrir sumarið.**

Fataverslunin Fat Face var opnuð fyrir rétt rúmu ári í Kringlunni. Er þetta fyrsta búðin sem samnefnd fatakeðja opnar utan Bretlandseyja, þar sem hún hefur yfir 146 verslunum að ráða. Í Fat Face má finna gott úrval þægilegra fata, en Jóhannes Hafsteinn Sigurðarson verslunarstjóri segir það hafa verið yfirlýsta stefnu keðjunnar frá upphafi að hanna og selja óformleg og notaleg fót.

„Fyrsta verslunin var stofnuð árið 1988 af tveimur vinum sem höfðu lagt leið sína til frönsku Alpanna þar sem þeir vildu njóta lífsins fyrirhafnarlaust. Þeir urðu þó brátt aurlausir, enda lífsmátinn dýr,“ segir Jóhann. „Vinunum datt þá í hug að hanna boli sem þeir gætu selt að nóttu til, svo daginn mætti áfram nýta til skíðaferða. Þeir ákváðu síðan



Flott fyrir karla. Stuttermaskyrta á 5.690 kr., bolur á 2.790 kr., stuttbuxur á 5.690 kr. og sandalar á 5.690 kr.

að doka við í Ölpunum til vors, þar til tími væri kominn til að halda aftur niður á strönd og bruna á brimbrettum. Segja má að þar með hafi grunnurinn verið lagður að því mikla fataveldi sem Fat Face er í dag.“

Jóhann segir það algengan misskilning að búðin bjóði eingöngu upp á íþróttaflikur. „Fat Face sérhæfir sig í alls kyns klæðnaði, þannig að fötin sem viðskiptavinum standa til boða henta við ýmis tækifæri. Við bjóðum til dæmis fjölbreytni í fötum sem henta vel til sólarlandaferða eða annarrar útiveru í sumar. Við erum með flottar flikur, sem klæðast má á ströndinni. Ég vil bara hvetja viðskiptavini til að koma við og skoða úrvalið,“ segir hann loks.

Mikið er um litadýrð í kvenfataskunni hjá Fat Face í sumar, eins og sést hér. Toppur á 3.250 kr., kvartbuxur á 5.390 kr. og kúrekahattur á 2.490 kr. Á myndinni eru einnig bikiniföt, en toppurinn kostar 2.490 kr. og buxurnar 1.790.



## Next í stærra rými

TÍSKUVÖRUVERSLUNIN NEXT HEFUR FLUTT SIG UM SET Í KRINGLUNNI OG OPNAR Í DAG STÓRGLÆSILEGA VERSLUN.

Next hefur verið á annarri hæð Kringlunnar um nokkurt skeið en flytur nú í nýja viðbyggingu Kringlunnar við vesturhlíð húsin. Nýja rýmið verður helmingi stærra, alls 1400 fermetrarog úrvalið mun aukast eftir því. Bætt hefur verið við einni aukadeild en það er svokölluð Next heimilisdeild og að sögn Kristínar Önnu Jónsdóttur, annars eiganda verslunarinnar, er sú deild hin fyrsta sinnar tegundar utan Bretlands. Verslunin verður opnuð í dag og fá allir gestir óvæntan glaðning.



**Fæst í apótekum og Hagkaupum um land allt.**



# Gallar ný sending

Bómullar og velúr gallar fyrir konur á öllum aldri.

Einnig vesti og buxur

Stærðir 10 - 20



Verið velkomin

## SNYRTIVÖRUVERSLUNIN GLÆSIBÆ

Sími 568 5170

# Viltu ná glæsilegum árangri?



Þú léttist og styrkist andlega og líkamlega

TT-námskeiðin sívinsælu!  
Frá Toppi til táar

Ný námskeið hefjast 21. maí  
Skráning hafin!

### Sumar-TT

#### TT-tímatafla

Kl	Mán	Þri	Mið	Fim	Fös
06:20	x		x		x
07:20	x		x		x
08:20	x		x		x
12:05	x		x		x
16:20	x		x	x	
17:20	x		x	x	

Vertu velkomin í okkar hóp!

DANSRÆKT JSB

leggur línurnar

Lágmúla 9 • 108 Reykjavík  
Sími 581 3730 • Bréfsími 581 3732



Hafðu samband!

www.jsb.is  
sími 581 3730





**Steikarskúffa**  
Tilboðsverð: 9.900 kr  
Verð áður: 13.180 kr

**Villeroy & Boch**  
Kringlunni



Snotur ostabakki úr keramikki og með glerplötu, ásamt hnífi, kostar 2.490 í forláta gjafakassa úr tré.

Löberar úr 100% bómull, með hekludum dúllum og tréperlum kosta 1.330 í versluninni Af hjartans list.

Rósaformið nýtur mikillar hylli en mörg fleiri eru til bæði skrautleg og láttlaus sem henta hvort sem er í bakstur eða ísgerð. Verðið er 2.450 krónur.

## Latexform og litríkar smávörur

Í versluninni Af hjartans list í Brautarholtinu eru fallegar smávörur á heimilið.

„Það sem hvað mestra vinsælda nýtur núna er latexvörurnar ítölsku sem við höfum nýlega fengið. Þær eru algerlega að slá í gegn,“ segir Katrín Gísladóttir í versluninni Af hjartans list (sem reyndar á að skrifa með teiknuðu hjarta og ns). Í framhaldinu sýnir hún margar gerðir ólíkra forma sem öll eiga það þó sameiginlegt að þola bæði hörkufrost og allt uppí 240 stiga hita. Formin eru öll með öryggishring efst sem heldur þeim í skorðum. Þegar kakan er bökuð eða ísinn frosinn er hægt að taka hringinn af og fletta forminu utan af, skola það innan og síðan er það tilbúið til notkunar á ný. Fleiri munir eru úr þessu sama efni svo sem borðmottur undir heita potta og grillhanskar.

Beinhvítir bómullardúkar og löberar með alls konar mynstri er meðal þess sem Af hjartans list býður og þar er úrval silkiblóma eigulegra mokkaþolla og margra annarra muna sem prýða má heimilin með.



Blóma og berjahringir fara víða vel. Þeir fást í mörgum stærðum og gerðum.

**GLUGG-INN**

Fíkafeni 11, Rvk og Bæjarhrauni 12, HF  
s. 8611004 s. 8614177

Opið alla daga



## Tryggvi Ólafsson síðasta sýningarhelgi

Gallerí Fold · Rauðarárstíg

Opið laugardaga kl. 11-16  
Opið sunnudaga kl. 14-16

Sjáumst í Galleríi Fold

LISTMUNASALA  
**fold**

Rauðarárstíg 14-16, sími 551 0400  
Kringlunni, sími 568 0400 · www.myndlist.is



Ítalski grillhanskin þolir allt að 300 stiga hita.



Sultukrúkkur með skeið eru sætar. Þær kosta 1.150 í Af hjartans list.



Það getur verið nauðsynlegt að merkja glösin í garðpartíinu. Pakki með sex kúlum á sogskálum kostar 990 krónur.



Latexmottur má nota hvort heldur sem pottaleppa eða borðmottur undir heit ílát.

# Hugmyndabanki heimilanna

Handlagnir heimilisbúar ættu að kynna sér bókaklúbb Eddu útgáfu sem kallast hugmynda-banki heimilanna.

Eddu-bókaklúbburinn Hugmynda-banki heimilanna er bráðsniðugur klúbbur fyrir þá sem hafa gaman af því að fegra heimili sitt og dunda sér við ýmiss konar föndur. Bækurnar fást ekki á almennum markaði.

Meðal þeirra bóka sem fást í klúbbnum eru bók um ullar- og silkibæfingu, bók um gerð náttúrulegra snyrtivara, bók um gerð fallegra engla til skrauts og gamans, bækur um hvernig má búa til lampa, skerma og ljósker og einnig hvernig sauma á út myndir og



Krosssaumur er bók mánaðarins hjá Hugmyndabanka heimilanna.

mynstur á ólfka nytjahluti. Margar fleiri skemmtilegar bækur eru í boði eins og bækur um pakkaskreytingar, hvernig búa á til

heimatilbúin kort, textílföndur, tólmstundaföndur og leiðir til að varðveita ljósmyndir og aðrar minningar.

Þessa dagana er Edda með sérstakt inntökutilboð í klúbbinn þar sem nýir meðlimir geta valið sér tvær bækur, greiða aðeins fyrir sendingargjaldið og fá fimmtán prósentu afslátt af öllum bókum Eddu forlaga í þjónustumiðstöðinni að Suðurlandsbraut. Mánaðarlega fá klúbbmeðlimir sent fréttabréf um bókinna sem er væntanleg.

Bók mánaðar heitir Krosssaumur og í henni má finna falleg krosssaumsmyndir á ýmiss konar hluti, allt frá borðdúkum og handklæðum til bókamerkjna.

Nánari upplýsingar má finna á [www.edda.is](http://www.edda.is).

# Heimili fyrir tölvu

Heimilistölvun er oft fyrirferðarmikil og lítil þrýði. Lítið mál er að koma tölvunni fyrir í skáp þannig að hún hverfi sjónum þegar hún er ekki í notkun.



Margir líta svo á að aukaherbergi eða afdrep sé nauðsynlegt undir heimilistölvuna og það sem henni fylgir. Margir koma tölvunni fyrir á skrifborði á gangi eða í litlu plássi, sem dregur úr nýtingu gólfplatara í íbúðinni.

Spara má mikið pláss með því að kaupa einfaldan skáp eða skenk fyrir tölvuna sem hefurborð fyrir lykklaborðið sem er hægt að renna út. Best er að hægt sé að leggja

skápahurðirnar með hliðunum þegar skápurinn er opinn. Auðvelt er þá að ganga frá snúrum svo að þær þvælist ekki fyrir börnun, gæludýrum eða öðrum. Þar með er tölvun komin með sitt eigið heimili.

Þegar tölvun er ekki í notkun er skápnun einfaldlega lokað, hverfur hún þá sjónum og eftir stendur fallegur skápur sem heimilisþrýði.

ráð }



Sumarblómin lifga upp á tilveruna og það er á hvers manns færi að planta þeim.

FRÉTTABLAÐIÐ/HEIÐA

## Sumarblómin sett niður

LÉTTAR LEIÐBEININGAR UM UNDIRBÚNING OG PLÖNTUN.

Sumarblóm þurfa um 15 til 20 cm jarðvegsdýpi. Í beð þar sem sumarblóm eru ræktuð er ágætt að setja lífrænan áburð á 5-10 ára fresti, en annars láta duga að gefa tilbúinn áburð, eins og bláskorn.

Ekkí ætti að gefa mikinn áburð þar sem mikill áburður getur dregið úr blómgun en aukið blaðvöxt. Auk þess er auðvelt að drepa blómin ef þau fá of mikinn áburð. Betra að gefa lítið í einu og oftar. Velja ætti áburð sem ekki inniheldur mikið köfnunarefni. Best er að blanda áburðinum saman við jarðveginn eða strá honum létt yfir jarðveginn, en alls ekki að setja hann í hrúgur upp að rótarhálsum eða að rótunum.

Mátulegt bil við útplöntun er 10-20 cm milli plantna. Því stærri sem plantan verður því meira millibili. Við plöntun ætti að hafa í huga að það kemur yfirleitt betur út að planta saman nokkrum plöntum af sömu tegund saman, frekar en að blanda saman mörgum tegundum í einu. Útplöntun og tegundaval eru þó alltaf einstaklingsbundið smekksatriði. (Efni fengið af [www.birkhild.is](http://www.birkhild.is))



o p i ð v i r k a d a g a 1 0 - 1 8 l a u g a r d a g a 1 1 - 1 6 s u n n u d a g a 1 3 - 1 6

## Indverskir dagar

25%-50% afsláttur af indverskri vöru



H Ú S G Ö G N

b æ j a r l i n d 6 2 0 1 k ó p a v o g i s í m i 5 5 4 6 3 0 0 w w w . m i r a a r t . i s



K O R T E R I S



SPARKY PROFESSIONAL

– fyrir iðnaðar-manninn

MÚRBÚÐIN

Byggingavöruslunin í Árbænum

Kletthálsi 7 · Sími: 544-5470 · [www.murbudin.is](http://www.murbudin.is)

## Tivoli sumar




Tivoli Pal útvarpið er algerlega ómissandi í sumar og getur skapað skemmtilega stemningu hvar sem er. Þú getur valið þinn uppáhalds lit og hlustað af innlifun í góðum gir jafnt úti í garði, við grillið, í sólinni, í veislunni sem og í eldhúsinu og jafnvel í barnaherberginu. Enda lifga þau svo sannarlega upp á tilveruna og byggja upp stemninguna fyrir sumarið jafnt úti sem inni. Tivoli Pal útvarpin fást hjá Epal, Kokka, Duka, Mirale, CM og Þjúra og kosta aðeins 18.800kr.

# DRÍFA SIG

Að framkalla stafrænu myndirnar þínar  
... á netinu  
... af minniskortinu  
... af geisladiski  
... af USB minnistykli

**TILBOÐ**  
**29**  
krónur stk.



**MYNDVAL** Álfabakka 14 s. 557 4070  
[www.myndval.is](http://www.myndval.is)



Vegglistaverkið sem amma hennar Erlu gerði kemur mjög vel út á græna veggnum.

FRÉTTABLAÐIÐ/STEFÁN

## Tók tvo veggi í gegn með hjálp mömmu

*Erla Þuríður Pétursdóttir lögfræðingur málaði einn vegg heima hjá sér og veggfóðraði annan og útkoman er mjög góð.*

Erla ákvað síðasta haust að lífga upp á svefnherbergjið sitt með því að veggfóðra vegginn við höfðagaflinn á rúminu. „Mig langaði að veggfóðra því það er í tísku núna og mér finnst veggfóður mjög hlýlegt,“ segir hún.

Leitin að rétta veggfóðrinu var búin að standa lengi yfir áður en það fannst. „Ég kíkti á endanum inn í Seating Concept á Laugavegi og þar fann ég rosalega smart gamaldags veggfóður sem ég keypti.“

Móðir Erlu sá um að veggfóðra fyrir hana og tókst mjög vel upp. „Ég ætlaði nú ekki að treysta henni til þess fyrst en svo lét ég slag standa núna fyrir páska. Hún gerði þetta af mikilli fagmennsku og kom mér á óvart því það var eins og hún hefði aldrei gert annað. Hún hafði reyndar veggfóðrað hjá sér einhvern tímann í kringum 1980 þegar hún flutti inn í húsið sem hún býr í og hún kunnir greinilega til verka því samskeytin sjást ekki einu sinni.“

Erla er mjög ánægð með svefnherbergjið eftir að það var veggfóðrað. „Herbergjið er mjög hlý-



Það er óneitanlega herragarðsstemning í svefnherberginu hjá Erlu.

FRÉTTABLAÐIÐ/STEFÁN

legt og það er svona Hroka og hleypidóma-stemning í því. Fyrstu nóttina sem ég svaf í því leið mér alveg eins og hefðardómu á breskum herragarði.“

Svefnherbergisveggurinn er ekki eini veggurinn sem Erla er búin að taka í gegn því hún málaði einn vegginn í stofunni sinni grænan. „Ég málaði vegginn til þess að vegglistaverk sem amma mín gerði nyti sín betur á honum. Hún hafði sjálf ofið stykki sem hún saumaði svo út í með þræði sem

hún spanna sjálf. Ullin sem hún notaði var af kindum sem hún og afi áttu og hún litaði sjálf með jurtaletum. Ég fékk þessa mynd síðasta haust og mamma strengdi hana á plötu fyrir mig svo ég gæti sett hana upp.“

Vegglistaverkið lítur virkilega vel út á græna veggnum og Erla er mjög ánægð með útkomuna. „Mér þykir líka mjög vænt um myndina af því að amma mín gerði hana alveg sjálf,“ segir hún.

emilia@frettabladid.is

[www.svefn.is](http://www.svefn.is)

# allt hús

Alla mánudaga

## Falleg hönnun á falleg heimili



nýbýlavegi 18 | s. 517 2100

Óflugt lið ungra, kröftugra og áhugasamra starfsmanna Lind uppfyllir þarfir kröfuharðra viðskiptavina sinna með stöðugu flæði frábærra hugmynda og hefur ávallt að leiðarljósi að færa þeim hámarksgæði og fallega hönnun.

Klassísk hönnun, komdu og skoðaðu!



# mubla



Í Marimekko fást meðal annars falleg veggfóður.

## Veggirnir fóðraðir

Fyrir sumarið gæti verið fallegt að veggfóðra einn vegg á heimilinu til að brjóta upp hvítt litamyntur.

Hvítir veggir geta orðið leiðgjarnir til lengdar, sérstaklega á sumrin þegar hugurinn þráir liti og fegurð. Lítið mál er að velja einn stæðilegan vegg á heimilinu og skella á hann litríku veggfóðri með fallegu mynstri. Bæði er veggfóðrið fallegt fyrir augað og brýtur upp annars einfalda hönnun heimilisins.

Séu allir veggir heimilisins veggfóðraðir getur það verið heldur yfirþyrmandi og því er ágætt að byrja á einum vegg og sjá hvernig til hefur tekist.

Heldur er ekkert því til fyrirstöðu að veggfóðra skápahúðir að innan og þá blasa við falleg myntur þegar skápurnir eru opnaðir. Fallegt veggfóður kemur ímyndunaraflinu af stað og hleypir lit og gleði inn í lífið.

## Fataefni á húsgögnin

Efni gera útrás úr fataskápnunum og inn á heimilið.

Þegar við skipuleggjum innviði heimilisins er ekki nóg að hugsa í litum og formum. Efni hafa mikið um það að segja hvernig við upplifum umhverfið og hversu vel okkur líður í því.

Straumar í efnisvali innanhúshönnuða síðustu misseri hafa legið í nokkuð óvænta átt. Efni sem eitt sinn voru aðeins notuð í fót eru nú notuð í húsgögn og innanstokksmuni. Þessa breytingu má rekja til þess að þróun hefur orðið í framleiðslu efna, þvotteldni þeirra og litum.

Tvíð er nú hægt að fá með mismunandi áferð og í ferskum nýjum litum. Áður var það fram-

leitt úr grófri ull en nú er hægt að fá tvíð úr 100% lambaull sem gerir það mýkra.

Þá hefur kostnaður á flaueli lækkað mikið með tilkomu nýrrar framleiðslutækni. Flauel er því ekki lengur sú munaðarvara sem það var og í raun á hvers manns færi. Nú tíðkast að nota það í innanstokksmuni í bland við önnur grófari efni.

Að lokum hefur silki svo tekið við af gegnsæju dulunum sem hafa hangið fyrir öðrum hverjum glugga síðustu mánuði. Gluggatjöld úr silki eru það heitasta í dag og þeir sem leggja mikla áherslu á stílhreint heimili eru með sama lit og efni fyrir svefnherbergisglugganum og í náttfötum sínum.



Það væri nú ekki slæmt að eiga svona finan stól úr mjúku flaueli.

### Húsráð }

#### Að ná hvítlauks-hýðinu af

Til þess að ná hýðinu utan af hvítlauksrífi er þjóðráð að setja það inn í örbylgjuofn í fimmtán sekúndur en eftir það flettist það afar auðveldlega. Einnig má kremja rífið með sléttum hnif en þá springur efsti hluti þess og eftir það er barnaleikur að ná hýðinu af.

#### Börn í bíl

Það er ekkert grín ef börnin verða bílveik og því eru holl ráð í þeim efnum gulls ígildi. Mörgum foreldrum hefur reynst vel að hvetja börn sín til að horfa út um gluggann meðan á ferðalaginu stendur í stað þess að þau lesi eða leiki sér. Einnig hefur engiferöl hamlað bílveiki margra barnanna.



## Nýkomin glæsileg gegnheil eikarhúsgögn frá Litháen

### ráð }



Sjónvörp eru alltaf að verða fullkomnari og í leiðinni hættuminni.

#### Hugaðu að viðhaldi sjónvarpsins

SJÓNVARP GETA BEINLÍNIS VERIÐ LÍFSHÆTTULEG EF PEIM ER EKKI RÉTT VIÐ HALDIÐ.

Sem betur eru flest nútíma sjónvörp frekar hættulaus miðað við það sem áður var. Þó berast reglulega fréttir að bruna af völdum sjónvarpa. Rétt viðhald getur einnig lengt endingartíma sjónvarpsins.

Þar sem litlar líkur eru á því að hver og einn geti gert við sjónvarpið sitt upp á eigin spýtur er gott að hafa nokkur lítil atriði í huga svo koma megi í veg fyrir óþarfa bilanir. Fyrst ber að hafa í huga að láta sem minnst af ryki og annarri fingerðri drullu komast nálægt sjónvarpinu. Annað mikilvægt atriði er að passa að sjónvarpið komist ekki í mikinn raka, til dæmis er ekki gott að hafa sjónvarp nálægt glugga.

Þegar þrifa á sjónvarpsskjáinn er best að nota gluggahreinsi en ekki er mjög gott að nota venjulega eldhúsrúllu þar sem grófur pappír getur rispað sjálfan skjáinn. Best er að nota gamlan bol eða sléttan pappír. Fyrir plasma og LCD þarf alveg sérstaka klúta sem fást í flestum heimilistækjaverslunum. Rafsegulbylgjur frá myndbandstækjum og sjónvörpum geta einnig haft áhrif á tækin en til þess að koma í veg fyrir slík utanaðkomandi áhrif má setja álpappír á milli tækjanna.

Þetta eru aðeins örfáar og einfaldar ráðleggingar um hvernig megi viðhalda sjónvarpinu á eðlilegan hátt. Ef einhverjar bilanir verða er fólk hins vegar í öllum tilvikum hvatt til þess að leita til verkstæðis.

<p><b>kr. 52.900</b> Toulouse sjónvarpskenkur m/3 skúffum stærð 65x100cm hæð 51cm</p>	<p><b>kr. 159.800</b> Toulouse skenkur með bókaskáp breidd 123cm hæð 200cm</p>	<p><b>kr. 110.900</b> Ardennes sporöskjulaga borðstofuborð 160x100 stækkanlegt um 50cm</p>	<p><b>kr. 17.900</b> Colorado stólar brúnt bycast leður</p>
<p><b>kr. 68.900</b> Toulouse sófaborð 70mm borðplata stærð 70x110 einnig til með 40mm borðplötu á 38.900,-</p>	<p><b>kr. 79.900</b> Ardennes hringlaga eldhúsborð 110cm stækkanlegt fylgir</p>	<p><b>kr. 144.900</b> Toulouse skenkur 170x48cm djúpt einnig til 200cm breiður Kr 179.900,- með 70mm borðplötu</p>	
<p><b>kr. 64.900</b> Ardennes horn sjónvarpskápur 125cm á breidd 60cm á djúpt 53cm á hæð</p>	<p><b>kr. 13.900</b> Stripe stólar</p>	<p><b>kr. 67.900</b> Ardennes bókaskápur hæð 180cm breidd 76cm djúpt 40cm</p>	<p><b>kr. 49.500</b> Toulouse eldhúsborð 135x75 cm stækkanlegt stækkan kr 9.950,-</p>
<p><b>kr. 248.800</b> Ardennes skenkur með glerskáp. 175x200x45cm</p>	<p><b>kr. 42.900</b> Toulouse innskotsborð 70mm borðplata einnig til með 40mm borðplötu Kr 36.900,-</p>	<p><b>kr. 13.600</b> Cross back stólar</p>	



OPIÐ  
Mánudaga til föstudaga kl. 10.00 - 18.00  
Laugardaga kl. 11.00 - 16.00

## HÚSGÖGNIN HEIM

Sími 461 5200 - Fax 461 1121

# Kjólar fyrir sumarstóla

Garðhúsgögn eru nauðsynleg á sumrin en lengi hefur þeirra helsti galli verið að þau eru ekki mikið augnakonfekt. Sófalist á Garðatorgi selur áklæði á sólstóla sem fegra bæði stólana og umhverfið.

Sófalist hefur verið starfandi í um það bil þrjú ár og flutti sig nýverið í stærra húsnæði að Garðatorgi í Garðabæ. Verslunin sérhæfir sig í áklæðum á húsgögn og hefur mest verið að klæða sófastóla og borðstofustóla.

En þar sem húsnæðið er orðið stærra var úrvalið aukið og það nýjasta hjá Sófalist er eins konar „kjólar“ fyrir sól- og garðstóla. Línan er mjög skemmtileg og hugmyndin bráðsniðug. Garð- og sólstólar eru oftast en ekki úr plasti og með fallegri ábreiðu er auðvelt að lífga upp á annars einfalda hönnun. Áklæðin eru amerísk og koma í mörgum litum og með ýmsum mynstrum og eru auðveld í þrífum.



Fjólublátt og grænt sumarlegt mynstur lífgar upp á garðhúsgögnin.



Fallegir púðar geta prýtt veröndina. Púðarnir hjá Sófalist koma í ýmsum litum.



Áklæði yfir sólstóla eru meðfærileg og þægileg í þrífum.



Blárósótt áklæði á garðstóla. Í Sófalist fæst einnig nokkuð úrval af dúkum.



## Vaxtalausir dagar og frábær verð

### Glæsileg sófasett og frábært úrval af tekk borðstofuhúsgögnum.

skenkar- stólar- borðstofuborð- sófar- hægindastólar- sófaborð  
smávara- skemlar- púðar- sjónvarpsskápar- skilrúm

Verið velkomin að Dalvegi 18

## Gallerí Húsgögn

Sími 554 5333

Opnunartími:

Virka daga 11-18 • Laugardaga 11-16 • Sunnudaga 13-16



## Í GARÐINUM HEIMA

HAFSTEINN HAFLIÐASON SKRIFAR UM POTTAPLÖNTUR

### Tvær Lísur – önnur iðin, hin fín

Sennilega hefur það verið eitt af fyrstu afrekum mínum í pottaplönturæktuninni að koma til græðlingi, sem kona á næsta bæ gaf mér, af blómi sem hún kallaði „iðnulísa“. Ég var bara átta ára krakki, en samt tókst mér að fá rætur á græðlinginn. Það gerði ég í lítilli glerkrús með vatni í sem stóð á bak við þunna léreftsgardinu í glugganum á herberginu sem ég hafðist lengst af í á bernskuheimili mínu. Þegar ræturnar voru komnar plantaði ég lísunni í stóra niðursuðudós með mold. Plantan óx og dafnaði og skilaði ótrúlegum fjölda, fannst mér, af skærbleikum blómum allt það sumar. Svo man ég nú ekki hvað varð um plöntuna eftir að skammdegismyrkríð varf að. Enda hef ég þá líklega verið kominn með annað áhugamál.

#### Iðnalísa

Iðnalísa hefur lengi verið vinsælt pottablóm og eitt af þeim allra auðveldustu að fást við. Uppruni hennar er í austanverðri Afríku og hún er ein af um 850 tegundum í ættkvíslinni Impatiens sem finna má dreift um allt heita og heittempraða gróðurbelti jarðarinnar frá Mið-Ameríku í vestri til Papúu-Nýju-Gíneu í austri. Iðnalísa, sem reyndar heitir á vísindamálinu Impatiens wallerana, barst með enskum og þýskum nýlenduherrum í Tanganjiku (nú Tansaníu) til Evrópu um miðbik níttjándu aldar og sló strax í gegn. Þykkir og safaríkir stönglar með fallega löguðu ljósgrænu laufi og síðan þessi fádæma framleiðsla á snotrum blómum sem minntu á skærbleik fiðrildi. Svo gerði hún heldur engar sérstakar kröfur til ræktandans. Birta, yljur, mismunandi regluleg vökvun og kannski sletta af blómaáburði af og til var allt sem hún þurfti. Svo var hægt að yfirvetra hana á þurrum stað yfir veturinn, rétt eins og pelargóníurnar – frost þolir hún ekki – og vekja hana svo aftur til lífsins með hækandi sól. Iðnalísa er samt fremur sjaldgæf á blómamörkuðunum í seinni tíð. Ástæðan mun vera sú að þrátt fyrir að vera mjög auðveld í ræktun og afar blómsæl þykir hún ekki góð söluvara vegna þess að hvert blóm stendur stutt við og gömlu blómin falla viðstöðulaust allt í kring um hana meðan nýju blómin springa út. Því finnst mönnum að hún sóði svölitið leiðinlega út á söluborðunum og verði þess vegna fremur ólýstilegur varningur innan um pottaplöntur sem halda betur á sínu.

#### Fínalísa

En iðnalísa eignaðist líka harðan keppinaut. Þar var komin stjúpustyr hennar ættuð alla leið austan úr fjallaskógum Papúu-Nýju-Gíneu. Reyndar var þessi stjúpustyr hvergi til sem ein og eðlileg tegund frá skaparans hendi, heldur höfðu amerískir grasafreðingar, í leiðangri til eyjarinnar um 1960, fundið nokkuð margar tegundir af þessari ættkvísl vítt og breitt í ýmsum fjalladölum. Tegundirnar þóttu skera sig úr fyrir fjölbreytileika, risastór blóm og litfögur blöð. Engin þessara tegunda þótti samt vænleg til ræktunar eins og þær komu fyrir. Þær höfðu of frjálstlegt vaxtarlag og tóku tamningu ekkert sérlega vel. Þegar reynt var að víxlfjóga þær við hina gömlu iðnulísu, tókst það ekki. Hins vegar voru þær fúsar til að æxlast innbyrðis og úr þeim æxlunum voru síðan valin nokkur form sem vænleg þóttu til ræktunar. Þessum blendingum var svo gefið vísindanefnið Impatiens x hawkeri – til heiðurs leiðangursstjóranum. En venjulega þekkjum við þær bara undir söluheitinu „Impatiens NewGuinea-hybrids“. Þessar lísur tóku iðnulísunni langt fram í blómstærð og blómlitirnir voru í margvíslega ljósum, bleikum og skærrauðum litum. Blöð þeirra eru aflangari en á iðnulísu og oft í mismunandi litum, bronsgræn, hvítskjöldótt eða rauðleit. Enn hefur ekki tekist að fá festu í litningaskipan þessara blendinga. Það er aldrei að vita hvað sprettur upp af fræjum frá þeim, svo yfirleitt er öllum afbrigðunum fjölgað á kynlausan hátt með græðlingum eða – miklu oftast – með vefjaræktun. Og þær eiga nú þann sess sem iðnalísa hafði áður og standa fyllilega undir nafngiftinni „fínalísa“.

#### Í stuttu máli:

Lísurnar þurfa góða pottamold, jafnan raka og dálitla áburðargjöf vikulega á sumrin. Þeim líður best í góðri birtu og á hlýjum stað, gjarna þar sem nokkurn skugga ber á yfir hádaginn. Oftast eru þær ræktaðar sem einær pottablóm en það er hægt að endurnýja þær með græðlingum seinnipart sumars – og hafa smáplönturnar í glugga yfir veturinn og vökva þær þá rétt aðeins til að forða þeim frá uppþornun, en ekki það mikið að þær fari að sýna nývöxt fyrr en seint í febrúar.





# HEIÐUR OG HVATNING TIL ÁFRAMHALDANDI STARFA

Bæjarlistamaðurinn Rúna SJÁ BLS. 2

[ SÉRBLAÐ UM HAFNARFJÖRÐ – FIMMTUDAGUR 11. MAÍ 2006 ]

## Hafnarfjörður



### EFNISYFIRLIT

#### MIKIÐ UM DÝRDIR

*Bjartir dagar í Hafnarfirði*

BLS. 2

#### STÓRFELLD UPPBYGGING

*Skipulagsmál*

BLS. 2



#### UPPBYGGILEGT

*ÆSKULÝÐSSTARF*

*Sumarstarf Hraunbúa*

BLS. 4

#### Á SLÓÐUM ÁLFA

*Sigurbjörg Karlsdóttir*

BLS. 4

#### FRÁBÆR ÁRANGUR Í

*FORVARNARSTARFI*

*Gamla bókasafnið*

BLS. 6

#### LÆKUR TIFAR LÉTT...

*Lækurinn*

BLS. 10

#### SÉRSTAKAR

*GOLFAÐSTÆÐUR*

*Golfklúbbur Hafnarfjarðar*

BLS. 12

#### NÝJUNGAR Í SKÓLASTARFI

*Hraunvallaskóli*

BLS. 14

TAKTU NÆSTA SKREF

# AÐ TAKMARKINU

LÆGRI  
LANTÖKU  
KOSTNAÐUR

ALLT AÐ  
**75%**  
LANS  
HLUTFALL

ÞEKKING &  
ÞJÓNUSTA

#### ATVINNUHÚSNÆÐISLÁN

Frjálsi fjárfestingarbankinn lánar fyrirtækjum og einstaklingum til kaupa á atvinnuhúsnæði. Lánin eru verðtryggð og geta numið allt að **75% af kaupverði fasteignar**. Þú velur húsnæðið sem hentar þér – okkar markmið er að veita framúrskarandi þjónustu á sanngjörnum kjörum. Komdu til okkar í **Lágmúla 6**, hringdu í **540 5000** eða sendu okkur póst á [frjalsi@frjalsi.is](mailto:frjalsi@frjalsi.is). Þú vinnur betur í eigin húsnæði!

**F**  
FRJÁLSI  
FJÁRFESTINGARBANKINN

# Mikið um dýrðir

Bjartir dagar í Hafnarfirði.

Bjartir dagar verða haldnir í fjórða sinn í Hafnarfirði dagana 1.-10. júní, í tilefni af 98 ára afmæli kaupstaðarréttinda bæjarins. Líkt og undanfarin ár má búast við fjölbreytilegri og skemmtilegri dagskrá, samkvæmt Marín Hrafnadóttur menningar- og ferðamála-fulltrúa, sem segir jafnframt að mikið verði um dýrðir í firðinum.

„Setningarathöfnin fer fram kl. 17.00 1. júní í Bæjarbíói, en það er Lúdvík Geirsson stjórnmalamaður sem setur hana,“ segir Marín. „Að setningu lokinni verður bæjarlistamaður Hafnarfjarðar valinn, ásamt því að tveir hvatningarstyrkir eru veittir hafnirskum listamönnum eða listnefum. Það er í annað sinn sem valið fer fram.“

Af stærri viðburðum hátíðarinnar má nefna Rokkið í fimmtíu ár, stórtónleika sem haldnir verða í íþróttahúsinu að Strandgötu, og Ratív, útsýningu fimm nema í Listaháskóla Íslands á Strandstígnum, þar sem leikið er með hugtakið vita. „Þá er áhersla lögð á fjölmenningu á hátíðinni, þar sem meðal annars verður sýnd stuttmynd í Gamla bókasafninu með þáttakendum frá ólíkum menningarheimum, og svo er Söngvakeppni hinna ólíku tungumála haldin í Hafnarfjarðarleikahúsinu í samvinnu við Alþjóðahúsið,“ segir Marín loks.

Nánari upplýsingar um dagskrána má nálgast á vef Hafnarfjarðarbæjar [www.hafnarfj.is](http://www.hafnarfj.is).



Rúna á vinnustofu sinni í Hafnarfirði, þar sem hún vinnur hörðum höndum við skapandi störf. Samkvæmt Rúnu er jafnvel von á annarri sýningu, þótt hún vilji ekkert segja til um tímasetninguna.

FRÉTTABLAÐIÐ/HÖRÐUR

## Heiður og hvatning til áframhaldandi starfa

Á síðasta ári var Sigrún Guðjónsdóttir valin fyrsti bæjarlistamaður Hafnarfjarðar.

Á síðasta ári var í fyrsta sinn valinn bæjarlistamaður Hafnarfjarðar, en menningar- og ferðamálanefnd bæjarins stóðu að valinu í samvinnu við listasafnið Hafnarborg. Var Sigrún Guðjónsdóttir, betur þekkt undir listamannsnafninu Rúna, valin og segist hún hafa verið afar hrærd yfir niðurstöðunni.

„Þetta er góð viðurkenning fyrir þau störf sem ég hef unnið og að sama skapi hvatning til áframhaldandi starfa, því þótt ég sé komin á háan aldur er ég enn á fullu við listsköpunina,“ segir Rúna.

Tæp hálf öld er liðin frá því að Rúna útskrifaðist frá málaraeild Listaakademiunnar í Kaupmannahöfn ásamt eiginmanni sínum Gesti Þorgrímssyni myndhöggvara, sem nú er látinn. „Að námi



Hér sést Rúna við höggmynd eftir Gest, sem heitir Moby Dick frá 1992 og er úr ítölskum marmara. Á veggnum er flísaverk eftir hana sjálfa frá árinu 1989, þar sem landslag er viðfangsefnið.

FRÉTTABLAÐIÐ/HÖRÐUR

loknu rákum við Gestur leirmunagerð í mörg ár og unnum talsvert saman í listinni, þar sem hann sá um formin en ég skreytingarnar,“ segir Rúna. Af stærri verkum sem eftir þau hjón liggja má nefna skreytinguna í áhorfendastúku Laugardalsleikvangsins.

Rúna hefur aldrei veigrað sér við að blanda listgreinum saman í vinnu sinni, sem sést meðal annars á því hvernig hún teiknar og malar á flísar með sérstakri aðferð sem hún hefur þróað sjálf. „Fyrir rúnum tveimur árum hélt ég sýningu í Hafnarborg, þar sem ég var með málverk unnin á steinflísar og á handgerðan japanskan pappír. Segja mætti að málverkin mín séu í lýrískum abstrakt stíl, á meðan figúrur og landslag einkenna flísarnar.“

„Eins og stendur bý ég á vinnustofunni minni í Hafnarfirði þar sem ég sit alla daga og skapa,“ segir Rúna. „Það er aldrei að vita nema ég haldi aðra sýningu. Við skulum þó láta tímasetninguna liggja á milli hluta í bili,“ bætir hún við dularfulli í bragði.



Á síðustu hátíð var veglegu dábballi slegið upp. MYND/MARÍN HRAFNADÓTTIR

## Stórfelld uppbygging

Það nýjasta í byggðamálum Hafnarfjarðar.

„Mikil uppbygging á sér nú stað á Völlum og í Áslandi í suðurhluta Hafnarfjarðar,“ segir Bjarki Jóhannesson, sviðsstjóri umhverfis- og tæknisviðs Hafnarfjarðarbæjar. „Þetta eru blokkarhúsnæði og sérbyli í bland. Búið er að byggja 2.700 íbúðir og hægt er að byggja 2.600 íbúðir til viðbótar, svo þetta gætu orðið samtals 5.300 íbúðir sem rúma 15.000-17.000 íbúa.“

„Á þessu eða næsta ári verður uppbygging hafin á síðasta hlutanum,

sem nefnist Velli 7, og nú er verið að gefa vilyrði fyrir þrjá hluta Áslandsins. Þar fyrir sunnan ris hverfi sem kallast Hamranes og er fyrsti áfanginn í því áætlaður árið 2009. Um er að ræða ca. 200 einingar sem teljast aðallega til sérbyla.“

„Við erum líka að byggja upp miðsvæði Valla, á milli Ásbrautar og Reykjanesbrautar við Haukahúsið,“ segir Bjarki. „Þar er í byggingu sundlaug og kirkja vestan við hana. Eftir það koma eitthvað á 300 námsmannaíbúðir.“

„Hinum megin á milli Ásbrautar og Reykjanesbrautar er verið að reisa hverfi eins til fjögurra hæða verslunar- og skrifstofuhúsnæða. Nokkur fyrirtæki hafa fengið bygggingarleyfi á svæðinu og fleiri hafa fengið lóðavilyrði, svo sem KFC og Europris.“

„Svo erum við að tengja Krýsuvíkuveginn við Reykjanesbrautina, þannig að nú verður hægt komast frá Völlum eftir Krýsuvíkuveginum og sleppa við hringtorgin. Á milli Valla og Krýsuvíkuvegarinn verður athafnasvæði fyrir verslun og þjónustu og léttan iðnað. Syðst



Suðurhluti Hafnarfjarðar, þ.e. athafnasvæði í Selhrauni fremst, þá Vallasvæði, Áslandssvæði lengra burt. Hafnarfjörður, höfuðborgarsvæðið og Esjan eru í baksýn. Teikning eftir Sigurð Val Sigurðsson.

MYND/HAFNARFJARÐARBER

á svæðinu verður staði fyrir stóra bíla, sem hefur sárlega vantað hingað til,“ bætir Bjarki við.

„Búið er að skipuleggja stórt iðnaðarsvæði fyrir sunnan Hellnahraun og á borði hjá okkur liggja drög að því þriðja. Af þessu er ljóst að ásókn í iðnaðarlóðir í Hafnarfirði er mikil, enda erum við með eina samfellda

iðnaðarsvæðið á höfuðborgarsvæðinu, þar sem nóg útboð er af lóðum.“

„Það er líka verið að byggja húsnæði á Norðurbakkanum. Blokkabyggð upp á 300 íbúðir er að rísa í Hvaleyrarholtinu, þar sem oliutankarnir hverfa. Svo erum við að skoða hvort byggja megi skrifstofur, einka-

húsnæði og affþreyingaraðstöðu tengda hafinu, þar sem slippurinn er nú. Loks má nefna að í miðbænum höfum við til skoðunar reitinn á bak við ráðhúsið þar sem bílastæði eru nú. Það getur vel verið að við efnum til hugmyndasamkeppni í tengslum við það síðastnefnda,“ segir Bjarki í lokin.



Bjarki Jóhannesson á Strandstíg sem liggur meðfram miðbænum. Í baksýn má greina verslunar- og skrifstofubyggingar og Norðurbakkann, sem er gamalt hafnarsvæði þar sem fjölbýlishúsaþbyggð mun rísa.



*Salt þú inn í svefninn  
í RB rúmi*

**Hjónarúm**  
180x200 cm  
Verð frá kr.

**74.100,-**  
án fylgihluta



**Nolte rúm**  
Verð frá kr.

**58.000,-**  
án dýna  
160x200 cm

## Úrvalið er hjá RB

Hjá okkur er fjölbreytnin í fyrirrúmi. Þú velur það sem þér hentar: Springdýnur, tvöfaldar fjaðradýnur, sérhannaðar sjúkradýnur með varmaklæðningu eða Super deluxe og Grand deluxe springdýnur með tvöföldum mjúkum yfirmottum.



**Sælurúm**



Verð frá kr.  
**160.000,-**  
Stærðir: 80-90-1.20,-1.30 cm.



**Sængurfatnaður og fylgihlutir**

Rúmteppi, púðar, pífur, sængurverasett, lök, dýnuhlífar, náttborð, kommóður og margt fleira.

**Opið á  
laugardögum  
kl. 10-14**



**RAGNAR BJÖRNSSÓN ehf.**

Sérhæfing í framleiðslu og hönnun springdýna.

Dalshrauni 8

220 Hafnarfirði

Sími: 555 03 97

Fax: 565 17 40

www.rbrum.is

# Á slóðum álfa

Sigurbjörg Karlsdóttir leiðir erlenda ferðamenn um Hafnarfjörð og segir þeim sögur af álfum.

Álfagöngufyrirtækið Horft í hamarinn hlaut fyrr á þessu ári hvatningarverðlaun ferðabjónustunnar í Hafnarfirði en þau voru þá veitt í ellefta skipti á ferðamálfingi bæjarins. Sigurbjörg Karlsdóttir er eigandi fyrirtækisins, sem sérhæfir sig í gönguferðum um álfaslóðir sem eru mjög vinsælar meðal erlendra ferðamanna.

Sigurbjörg var nýkomin úr einni af gönguferðum sínum þegar Fréttablaðið spjallaði við hana. „Þetta var frábær ferð í dag enda veðrið að leika við mann. Annars er veðrið alltaf gott ef maður bara klæðir sig rétt,“ sagði Sigurbjörg. Ferðirnar

eru á þriðjudögum og fimmtudögum klukkan 14.30 og er kynningin á ensku en hún er einnig með sérferðir fyrir áhugasama Íslendinga.

„Það er góð aðsókn í þetta og margir sem voru búnir að íhuga að skella sér létu verða af því eftir að ég fékk þessi verðlaun frá ferðabjónustunni. Göngutúrinn hefst í miðbænum og svo tekur við þessi sigildi rúntur og tekur túrinn um einn og hálfan tíma. Svo gerði Erla Stefánsdóttir kort sem fylgir með ferðunum og hefur verið skemmtilegur minjagripur sem vakið hefur mikla athygli enda er hún sjáandi,“ sagði Sigurbjörg.



Sigurbjörg segir álfagönguna taka um einn og hálfan tíma.

FRÉTTABLAÐIÐ/STEFAN

## Láttu eftir þér...



...að fara í göngutúr í góðu veðri um gamla bæinn í Hafnarfirði og skoða þar gömul hús og falleg hverfi. Tilvalið að enda göngutúrinn í Helligsgerði, sem er rómað fyrir ævintýralegt umhverfi. Börnin gleyma sér í leikjum, klifri og hellaskoðunum.

...að skella þér á Kaplakrikavöllinn í sumar og sjá leik með FH. Hafnarfjarðarmafían, stuðningsmannafélag FH, nær alltaf að halda uppi góðri stemningu og kemst maður ekki nær því hér á landi að upplifa stemningu eins og þekktist til að mynda í Englandi.



Nanna Guðrún Bjarnadóttir sveitarforingi segir góða dagskrá framundan hjá skátunum í sumar. Hér sést hún inni á skátaheimili Hraunbúa, skátafélagi Hafnfirðinga, sem er til húsa að Hjallabraut 51.

FRÉTTABLAÐIÐ/HÖRÐUR

# Uppbyggilegt æskulýðsstarf

Fjölmargin er á dagskrá hjá Hraunbúum, skátafélagi Hafnfirðinga, í sumar.

Skátafélagið Hraunbúar hefur í áratugi rekið öflugt tómstunda- og æskulýðsstarf í Hafnarfirði. Nanna Guðrún Bjarnadóttir, sveitarforingi Rauðskinna, sem er stúlkna-sveit innan Hraunbúa, segir að nóg sé að gera hjá félaginu, en hún hefur yfirumsjón með skátastarfinu í sumar.

„Skátastarfið er nokkuð fjölbreytilegt,“ byrjar Nanna á að segja. „Við erum fyrst og fremst að stuðla að hollu æskulýðsstarfi bæði utan- og innandyra, fyrir börn á aldrinum níu ára og upp úr. Við reynum að hafa góða samblöndu af leik og starfi. Börnum er kennd skyndihjálpar og áhersla lögð á hreyfingu. Börnin læra að bjarga sér í náttúrunni, sem er einn liður þeirrar sjálfsræktar sem við leggjum áherslu á. Þannig fylgjum við eftir kjörorðum Roberts Baden-Powell, stofnanda skáta-hreyfingarinnar, sem taldi að best væri að læra af reynslunni.“

Samkvæmt Nönnu skiptast Hraunbúarnir niður í nokkrar skáta-sveitir, háð kyni og aldri. „Þetta er að mörgu leyti líkt menntakerfinu,“ segir Nanna, „þar sem aldur og þroski ráða því í hvaða flokki viðkomandi lendir. Á ákveðnum aldri sameinast kynin síðan í einn hóp, sem nefnist dróttskátar.“

„Hraunbúar munu halda úti kröftugu starfi í sumar,“ segir Nanna. „Í fyrsta lagi ber auðvitað að nefna árlegt skátamót, það er vormót sem haldið er um hvítasunnuhelgi í Krýsuvík. Segja mætti að þetta sé ein stór útilega því krakkarnir tjalda í þrjár nætur og elda eigin mat. Farið verður í ýmsa leiki og tónleikar haldnir, þannig að nóg verður í boði. Síðan sækjum við mót annarra skátafélaga víðs vegar um land. Í sumar verðum við líka með námskeið í boði fyrir börn, sem kallast Útilífsskóli. Námskeiðin byggja á hefðbundnu skátastarfi, en þar fara börnin í útilegu, klifra, kveikja eld og fara í náttúruskoðun. Öllum börnum á aldrinum 8-11 ára er frjálst að taka þátt,“ segir hún loks.



Á vormóti Hraunbúa, sem haldið verður um hvítasunnuhelgi í sumar, verða tónleikar meðal annars haldnir.

MYNDR/NANNA GUÐRÚN



Hraunbúar reyna að hafa góða samblöndu af leik og starfi.



Hjá skátunum í Hafnarfirði er áhersla lögð á útiveru og hreyfingu, meðal annars klettklifur og sig.

# Dyrnar

að þínum draumum



## Skápar til innbyggingar Rústfrítt stál og ál

SAMSUNG



**RS21KLSR - Stál**  
Kælir og frystir 176 x 91x 72 cm tvö kælikerfi og klakavél og kælt vatn. Sér kælihölf í skápnum til að afþýða eða hraðkæla.  
**299.900,-**



**RS21KLAL - Ál**  
Kælir og frystir 176 x 91x 72 cm tvö kælikerfi og klakavél og kælt vatn. Sér kælihölf í skápnum til að afþýða eða hraðkæla.  
**329.900,-**

**RS21KCSM**  
Lakkað Stál.  
Kælir og frystir 176 x 91x 72 cm tvö kælikerfi og Klakavél og kælt vatn. Sér kælihölf í skápnum til að afþýða eða hraðkæla.  
**249.900,-**

## Stál, kámfrír

SAMSUNG

**RS21DASM**  
Lakkað Stál  
Kælir og frystir 176 x 91x 72 cm tvö kælikerfi og klakavél og kælt vatn.  
**209.900,-**

SAMSUNG  
kæli- og frystiskápar



SAMSUNG

## Hvítir kæli- og frystiskápar



**RS21NASV** Hvítt  
Kælir og frystir 176 x 91x 72 cm tvö kælikerfi og LCD stjórnborð.  
**139.900,-**



**RS21DASV** Hvítt  
Kælir og frystir 176 x 91x 72 cm tvö kælikerfi og klakavél og kælt vatn.  
**179.900,-**



**RS21FASV** Hvítt  
Kælir og frystir 176 x 91x 72 cm tvö kælikerfi og klakavél og kælt vatn.  
**199.900,-**



**RS21KCSV** Hvítt  
Kælir og frystir 176 x 91x 72 cm tvö kælikerfi og klakavél og kælt vatn. Sér kælihölf í skápnum til að afþýða eða hraðkæla.  
**229.900,-**

## Einfaldir kæli- og frystiskápar

SAMSUNG



**RL36EBSW** Hvítur  
182 cm á hæð kælir og frystir  
**69.990,-**



**RL39EBSM** Stál lakkaður  
192 cm á hæð kælir og frystir  
**89.990,-**



**RL39WBSW** Hvítur  
192 cm á hæð kælir og frystir og með vatns tank fyrir kalt vatn  
**89.990,-**



**RL39WBMS** Stál lakkað  
192 cm á hæð kælir og frystir og með vatns tank fyrir kalt vatn.  
**99.990,-**

### Umboðsmenn:

**Suðurland:** Árvirkinn Selfossi og Eyjaradio Vestmannaeyjum.

**Vesturland:** Model Akranesi.

**Vestfirðir:** Pristur Isafirði.

**Norðurland:** Bókaverslun Þórarins Stefánssonar Húsavík, Kaupfélag Skagfirðinga Sauðárkróki, SR Byggingavörur Siglufirði, Krákur Blönduósi og Verslunin Urð Raufarhöfn.

**Austurland:** Verslunin Vík Egilsstöðum, Reyðarfirði og Neskaupstað, HS Raf Eskifirði, Beint í Mark Vopnafirði

**RÁDIONAUST**  
Furuvöllum 5 • Sími 461 5000



**ORMSSON**

**SMÁRALIND**  
Sími 530 2800  
**LÁGMÚLA 8**  
Sími 530 2800

# Frábær árangur

Ótrúlegur árangur hefur náðst í forvörnum í Hafnarfirði.

Mikið og athyglisvert forvarnarstarf hefur verið unnið í Hafnarfirði undanfarin ár og árangurinn hefur svo sannarlega ekki látið á sér standa eins og tölur sýna. Höfuðstöðvar forvarnarstarfsins hafa verið kaffi- og menningarhúsið Gamla bókasafnið sem ætlað er ungu fólki en þar má meðal annars finna netkaffi, tónleika, kaffihús, breiðtjald, hópastarf og klippitölvur.

„Árangurinn í forvarnarstarfi bæjarins hefur verið vægast sagt frábær. Við höfum verið að vinna að þessu í þrjú til fjögur ár og gerðar hafa verið rannsóknir sem sýna hvernig neysla hjá ungu fólki í bænum hefur breyst. Áfengis- og tóbaksneysla hjá ungu fólki hefur minnkað mikið á þessum árum og til að mynda hefur áfengisneysla hjá krökkum í tíunda bekk minnkað um helming síðan 2002,“ segir Geir Bjarnason, forvarnarfulltrúi í Hafnarfirði.

„Ég er bara feitur kall sem rifur

kjaft en samvinna er það sem hefur skilað þessum árangri. Stór hópur fólks var sammála því að breytingar þyrfti vegna þess að krakkar bæjarins voru farnir að drekka og reykja mun meira en landsmeðaltalið. Okkar helstu samstarfsaðilar hafa í raun verið foreldrar sem hafa unnið að þessu með okkur. Svo hafa stofnanir bæjarins, Félagsþjónustan og lögreglan einnig hjálpað til og þegar þessir aðilar taka höndum saman verður árangurinn mikill,“ segir Geir en mikil vinna er enn eftir.

„Við ætlum okkur að viðhalda þessum árangri. Bærinn hefur verið að niðurgreiða íþróttaiðkun hjá krökkum tólf ára og yngri og þeim sem stunda íþróttir fjölga ört. Þeir sem stunda íþróttir drekka og reykja síður en aðrir. Það er langtíamarkmið okkar að auka hreyfingu og minnka þyngdaraukningu barna. Það er stórt framtíðarverkefni og eitt af næstu skrefum okkar,“ segir Geir Bjarnason.



Á Gamla bókasafninu eru tónleikar, netkaffi, breiðtjald, hópastarf o.fl.

FRÉTTABLAÐIÐ/HEIÐA



Hljómsveitin Jakobínarína á sviði.

## Styrkja gróskuna í tónlistinni

Fjórar hafnafirskar hljómsveitir hlutu í vetur styrk frá Menningar- og ferðamálanefnd Hafnarfjarðar. Styrkurinn er ætlaður tónlistarmönnum sem standa í stórræðum svo sem við plötuútgáfu eða tónleikahald.

Menningar- og ferðamálanefnd Hafnarfjarðar veitti í vetur hljómsveitunum Jakobínarínu, Sign, Morðingjunum og djasssveitinni Smáaurunum fjárfstyrki til menningarstarfsemi. Skilyrði styrksins voru að listamennirnir tilgreindu ástæðu umsóknarinnar og að þeir tengdust Hafnarfjarðarbæ á einhvern hátt.

Heimir Gestur Valdimarsson, gítarleikari Jakobínarínu, segir styrkinn hafa komið hljómsveitinni að góðum notum. „Við fengum þennan styrk vegna þess að við vorum á leiðinni til Bandaríkjanna að spila“. Heimir segir metnað einkenna Hafnarfjarðarhljómsveitimar enda spili það inn í að litid framboð sé á æfingahúsnæði í bænum og því verði menn að nýta tækifærið þegar þeir loksins fái það.



Hljómsveitin Morðingjarnir var meðal þeirra sem fengu styrk frá Hafnarfjarðarbæ.

Atli Erlendsson og félagar hans í hljómsveitinni Morðingjunum gefa á næstunni út plötuna Í götunni minni sem 12 tónar sjá um að dreifa.

Atli segir það hafa komið sér mjög vel fyrir að hljómsveit að fá slíkan styrk þar sem útgáfa plötunar sé í höndum sveitarmeðlima.

Páll Sveinsson úr Smáaurunum, sem hlutu sinn styrk vegna útgáfutónleika sveitarinnar, segist ekki alveg gera sér grein fyrir því hvers vegna gróskan sé svona mikil í Hafnarfjarðarbæ. „Það er náttúrulega gott að búa hérna en kannski er það Alfurinn úti í hrauni, þessi Sigur Rósar komplex sem drifur menn áfram“ segir Páll hlæjandi.

Ekki náðist í neinn meðlima rokkhljómsveitarinnar Sign en þeir eru um þessar mundir á leið til Bretlands í tónleikaferð.

Styrkurinn er veittur einu sinni á ári og er öllum sem uppfylla tiltekin skilyrði fjárlað að sækja um.

# Fimmtudagar eru langir dagar...

...í Hafnarborg  
Opið kl. 11-21

...á Bókasafninu  
Opið kl. 9-21

...á Byggðasafninu  
Opið kl. 11-21

Við mælum með heimsókn!

Ég mæli með heimsókn!

Við mælum með heimsókn!



Nú er opið lengur á fimmtudögum á Bókasafninu, Byggðasafni Hafnarfjarðar og Hafnarborg. Fimmtudagar eru því sannkallaðir safnadagar. Við mælum með heimsókn!

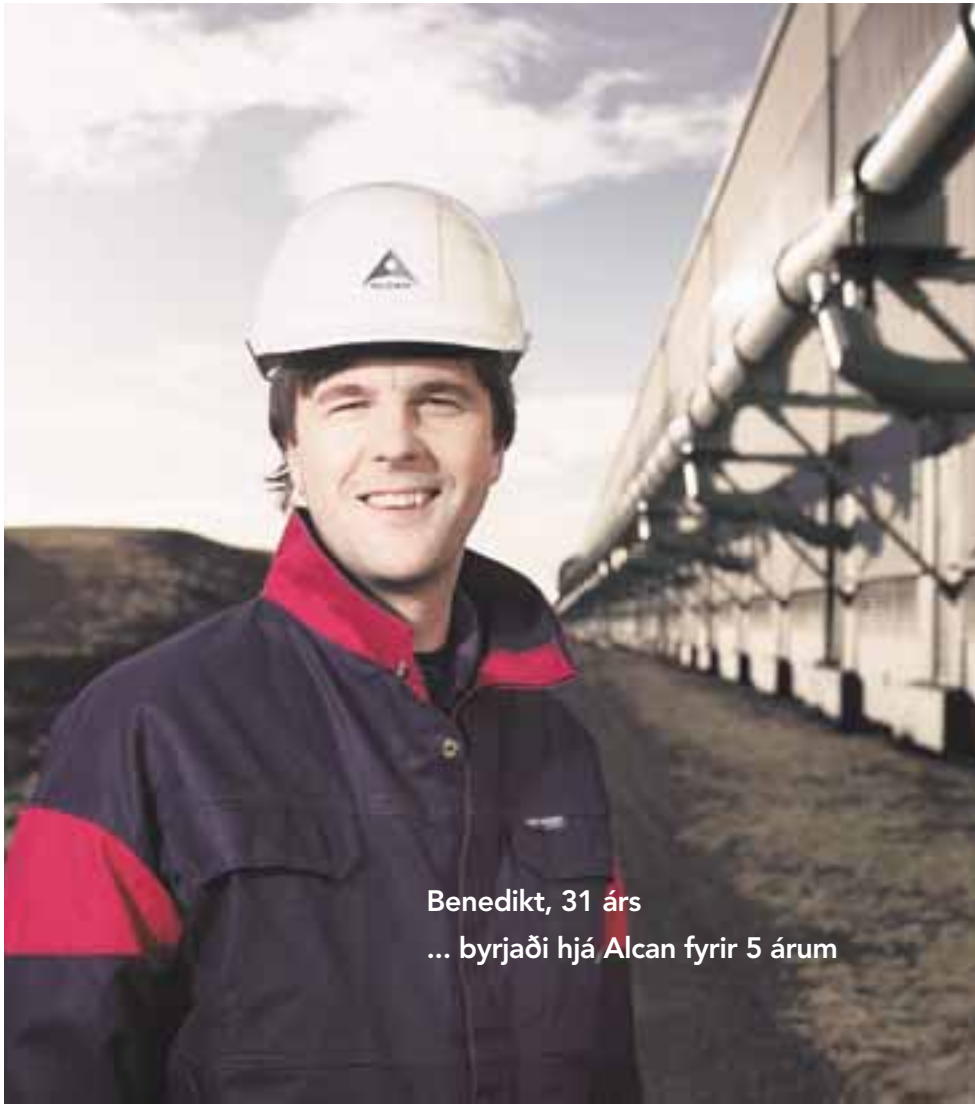


530 1820

# Alltaf föst lág söluþóknun

**Yfir 330 eignir á [www.draumahus.is](http://www.draumahus.is)**

**Tvær skrifstofur: Strandgötu 41, Hafnarfirði  
og Mörkinni 4, Reykjavík**



Benedikt, 31 árs  
... byrjaði hjá Alcan fyrir 5 árum



Katrín, 23 ára  
... í starfsmannahópi  
Alcan í 3 ár

ENNEVI / SIA



# Svona erum við!



Guðni, 53 ára  
... starfsmaður Alcan í 25 ár



Kristjana, 55 ára  
... hóf störf hjá Alcan fyrir 9 árum

Hlutverk okkar er að framleiða hágæða ál með hámarksarðsemi í samræmi við óskir viðskiptavina og með þeim hætti að umhverfis-, öryggis- og heilbrigðismál séu höfð í fyrirrúmi.

Gildi okkar eru heiðarleiki, ábyrgð, traust og samvinna.

Lykillinn að árangri er hæft, áhugasamt og jákvætt starfsfólk sem skapar öruggan og eftirsóknarverðan vinnustað. Við leggjum áherslu á markvisst fræðslustarf, endurgjöf á frammistöðu og gott upplýsingaflæði ásamt tækifærum til starfsþróunar.



– Hugvit, tækniþekking og samfélagsleg ábyrgð í 40 ár



Við Lækinn er fjölbreytt fuglalíf.



Lækurinn setur sterkan svip á bæinn og bæjarlífið.

FRÉTTABLAÐIÐ/HÖRÐUR

## Lækur tifar létt...

Við Lækinn í hjarta Hafnarfjarðar er fallegt um að litast.



Eitt sem einkennir Hafnarfjörðinn er falleg gömul hús. Mörg þeirra standa við Lækinn.



Svæðið er skemmtilegt til útivistar.

Lækurinn er eitt af helstu kennileitum Hafnarfjarðar. Umhverfi Lækjarins er fallegt og á hann fastan sess í hjörtum flestra Hafnfirðinga, en hann er merkilegur fyrir margra hluta sakir. Um aldamótin 1900 virkjaði Jóhannes Reykdal Lækinn og nýtti orkuna til þess að knýja trésmíðavélar í trésmíðju sem reist var við Lækinn. Hann lét ekki staðar numið þar og árið 1904 keypti hann rafal og virkjaði Lækinn betur. Í desember sama ár tók virkjunin til starfa og ljós voru tendruð í fimmtán húsum í bænum. Það má því segja að rafmagsvæðing Íslands hafi byrjað þarna við Lækinn.

Í dag er Lækurinn og umhverfi hans fallegt útivistarsvæði. Mikið fuglalíf er við Lækinn og þar er notalegt að rölta um á góðum dögum og njóta náttúrunnar í hjarta bæjarins.



Tjarnarbraut liggur meðfram Læknum.

FRÉTTABLAÐIÐ/HÖRÐUR



## Gæði glersins skipta öllu máli

Með notkun **Suncool™ HP** gæðaglers frá Glerborg er auðvelt að halda kjörhita innandyra og hitaústreymið er lítið.

**GLERBORG**

## Allar upplýsingar á einum stað

ÁNÆGJA MEÐ ÞJÓNUSTUVER  
HAFNARFJARÐABÆJAR

Síðla árs 2003 var Þjónustuver Hafnarfjarðarbæjar opnað við Strandgötu 6. Mikil ánægja ríkir meðal bæjarbúa með að nú geta þeir sótt nánast alla þjónustu á einn og sama staðinn. Í verinu er einnig upplýsingagjöf fyrir ferðamenn í bænum og sinnir það daglegri upplýsingagjöf til ferðamanna. „Það voru sex afgreiðslur settar undir einn hatt 2003 og opnunartíminn lengdur. Öll almenn afgreiðsla fer fram í gegnum okkur í öllum deildum fyrir utan félagsþjónustuna. Það er stöðugt verið að hringja og svörum við um 45.000 afgreiðslum á ári svo það er nóg að gera,“ sagði Anna Bára Gunnarsdóttir hjá Þjónustuverinu.

„Við höfum fengið margar furðulegar beiðnir frá almenningi en mjög skemmtilegar. Við höfum gaman af því að takast á við fjölbreytt verkefni og reynum að gera okkar besta til að beina fólki á rétta braut og sjá til þess að það fái góða þjónustu,“ sagði Anna en það er góður hópur fólks sem þarna starfar.

„Fólk er ánægt með það að geta komið bara á einn stað og ekkert vesen. Við höfum allar grunnupplýsingar fyrir fólk um ýmsa hluti.“ Í Þjónustuverinu er öll almenn afgreiðsla og símsvörur fyrir Hafnarfjarðarbæ.

06-0185

# Sérstakar golfaðstæður

Vel á annað þúsund kylfingar eruð skráðir í Golfklúbbana Keili og Setberg sem hafa aðsetur í Hafnarfirði. Gróft landslagið í kringum vellina getur þó komið kylfingunum í klandur enda ekki gott að bjarga golfkúlu úr hraunsprungu ef illa fer.

Í Hafnarfirði er góð aðstaða til þess að spila golf. Tvo ágæta golfvelli er að finnan innan bæjarmarka en þeir eru Hvaleyrarvöllur og Setbergsvöllur.

Hvaleyrarvöllur, sem er í umsjá Golfklúbbsins Keilis, er fjórði stærsti golfvöllur landssins með um 1100 félagsmenn. Á vellinum eru bæði níu holu æfingavöllur og átján holu keppnisvöllur. Sérstaða vallarins er fólgin í því að hann stendur að hluta til á gamalli bújörð og er umlukinn Hafnarfjarðarhrauninu. Blaðamaður

rakst á golfáhugamanninn Þorsteinn Magnússon, sem gekk nýverið í Keili og öðlaðist því fullan rétt til þess að spila á Hvaleyrarvelli. Þorsteinn segir völlinn strax hafa heillað sig alveg upp úr golfskónum. „Sérstaðan er náttúrulega sú að völlurinn er í hrauninu og því er hann fljótur að refsamanni ef maður slær lélegan bolta. Það er ekki auðvelt að bjarga sér úr slíku röfvi“, segir hann og bætir við að utan hraunsins sé útsýnið yfir sjóinn og Bessastaði alveg frábært.

Setbergsvöllur, sem sömuleiðis er

bæði átján holu og níu holu völlum liggur á mörkum Hafnarfjarðar og Garðabæjar. Setbergsvöllur er í umsjá Golfklúbbsins Setbergs og hefur hann notið mikilla vinsælda undanfarin ár. Óvíst er um framtíð vallarins þar sem ákveðið hefur verið að hefja skipulagningu á svæðinu þar sem golfvöllurinn liggur. Því liggur ekki ljóst fyrir hvort golfvöllurinn verði áfram á svæðinu. Golfklúbburinn heldur vellinum í sumar en eftir áramót er óvíst hvort landeigendur geti tryggt aðstöðuna áfram.



Hvaleyrarvöllur í Hafnarfirði.

Gakktu á vit álfa ...

Taktu þátt í ratleik í allt sumar ...

Kíktu á söfnin – opið til 21 á fimmtudögum ...

Sæktu náttúruperluna Krýsuvík heim ...

Komdu á Bjarta daga 1.-10. júní ...

## HAFNARFJÖRÐUR

*frábærar hugmyndir*



www.godverk.is

### KYNNTU ÞÉR MÁLIN HJÁ OKKUR

Þjónustuverið/Upplýsingamiðstöð ferðamanna  
Strandgötu 6 · Opið alla virka daga 8-17  
+ í júní, júlí og ágúst um helgar frá 10-15

Sími 585 5500 · info@hafnarfjordur.is · www.hafnarfjordur.is



### Láttu eftir þér...



...að skrá þig í kennslu í flugukasti hjá Stangaveiðifélagi Hafnarfjarðar. Félagið selur veiðileyfi í Hlíðarvatni og Djúpvatni og heldur úti öflugum félagsstarfi. Þá er einnig boðið upp á námskeið í fluguhnýtingum.



...að heimsækja Fjörukrána og upplifa ósvikna vikingastemningu. Glæsilegur veitingastaður með fjöldann allan af skemmtilegum uppákomum. Húsið er byggt 1841 og er næstelsta hús Hafnarfjarðar. Opið er fyrir matargesti alla daga eftir klukkan 18.



...að kíkja í Hafnarborg, menningar- og listastofnun Hafnarfjarðar. Þar er boðið upp á sýningar af ýmsum toga og fjölbreytta tónleika. Einnig er starfrækt kaffihús á jarðhæð hússins í rólegu umhverfi.

...að skella þér til sunds í gömlu Sundhöllinni í Hafnarfirði sem er við Herjólfsgötu. Þessi sundhöll þótti glæsilegt mannvirki á sínum tíma en ekki er annað hægt að segja en að þetta sé sundlaug með sál.

# VERKFAERI FYRIR PALLASMÍÐINA

Byggingavöruverslun fyrir framkvæmdafólk og fagaðilia



kr. 4.970.-

Hleðsluvél í tösku



kr. 18.950.-

DeWalt 220 w höggborvél



Bútasög kr. 13.950.-

Bútsög á borði með laser



kr. 450.-

Klaufhamar rauður



kr. 590.-

Superbygg sög



frá kr. 340.-

Málbönd ýmsar gerðir



frá kr. 340.-

Bitasett ýmsar gerðir



kr. 3.490.-

Stingsög með laser



frá kr. 290.-

Vinnuvettlingar í miklu úrvali



skrúfur

Ryðfríar skrúfur í úrvali



festingar

BMF festingarnar



kr. 1.990.-

Búkki hækkanlegur

Úrval þekktra rafmagnsverkfæra frá:

- Metabo
- DeWalt
- Silverstorm
- Ryobi
- Power Super
- Bosch

Opið alla virka daga 8-18 og lau 10-15

Bæjarhrauni 8  
Sími: 414 6080  
www.superbygg.is

**SÚPERBYGG**  
- meira fyrir minna



# Nýjungar í skólastarfi

Hraunvallaskóli í Hafnarfirði er að ljúka sínu fyrsta starfsári og í haust verður fyrsti hluti skólahússins tekinn í notkun. Skólinn er sérstakur fyrir þær sakir að hann er fyrsti skólinn á Íslandi sem er hannaður sem einn skóli fyrir nemendur á grunn- og leikskólaaldri.

Einar Sveinn Árnason er skólastjóri Hraunvallaskóla og Sigrún Kristinsdóttir er leikskólastjóri. Þau eru spennit fyrir komandi vetri og ánægð að fá að taka þátt í því að skapa nýjan skóla allt frá grunni. Skólastarfi í Hraunvallaskóla hófst síðastliðið haust og í vetur hafa verið þar um 100 nemendur við nám í 1. til 4. bekk. Skólinn hefur verið til húsa í sex lausum skólaföfum við íþróttamiðstöð Hauka

á Ásvöllum og að sögn Einars hefur starfið gengið vel. „Þetta er afskaplega spennandi og það hefur verið gaman að vinna með krökkunum, sem hafa staðið sig vel miðað við þessar sérstöku aðstæður,“ segir Einar. „Það er spennandi verkefni fyrir allt skólafólkið að fá að taka þátt í að skapa nýjan skóla frá grunni. Þetta er vissulega heilmikil vinna en það er góð samstaða um að gera þetta vel og



Einar Sveinn Árnason og Sigrún Kristinsdóttir, skólastjórar Hraunvallaskóla.

FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI



Í vetur hefur verið kennt í lausum kennslustofum við íþróttamiðstöð Hauka að Ásvöllum.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

sjá til þess að krökkunum líði sem best. Þetta er nýtt hverfi og hér eru krakkarnir, jafnt og fullorðna fólkið, að læra að fóta sig,“ segir Einar.

Í grunnskólanum verða í haust nemendur í 1. til 7. bekk en síðan bætist við einn árgangur árlega uns skólinn hefur náð upp í 10. bekk. Næsti áfangi skólabyggingarinnar verður tekinn í notkun haustið 2007 og vonast er til þess að skólinn verði fullbúinn haustið 2008. Að sögn Einars mun skólinn hafa einstaklingsmiðað nám að leiðarljósi og er skólabyggingin hönnuð með það fyrir augum. „Kennslurýmið hjá okkur eru skipulögð sem stór heildarrými sem síðan má skipta í minni svæði fyrir mis-

stóra nemendahópa. Þetta gefur okkur kost á að vinna frjálst með aldurshópum, vinna í stórum eða litlum hópum og þar fram eftir götunum,“ segir Einar.

Hraunvallaskóli er hannaður sem einn skóli fyrir nemendur á leik- og grunnskólaaldri. Það felur í sér að meira samstarf verður á milli skólastiga, en það ætti að koma sér vel fyrir alla nemendur. Sigrún er í óðaönn að skipuleggja leikskólastarfið þar sem leikskólinn tekur til starfa í haust. Þar verða um 100 börn á fjórum deildum og skólinn verður í nánu samstarfi við yngstu hópum í grunnskólanum. „Við ætlum að reyna að brúa þetta bil sem oft vill myndast milli leik- og grunnskólans þannig að

það auðveldi krökkunum breytingarnar,“ segir Sigrún og bætir því við að í samstarfinu felist einnig ákveðinn hagnaður þar sem bókasafn, íþróttahús og ýmis önnur aðstaða verði samnýtt. „Þar sem einstaklingsmiðað nám er í fyrirrúmi hjá okkur sjáum við líka fram á að geta samnýtt stoðkerfið milli skólastiganna, til dæmis hvað varðar sérkennslu. Það er gott fyrir þau börn sem þurfa sérstakan stuðning að geta haldið áfram í sama skólanum þegar þau byrja í 1. bekk,“ segir Sigrún og bætir því við að leikskólakennarar sem hafi umsjón með elstu börnum leikskólans og grunnskólakennararnir sem taki við börnunum í fyrsta bekk muni vinna saman.

**Papinos PIZZA**

Stór pizza með 2 áleggjum + ítalskur ís **kr. 1.299**

Coca-Cola

**Hækkaðu þig upp um einn**

**9**

**5 9 12345**

Alltaf meira álegg!

**PAPINOS PIZZA**

Sími: 5 9 12345

Opið virka daga frá 16:00 til 22:00. Um helgar frá kl. 12:00 til 22:00

Hverafold 1 - 5, Grafarvogi (opnar 18. maí)  
Núpalind 1, Kópavogi Reykjavíkurvegi 62, Hafnarfirði

# Sumarið er salat

KFC Zinger salat



ppar / SA

Opið alla daga frá kl: 11.00 - 22.00

**KFC**

Reykjavík • Hafnarfirði • Selfossi  
Kópavogi • Mosfellsbæ • Reykjanesbæ



# Skírnargjöf SPH

## 10.000 krónur fyrir barnið þitt!

SPH hefur allt frá árinu 1931 gefið öllum börnum, sem búsett eru  
í Hafnarfirði, Garðabæ og Álftanesi, skírnargjöf  
– bundna sparisjóðsbók með inneign sem nemur nú 10.000 kr.

Þannig viljum við eiga þátt í að leggja grunn að fyrsta sparnaði barnsins.

Auk þess fær barnið þitt reglulega óvæntan glaðning  
frá SPH ef þú nýtir þér gjöf okkar.

**sph**   
– fyrir þig og börnin!

**Gott reiðhjól** er ekki bara skemmtilegur og traustur fararskjóti, heldur færanleg heilsuræktarstöð af bestu gerð. Hjólaðu í sund, ræktina og vinnuna. Þú kannst það ennþá því að hjóla er eins og... að hjóla. Maður gleymir því aldrei.



## Auka mannréttindi aldraðra og virðingu fyrir þeim

*Þjóðfundur um þjóðaráttak í málefnum aldraðra verður haldinn í Háskólabíói 16. maí að tilhlutan nýstofnaðs Aðstandendafélags aldraðra.*

Þjóðfundurinn er haldinn til að efla vitund almennings um það sem brennur á eldri kynslóðinni eins og lífskjörin og sjálfræði. Það er hið nýstofnaða Aðstandendafélag aldraðra sem að honum stendur en það hefur á stefnuskránni að auka mannréttindi aldraðra og virðingu fyrir þeim. Á sömu nótum er það starf sem Heilsugæslan í Reykjavík sinnir með Evu Kristínu Hreinsdóttur hjúkrunarfræðing í Hlíðunum sem sinn helsta ráðgjafa. „Mikilvægasti þátturinn í lífi hvers og eins er að hann geti búið á eigin heimili sem lengst á eigin forsendum og stjórnad athöfnun sínum sjálfur frá hinu stærsta til hins smæsta,“ segir hún. Tilgangur heilsuverndar eldri borgara á heilsugæslustöðvunum er að auðvelda aðgengi þeirra að heilbrigðisþjónustu og styðja þá í að viðhalda andlegu, líkamlegu og félagslegu heilbrigði.“

Eva segir heilsuverndina vera lið í stuðningsneti við aldraða sem vilji búa heima sem lengst. „Við erum nýtt afl inn í þessa þjónustu. Sú stefna hefur verið við lýði á Íslandi að eldri borgarar hafa vilj-



Mikilvægasti þátturinn í lífi hvers og eins er að hann geti búið á eigin heimili sem lengst á eigin forsendum.

að fara fyrir inn á þjónustustofnanir fyrir en gerist annars staðar á Norðurlöndunum. Það er vegna ákveðins öryggisleysis en við viljum veita eldri borgurum það öryggi sem þarf til að þeir geti verið heima.“ Á Heilsugæslunni í

Hlíðunum býður Eva upp á heilsufarsviðtöl fólki að kostnaðarlausu og er með opna móttöku í tveimur félagsmiðstöðvum í hverfinu. Hún segir svipaða þjónustu vera að komast á hjá öðrum stöðvum borgarinnar.

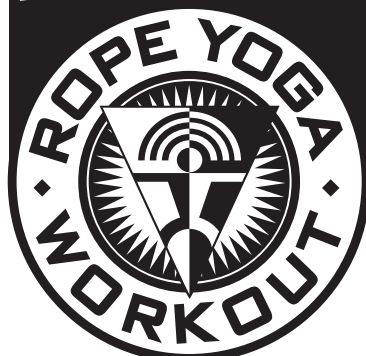


Þingvallavatnshringurinn er rúmlega sjötíu kílómetrar.

### Sprett úr spori

Allnokkrir Íslendingar verða á hlaupaskónum í sumar og taka þátt í langhlaupum erlendis. Sex þeirra tóku góða æfingu nýlega er þeir hlupu hið árlega Þingvallavatnshlaup, sem er rúmlega sjötíu kílómetra langt. Meðal þeirra sem þátt tóku var Elín Reed og er hún fyrsta konan sem þreytir það hlaup. Hún hyggst taka þátt í Lapland-Ultra sem fram fer í Svíþjóð 30. júní og með henni í því hlaupi verða Pétur Frantzson, Ellert Sigurðsson og Gunnar Richter. Það er 100 kílómetra langt og Elín verður fyrsta íslenska konan til að hlaupa slíkt ofurmarathon. Enn fyrir á döfinni er tíunda 100 kílómetra hlaupið sem fram fer í Óðinsvéum í Danmörku 27. maí. Þar hyggja þeir Halldór Guðmundsson og Gunnlaugur Júlíusson á þátttöku.

**KENNARA-NÁMSKEIÐ FYRIR ÞIG?**



www.ropeyoga.is

**Flott í sumar**

Ný tæki - Léttari greiðslur

**LETTARI GREIÐSLUR**

SLENDERTONE **FLEX** 4.995,-  
á máni í 3 máni - Verð kr. 14.985,-

SLENDERTONE **MAX** 6.665,-  
á máni í 3 máni - Verð kr. 19.995,-

allt fyrir kroppinn

**HREYSTI**

Skeifunni 19 - S. 568 1717

**Hollusta í hverjum bita!**

**GULLFISKUR**

**BITAFISKUR**

OMEGA 3

NATÚRULEG **ORKA** 80% PRÓTÍN

SÖLUSTADIR:

Bónus • Hagkaup • World Class • Hreyfing • Hress

www.svefn.is

**IQ-CARE**  
HEILSUKODDAR

**Svefn & heilsa**  
★★★★★

**NÝ LÍNA Í SJÁVARRÉTTUM - GÓMSÆT OG HOLL**

**HOLLUSTA ÚR HAFINU**  
hollustaurhafinu@simnet.is  
www.simnet.is/hollustaurhafinu

**EAS Precision Burner**  
Fitubrennsla • Orka • Einbeiting

Hamarks fitubrennsla...  
í flösku!

Svælar þorsta, grimmir, eyjar orka...  
enþá að þínum þorfa!

Þannlegur í öllum betri heilsuræktarstöðvum, matvöruverslunum og bensínstöðvum. Nánari upplýsingar um Precision Burner fást í síma 555-2666 eða á www.eas.is.

**Dansnámskeið í Sumar!**

Einstakt tækifæri!

**Ballett, Modern og Jazzballett!**

Við bjóðum uppá tveggja vikna dansnámskeið í sumar, í ballett, nútímadansi og jazzdansi. Hægt er að velja um 2 tímabil, annars vegar 12.-23.júní og hins vegar 26.júní- 7.júlí.

3 aldursflokkar:

10-12 ára: kl. 11-14 fjóra daga vikunnar  
13-15 ára: kl.16-19 fimm daga vikunnar  
16 ára og eldri: kl. 18-21 fimm daga vikunnar

Einnig bjóðum við uppá djass-námskeið tvisvar í viku í tvær vikur.

Kennarar eru Unnur Elisabet Gunnarsdóttir og Riina Turunen sem báðar eru útskrifaðar frá Konunglega Sænska Ballettskólanum. Námskeiðin eru haldin í Ballettskóla Guðbjargar Björgvins. Í lok hvers námskeiðs verður litil sýning.

Skráning í síma 691-6380 og 695-0399 og 561-1459 og í unnsadans@hotmail.com







Nissan Murano SE 4WD. Nýr bíll, 2005 módel. Sjálfsk., leður, lúga ofl. ofl. Ásett verð 5.290 þ.



Dodge Durango 5,7 Hemi Limetid 2005, ek. 55 þús. Sjálfsk., leður, 7 manna ofl. Ásett verð 4.280 þ. Áhvilandi 4.040 þ.



M. Benz ML 320 1999 ek. 101 sjálfsk., leður, álfelgur ofl. Ásett verð 2500 þ.



Renault Clio 1.4 Skr. 03/2000 ekinn 72.000 km. Ásett verð 690.000 kr. Tilboðsverð 450.000 kr. S. 570 9900.

**Fiat og Alfa Romeo umboðið Malarhöfða 2a, 110 Reykjavík Sími: 570 9900 www.fiat.is**



Ford Explorer Limited árgerð '94, 6 cyl, sjálfskiptur, ekinn 160 þús.km., leður, allur aukabúnaður, sk'07, verð 390.000,- 100% lánað 821-6292 / 540-5800



VW Caravela árgerð '98, 9 manna, syncro, diesel, 2,5 TDI ekinn 260 þús.km., nýleg tímaræim, þjónustubók, einn eig., sk'07, verð 780.000,- 100% lánað, 821-6292 / 540-5800



Nissan Patrol árgerð '92 ekinn 160 þús.km. 2.8 turbo diesel, 44" breyting, milligir, 2 aukatanka, 2 loftdælar, aukaraf, loftlæsingar fram og aftan, VHS talstöð, GPS, o fl.o fl., sk.07, verð 1.490.000,- 100% lánað, 821-6292 og 540-5800

**Breiðan ehf Sími: 821 6292**



Infiniti FX35. Nýr bíll, 2005 módel. Sjálfsk., leður, lúga, Bose hljóðkerfi ofl. ofl. Ásett verð 5.990 þ.



Lexus IS 200 10/2003 ek. 26 þús. Sjálfsk., álfelgur ofl. Ásett verð 2.290 þ. Áhvilandi 2.100 þ.



Isuzu Trooper tdi 33" árg 1999 ek. 122 þús. Sjálfsk. Ásett verð 1690 þ. Áhvilandi 800 þ.

**Bítasalan Planid Vatnagörðum, Reykjavík Sími: 517 0000 www.planid.is**



Ducati Monster S4R Skr. 05/2005 Ekið: 4.500 km Carbon púst ofl. Ásett verð: 1.450.000kr. (nýtt 2.100.000kr) S: 570 9900



Ducati Supersport árg. 2005. Óskráð sýningarhjól, óekið Verðlistaverð: 1.535.000kr. Tilboðsverð: 1.290.000kr. S: 570 9900



Infiniti G35. Nýr bíll, 2006 Módel, sjálfsk., leður, lúga, Bose hljóðkerfi ofl. ofl. Ásett verð 5.390 þ.



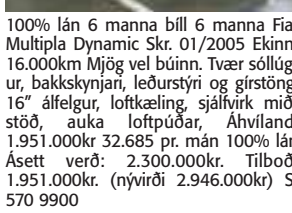
BMW 745 2002, ek. 136 þús. Sjálfs. Einn með öllu. Ásett verð 6.500 þ. Áhvilandi 4.800 þ.



Range Rover 3,0 TDI 6/2003 ek. 120 þús. Sjálfsk., leður, lúga, ofl. ofl. Ásett verð 6.500 þ. Áhvilandi 4.850 þ.



M. Benz C240 4matic, 2005, ek. 5 þús, sjálfsk., leður, lúga ofl. Ásett verð 4.920 þ.



100% lán 6 manna bíll 6 manna Fiat Multipla Dynamic Skr. 01/2005 Ekinn: 16.000km Mjög vel búinn. Tvær sóllúgur, bakskynjari, leðurstýri og girstöng, 16" álfelgur, loftkæling, sjálfvirk miðstöð, auka loftpúðar, Áhvilandi 1.951.000kr 32.685 pr. mánn 100% lán Ásett verð: 2.300.000kr. Tilboð: 1.951.000kr. (nývirði 2.946.000kr) S: 570 9900



Honda CRV 11/2000 ek. 140 þús. Sjálfsk., Cd, ofl. Gamall sýningarbíll. Ásett verð 1.190 þ. Áhvilandi 700 þ.



Mazda 6 Wagon 4/2004 ek. 24 þús., sjálfs. Ásett verð 1.990 þ.



Toyota Landcr. 100 VX TDI 35" 12/2000 ek. 164 þús., sjálf Tæms, leður, cd ofl. ofl. Ásett verð 4.690 þ.



Toyota Corolla árg. 2003 ek. 60 þús., sjálfs. Ásett verð 1450 þ. Áhvilandi 1000 þ.



BMW 320 diesel 12/2000 ek. 92 þús., 5 g. Ásett verð 2.220 þ. Áhvilandi 1.630 þ.



M. Benz ML 55 AMG 5/2002 ek. 77 þús., sjálfsk. Umboðsbíll. Með öllu. Ásett verð 6.600 þ. Áhvilandi 5.100 þ.



TOYOTA RAV 4. Árgerð 2002. Ekinn 47 þ.km. Verð kr. 1890.000. 100% lán. Sjálfskiptur.



DODGE RAM 1500 4X4 EXTRA CAP HEMI NÝJA BODDY. Árgerð 2006. Ekinn 1 þ.km. Verð kr. 4200.000.100% lán



DODGE RAM 1500 4X4 DAYTONA. Árgerð 2005. Verð kr. 4390.000.



HONDA CRV. Árgerð 2005. Ekinn 6 þ.km. Verð kr. 2980.000. 100% lán. Sjálfskiptur.



HOLIDAY CAMP ÆGIR. Árgerð 2006. Ekinn -1 þ.km. Verð kr. 590.000. 100% c/ 11.000 á mánn.



TOYOTA RAV 4. Árgerð 2002. Ekinn 65 þ.km. Verð kr. 1460.000. 100% lán. 5 girja.



JEEP GRAND CHEROKEE LAREDO 4.0. Árgerð 2002. Ekinn 63 þ.km. Verð kr. 2590.000. 100% lán topp eintak



JEEP GRAND CHEROKEE LIMITED 4.7. Árgerð 2006. Ekinn 32 þ.km. Verð kr. 4190.000.



MAZDA TRIBUTE SPORT 31" V6. Árgerð 2006. Ekinn 3 þ.km. Verð kr. 3300.000. Tilboðsverð 2.990.000 og gasgrill kr 150.000.



MMC GALANT GLSI. Árgerð 2003. Ekinn 86 þ.km. Verð kr. 1790.000.100% lán



RENAULT MEGANE. Árgerð 2004. Ekinn 12 þ.km. Verð kr. 1830.000. 100% lán sjálfskiptur.



VW PASSAT COMFORTLINE. Árgerð 2000. Ekinn 100 þ.km. Verð kr. 1190.000. 100% lán



TOYOTA LANDCRUISER 120 VX. Árgerð 2005. Ekinn 18 þ.km. Verð kr. 6190.000. gullmoli 35" breittur króm-felgur tveir dekkjagangar dvd spilar .



BMW 120 I. Árgerð 2005. Ekinn 18 þ.km. Verð kr. 2890.000.

**SG Bítasala**  
Bolafót 1 • 260 Reykjanesbær  
www.sgbilar.is • S. 421-4444

TIL SÖLU

**NITRO**  
Hinar vinsælu NoFear vörur komnar.  
Cross og enduro fatnaður í miklu úrvali.  
Verð frá 12.900 kr.-  
Bíldshöfða 9, 110 Rvk - Sími: 557-4848 - www.nitro.is

















# Vilja kjósendur fá ríkisstjórnina í ráðhúsið?

**UMRÆÐAN**  
BORGARSTJÓRNAR-  
KOSNINGAR



**SVANDÍS SVAVARSDÓTTIR**  
FRAMBÍÐANDI

Engum dettur í hug að Vilhjálmur Þ. Vilhjálmsson sé spólandi frjáls-  
hyggjumaður sem ætli að koll-  
steypa Reykjavík komist hann til  
valda. Vilhjálmur hefur mikla  
reynslu af þátttöku í sveitar-  
stjórnarmálum í borginni og hjá

samtökum sveitarfélaga í landinu  
og hefur þar margt vel gert. En er  
þá í lagi að sjálfstæðismenn sitji  
einir að völdum í Reykjavík næstu  
fjögur árin? Aldeilis ekki. Nefna  
má nokkra málaflökka sem verð-  
ur ekki sinnt ef Sjálfstæðisflokk-  
urinn fer með meirihluta í borg-  
inni næstu fjögur ár.

1. Leikskólinn sem fyrsta  
skólastigið. Sjálfstæðismenn seg-  
ast vera á móti sköttum en víla  
ekki fyrir sér að leggja álögur af  
öðru tagi á borgarbúa. Þeir ætla  
sér t.d. að halda áfram að láta for-  
eldra leikskólubarna greiða skóla-  
gjöld. Jafnframt verður horfið frá  
baráttu VG fyrir því að leikskól-  
inn öðlist raunverulega viður-

kenningu sem fyrsta skólastigið  
og verði gjaldfrjáls.

2. Stöðnun í samgöngumálum.  
Nýjum lausnum í samgöngumál-  
um verður enginn gaumur gefinn.  
Öllum valkostum við einkabíllinn  
verður smám saman útrýmt. Not-  
endur almenningsgangna vita  
hvað gerist ef Sjálfstæðisflokkur-  
inn fær að halda áfram þar sem  
frá var horfið 1994: Niðurskurður  
og meiri niðurskurður ef ekki  
einkavæðing líka. Hið sama má  
segja um hjólreiðabrautir og aðra  
valkosti í samgöngumálum í  
Reykjavík. Öll nýsköpun í þessum  
málaflökki mun frestast um fjög-  
ur ár ef sjálfstæðismenn verða  
einir á valdastóli. Við munum sitja

föst í 20. öldinni í stað þess að  
horfa til 21. aldar og aðkallandi  
lausna í umhverfismálum.

3. Velferðin í borginni. Ef Sjálf-  
stæðisflokkurinn verður einn í  
meirihluta verður meiri áhersla  
lögð á rekstur fremur en velferð  
borgarbúa. Það liggur í eðli Sjálf-  
stæðisflokksins. Sjálfstæðismenn  
lofa nú öldruðum aukinni velferð  
en ferill þeirra í ríkisstjórn talar  
sínu máli. Það ríkir neyðarástand  
í málefnum aldraðra. Ekkert  
bendir til þess að íhaldsmeirihluti  
í borginni muni hafa aðrar áhersl-  
ur en nú ríkja í landsstjórninni  
enda ekki mikið innihald á bak við  
loforðin þegar grann er skoðað.  
Formaður Sjálfstæðisflokksins

hefur beinlínis boðað að sveitar-  
félögin muni ekki fá meira í þenn-  
an málaflök, sem ríkið leiðir  
núna, verði hann fluttur til  
þeirra.

Af nógu er að taka en er ekki  
nóg sagt um framtíðarhorfur  
borgarinnar ef Sjálfstæðisflokk-  
urinn kemst einn í meirihluta?  
Það sem við horfum upp á þá er  
einfaldlega að mennta-, félags-,  
umhverfis- og velferðarmál verða  
sett í annað sæti. Er þetta það sem  
við viljum? Nei, við viljum ekki  
ríkisstjórnina í Ráðhúsið!

*Höfundur skipar efsta sæti V-  
lista Vinstrihreyfingarinnar -  
græns framboðs í borgarstjórnar-  
kosningunum í Reykjavík 27. maí.*

## Allir með

**UMRÆÐAN**  
KJÖR INNFLYTTJ-  
ENDA



**FALASTEEN ABU LIBDEH**  
SKRIFSTOFUSTÚLKA

Um tólf hundruð einstaklingar af  
erlendum uppruna fengu atvinnu-  
leyfi árið 1996 en árið 2005 rúmlega  
sex þúsund. Þetta er mikil fjölgun  
og því ekki óeðlilegt að stjórnvöld  
og samfélagið hafi ekki náð að  
aðlaga sig. Þessi þróun heldur  
áfram. Heimsbyggðin er að verða  
eitt atvinnusvæði.

Íslendingar hafa hagnast gífur-  
lega undanfarin ár, m.a. vegna þess  
frelsis sem EES færði íslenskum  
fyrirtækjum í alþjóðasamkeppni.  
Ísland er því ríkt land. Þrátt fyrir  
þennan auð er stór hópur sem vinn-  
ur langan vinnudag á lágum laun-  
um. Í þessum hópi er verkafólk af  
erlendum uppruna mjög áberandi.

Við horfum á að fólk í láglauna-  
störfum er í meirihluta af erlendum  
uppruna. Allir sem horfa fram á  
veginn hljóta að sjá þá þróun sem  
við okkur blasir. Tvískipt þjóðfélag,  
þar sem skiptingin grundvallast á  
því hvort einstaklingarnir geti rakið  
ættir sínar til gömlu landnáms-  
mannanna.

Í Reykjavík eru að myndast  
hverfi þar sem fólk af erlendum  
uppruna er í meirihluta, einskonar  
útlendingahverfi eins og við þekkj-  
um í Evrópu. Orsökina er ekki sú að  
útlendingum finnst svo gott og  
gaman að vera saman, heldur sú að  
þessi hverfi eru ódýrust.

Hvað getum við gert til að sporna  
við þessari þróun? Hver er lausnin?  
Er mögulegt að hafa samfélagið  
opið þeim sem vilja taka þátt í því,  
en um leið sporna við slíkri þróun?  
Auðvitað er það hægt, en það gerist  
ekki að sjálfu sér. Til þess þarf átak  
sem byggir á félagshyggju og for-  
dómaleysi. Þetta heppnast aðeins ef  
stjórnvöld og almenningur takast á  
við verkefnið með opnum huga. Það  
er óeðlilegt að samkeppnishæfni  
íslenskra fyrirtækja grundvallast á  
því að hingað flytji fólk sem á fárra  
kosta vól. Lág launa mega ekki vera  
forsenda þess að hægt sé að skila  
hagnaði í rekstri.

Við eigum að fjárfesta í öllum  
innflytjendum, ekki bara þeim sem  
komu árið 874 heldur öllum, sama  
hvaða landnámsmanni þeir eru  
konnir af. Við viljum samfélag  
jafnréttis og jöfnuðar. Við viljum  
samfélag þar sem allir eru með.

*Höfundur er í 16. sæti Samfylk-  
ingarinnar í Reykjavík.*

### SENDIÐ OKKUR LÍNU

Við hvetjum lesendur til að senda okk-  
ur línu og leggja orð í belg um málefni  
líðandi stundar. Greinar og bréf skulu  
vera stutt og gagnorð. Eingöngu er  
tekið á móti efni sem sent er frá Skoð-  
anasíðunni á visir.is. Þar eru nánari  
leiðbeiningar. Ritstjórn ákveður hvort  
efni birtist í Fréttablaðinu eða Vísu eða  
í báðum miðlumum að hluta eða í  
heild. Askilinn er réttur til leiðréttinga  
og til að stytta efni.

# Antiksprengrja

Lokum í hafnafirði 24. maí, eftir 13 daga.

## Allt á að seljast



**ANTIKBÚÐIN Bæjarhrauni 10B**  
Hafnafirði (bak við Hraunhamar) sími 588 9595

# 30-50%

Af öllum vörum  
Opið laugardag og sunnudag

## Einstakt Tækifæri

250 fm troðfull antikbúð

## ALLT á að seljast

## Höfum opnað nýja antikbúð

Á Laugavegi 118 (neðri hæð bókabúðar)



*Verið velkomin*

**Antikbúðin Hlemmi**  
Laugavegi 118  
Sími 552 8222

**KAUPUM OG SELJUM**



Virk  
Sam-  
keppni

# KRONAN



VIRK SAMKEPPNI



GOTT Á  
GRILLIÐ

400%

MÓA GRILLABUR  
KJÚKLINGUR KALDUR  
479 kr./stk

SS Mexikó  
Grísakótilettur

1.199  
kr./kg



FRÁBÆRT  
VERÐ

Fjörfiskur ýsubitar  
róð og beinlausir

498  
kr./pk



3 FÜR  
FYR 2

Ötker Pizzur með skinku,  
sveppum eða pepperoni

Goða nauta-lamba  
hakk

699  
kr./kg



15%  
AFSLÁTTUR  
AF HEIMILISÓSTI



Head & Shoulders  
sjampó 4 tegundir

449  
kr./pk



57 krónur  
rúllan

Charmin salernis-  
pappír 24 rúllur

1.379  
kr./pk



Cheerios  
Tvöfaldur

559  
kr./pk



Góu Tvenna

319  
kr./pk

250%

Afsláttur af Grand Italia  
pasta og pastasósum



Meira  
úrval

ALLTAF FRÁBÆR TILBOÐ



# HÖRKUTÓL

## Á HAGSTÆÐU VERÐI

Nú geta allir eignast iðnaðar-  
verkfæri á „hobbý“ verði



NOVA 18V  
Batterísborvél  
+ 3,6V Skrúfvél,  
borar og skrúfbitar

Kr. 3.498,-



Kr. 2.690,-

NOVA 18V Batterísborvél  
+ borar og skrúfbitar



Kr. 3.498,-

NOVA Batterísborvél 18V  
+ 91 stk. verkfæri

Múrbúðin hefur opnað  
verslun á Húsavík



Kr. 1.295,-

NOVA 4,8V Skrúfvél  
og skrúfbitar



Litaspray, ótal litir .....	kr. 295,-
Deka hamrað lakk 1 líter .....	kr. 649,-
Bakki, rúlla og pensill .....	kr. 598,-
Málband 20 metra .....	kr. 198,-
Dúkahnífur .....	kr. 25,-
Hallamál 80 cm .....	kr. 475,-
Kíttissprauta .....	kr. 199,-
Múrfata 12 lítrar .....	kr. 212,-
Múrexí 600g .....	kr. 390,-
Múr glattari 12"x5" .....	kr. 189,-
Betomix B132 steypuhrærivél ...	kr. 34.900,-
Bosch rafhlöðuvél 14,4 VE2 .....	kr. 25.491,-



LÆKKUM  
VERÐIÐ Á  
BYGGINGA-  
VÖRUM

# MÚRBÚÐIN

Byggingavöruverslunin í Árbænum

Kletthálsi 7 · Sími: 544-5470 · sala@murbudin.is · www.murbudin.is

## STUÐ MILLI STRÍÐA Eftirnöfn

KRISTÍN EVA ÞÓRHALLSDÓTTIR EIRÍKSSONAR DANÍELSSONAR...



Sagt er að náttúran hafi búið svo um hnútana að börn líkist föður sínum þegar þau fæðast, til þess eins að staðfesta faðernið. Ég ætla mér ekki sérstaklega að taka afstöðu til þessarar fullyrðingar í sjálfu sér, heldur nefni ég þetta því ég hef verið að velta fyrir mér eftirnöfnum og hlutverki þeirra. Ég er svo sem ekki fyrsta manneskjan til þess að ræða í þær vangaveltur og segja sumir þeirra sem fetað hafa þennan stíg áður að það sé hrópanði óréttlæti að börn fái aðeins nafn föður síns. Hið mikla feðraveldi teygir anga sína víða og sér til þess að öll

börnin séu vel merkt þeim. Enda er eftirnafnið lítið annað en merking eða stimpill sem segir eitthvað um hverra manna barnið er, og hægt er að reka genasögu barnsins langt aftur í ættir á eftirnafninu einu saman, með því að bæta við nöfnum afa og langafa o.s.frv. Eins og er til dæmis gert í Íslendingasögnum þar sem menn eru kynntir til leiks með löngum eftirnafnahala. Að sjálfsgöðu þykir mér ekki sárt að bera nafn föður míns, en auðvitað er ekkert réttlæti í því að ég beri ekki líka nafn móður minnar. En það er erfitt að gæta jafnréttis. Konan er sú sem ber barnið og elur af sér og það er ekkert vafamál að hún er móðirin. Hins vegar eru fótspor föðurins óljós og ekki nokkur

leið að segja til um hver sé faðirinn, nema barnið líkist honum eða barnið beri nafn hans. Fyrir vikið fellur nafn móðurinnar í skuggann. Nú kveða lög hinsvegar á um það að börn megi bæði bera nafn móður sinnar og föður, eða bara annars þeirra. Sonur minn gæti til dæmis verið Kristínarson, og yrði hann þá örugglega fyrir barðinu á fordómum fólks sem myndi hugsa með sér að móðir hans hafi ekki haft hugmynd um faðernið. Fólk myndi samtundis gefa sér það að barnið væri föðurlaust, eða ætti í litlu sem engum samskiptum við föður sinn. Mikilvægi föðursins er þannig staðfest með nafninu einu saman. Efast þá enginn um mikilvægi móðurinnar eða skiptir það engu máli?

## VORFUNDUR



## KLÚBBBSINS

Föstudaginn 12. maí kl. 20.  
í félagsheimili KR

## Dagskrá

Innritun nýrra félaga

Heimaleikjakort afhent

Þjálfarar og fyrirliðar  
Mfl. karla og kvenna  
tala um sumarið framundan

Ferðaklúbbur KR kynntur



## myndasögur

## Pondus

Ég skil ekki af hverju ég er svona stressaður! Læknirinn hefur nú séð skaðaðan „litlamann“ áður!

Heimskulegt! Ef það er eitthvað annað sem hrjáir mann þá fer maður með bros á vör á sjúkrahúsið en þegar það er litli vinurinn þá er maður alltaf að farast úr stressi!

En læknirinn hefur nú örugglega prófað ýmislegt sjálfur! Þetta verður fint!

Jæja, þá erum það við!



Eftir Frode Överli

## Gelgjan

© KFS/Distr. BULLS



Eftir Jerry Scott &amp; Jim Borgman

## Pú og Pa



Eftir SÖB

## Kjölturakkar



Eftir Patrick McDonnell

## Barnalán



Eftir Kirkman/Scott

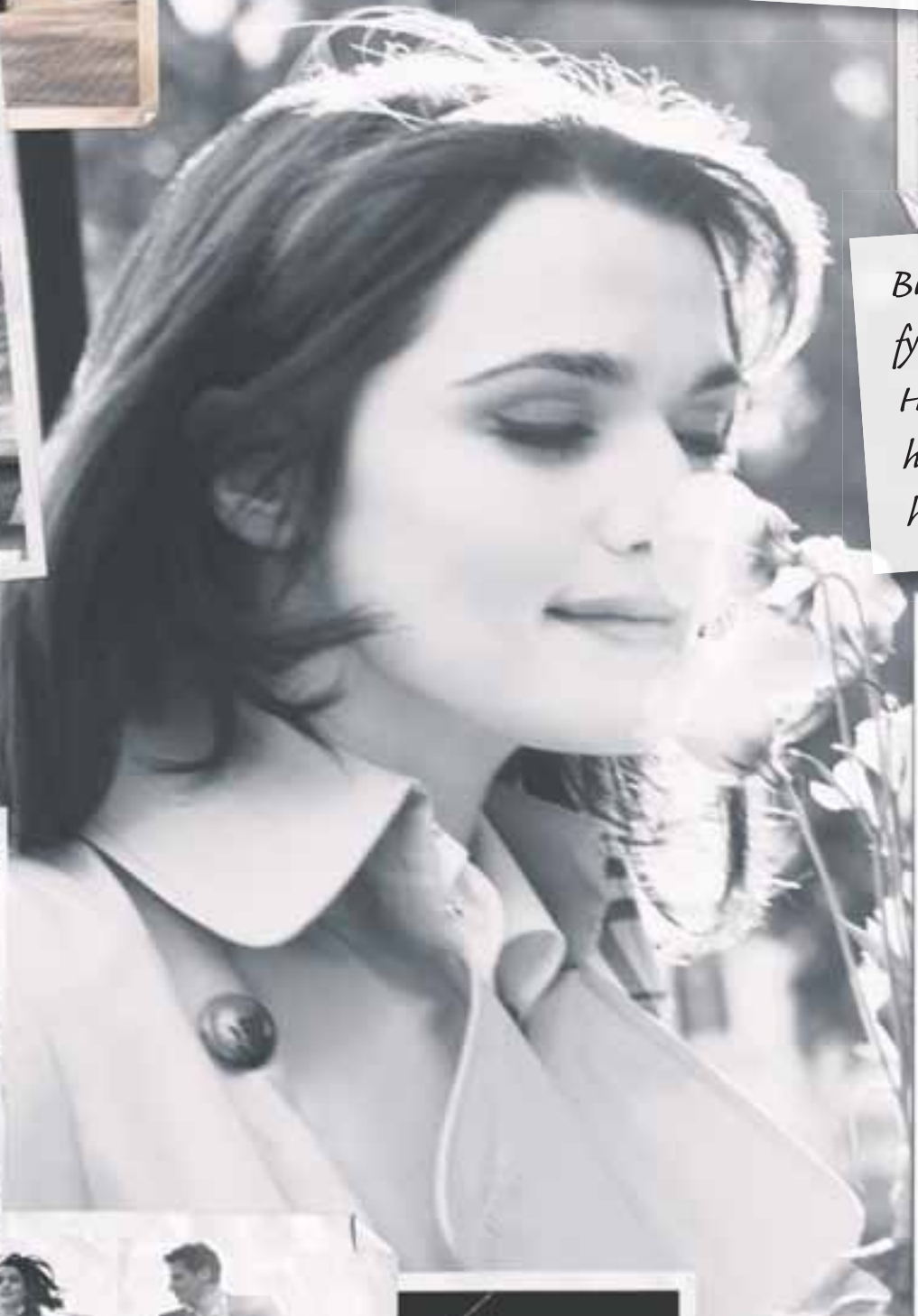


*Rachel Weisz*

*KYNNUM NÝJA BURBERRY  
LONDON ILMINN Í ÖLLUM  
SNYRTIVÖRUVERSLUNUM  
HAGKAUPA 11.-13. MAÍ.*



*Burberry London Woman, nýr ilmur  
fyrir dömur er kominn í verslanir  
Hagkaupa. Ilmurinn er finlegur  
hrifandi blómailmur í anda sannra  
heimsborgara.*



**BURBERRY  
LONDON**

*a new fragrance for women*

**HAGKAUP**  
*Skemmtilegast að versla*



# LÆGRA

í allt sumar í BYKO!



11.490

14.900

OUTBACK

Vnr. 50630100

### Gasgrill

OUTBACK gasgrill Omega 200. Stærð: 55x36 cm, grillflötur með tvískiptum brennara, hliðarborði, neistakveikjara, þýstijafnara og grillsteinum.



27.900

Vnr. 50632103

### Gasgrill

ELEGANT UNION gasgrill, 3 brennarar, pottjárn í steikargrind. Grillfötur 66x50 cm. Neistakveikjari, grillsteinar, hitamælir og efri grind.



Vnr. 50632110

### Gasgrill

ELEGANT UNION gasgrill með þremur brennurum og hliðarhellu, pottjárn í grillgrind, grillfötur 63x49 cm, efri grind, neistakveikjari, hitamællir.

39.900



FRÁBÆRT  
VERÐ!

Vnr. 50632104

### Gashitari

MR. HEAT borðhitari ryðfrír, 2,7 kw, hæð 76 cm, hattur 48 cm. Þrýstijafnari og slanga fylgja ekki.

9.999

### Gashyllki

Nú er hægt að fá gashyllki og áfyllingu á öllum verslunum BYKO á góðu verði.

AGA Gasol hylkin eru léttari, ryðga ekki og þú sérð innihaldið. Nú átt þú kost á að velja á milli tveggja hylkjastærða.

AGA



Vnr. 0291402

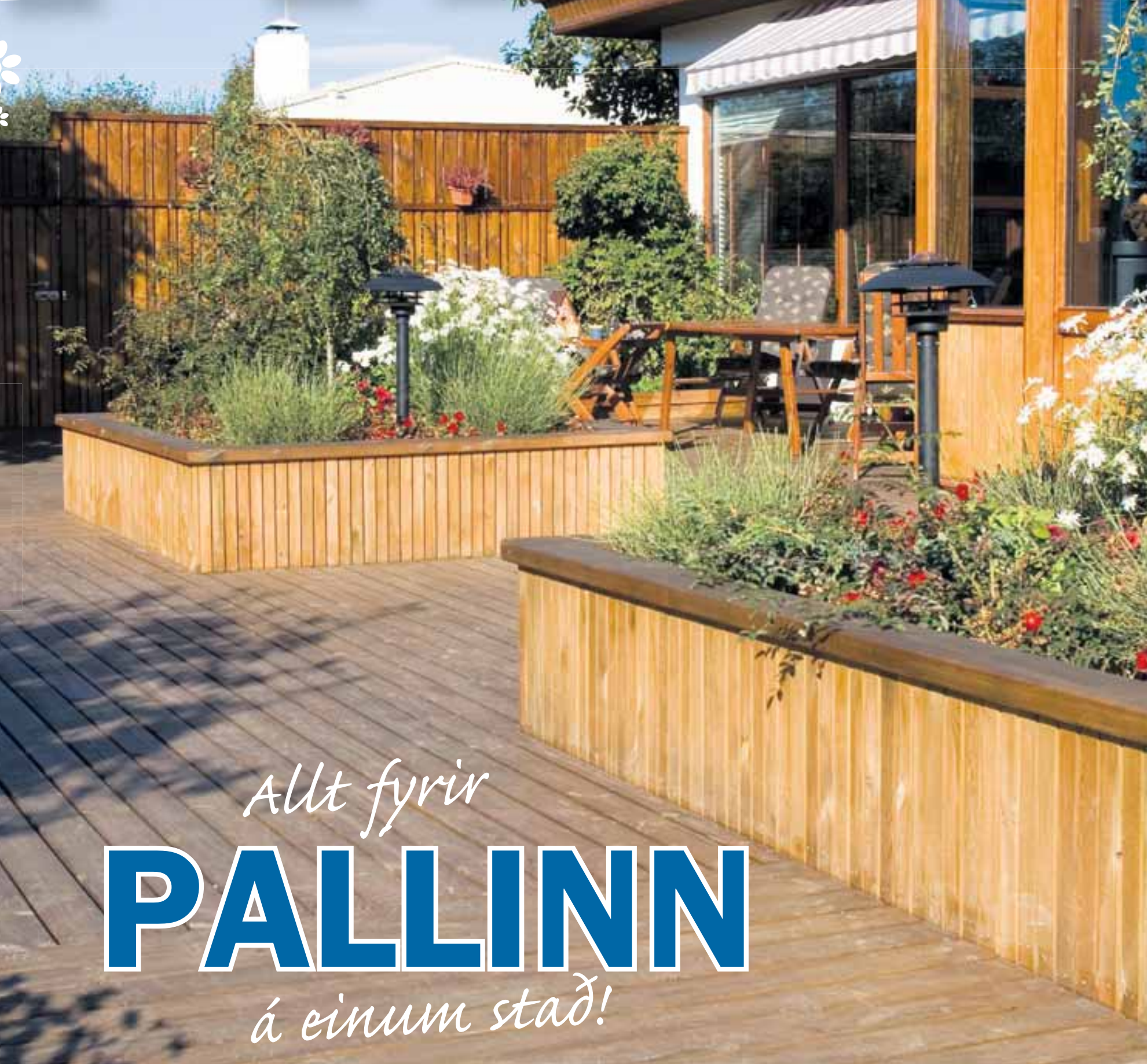
### Girdinga-einingar

BETULA ESPALE  
1000x900 mm

3.590



# VERÐ



Allt fyrir

## PALLINN

á einum stað!

**690** kr/lm

Vnr.0039490  
**Pallaefni**  
MASSARANDUBA,  
25x145 mm.

Verð frá  
**75** kr/lm

### Fura

Fura alhefjað A-gagnvarið.

Vnr.0058272	27x45 cm	<b>75</b>
Vnr.0058254	22x95 cm	<b>103</b>
Vnr.0058273	27x70 cm	<b>120</b>
Vnr.0058504	45x95 cm	<b>185</b>
Vnr.0058506	45x145 cm	<b>275</b>
Vnr.0059954	95x95 cm	<b>365</b>



**GÆÐI Á LÆGRA VERÐI**



# Pistlahöfundur leitar portkonu

[ BÆKUR ]

UMFJÖLLUN

Í sögunni segir frá ónafngreindum pistlahöfundum sem á nírhæðis-afmæli sínu ákveður að veita sér þann munað að leigja sér vændiskonu, nánar tiltekið hreina mey á unglingsaldri, og afdrifum þess að hann verður ástfanginn, hugfanginn og lifandi þó hann hafi aldrei verið formlega dauður.

Fyrir mér er þessi saga fyrst og fremst um elli óháða þroska og visku, það óhjákvæmilega hlutskipti mannsins að eldast og færast nær dauðanum, og þar með nær sjálfum sér. Frásögnin af þessum ósjarmerandi, feimna og fátæka pistlahöfundum og afskiptum hans af saklausri stúlku vekur hjá mér ugg þótt ég geti ekki annað en brosað öðru hverju yfir vandræðalegum örlögum hans.

Örlög eru stórt orð sem menn eiga til að tengja við miklar epískar bókmenntir en það er allt annar bragur yfir þessari „litlu“ sögu en hinum doðröntunum hans Márquez. Þessi bók er eins og kafla eða sjálfbær útdúrur og skemmtileg sem slík, raunamædd á köflum en inn á milli býsna sköndin. Aðalpersónan er áhuga-verður en nokkuð fráhrindandi gamall karl, óttalegur fauti sem alltaf hefur greitt fyrir greiðann og hefur með 512 hóru á samviskunni enda hefur hann tvisvar verið kosinn kúnni ársins á pútnahúsum götunnar. Hann lifir einföldu lífi, einangraður, vanafastur og hefur, að því er virðist, ekkert að lifa fyrir.

Eitthvað töfrandi hlýtur að gerast í sögu eftir Márquez og kvöldið sem hann hittir viðfang sitt, stúlkubarn sem hann kallar

Delgandínu, hærst strengur í hans ástlausa og ónotaða hjarta og hann byrjar að finna fyrir þunga árunna sinna niútu, telja hverja einustu mínútu sem hann á eftir ólifaða (36). Þannig er ástin, líkt og sá gamli hafi verið dæmdur til þess að lifa öll þessi ár og hafi einfaldlega ekki gert sér grein fyrir snautlegu lífi sínu eða verið tilbúin til þess að deyja fyrir en hann fann hana.

En þessi ást er óttalegt frát, hún er ekki háleit hugmynd í þessu samhengi, ekki upphafning eða botnlaus löðrandi losti. Samskipti hans við stúlkuna eru á köflum pervert, en hann nálgast hana eins og helgidóm enda er hún alltaf sofandi þegar segir af þeirra kynnum. Þannig verður ást hans ávallt tengd óhöndlanleika og æskudýrkun og manni verður óhjákvæmilega hugsað til Aschenbachs og Feneija þegar pistlahöfundurinn jatar og leitar í sífellu stúlkunnar sem þó minnir hann mest á ungt bardaganaut. Hún er jómfrú í öllum skilningi, ómótuð, ónotuð og óskilgreind. Þess vegna getur hún verið honum allt, uppfyllt allar hans þarfir og verið svar við spurningum sem hann hefur aldrei spurt sig fyrir. Kynni hans af stúlkunni hafa síðan afdrifaríkar afleiðingar á hans eigin skrif, hann fer að endurskoða líf sitt, rifja upp kynni af öðrum konum og portkvensum en bókin í heild er játning hans og um leið aflausn. Örvinglunin kemur einnig fram í pistlunum hans sem breytast í ástarbréf og hafa síðan smitandi áhrif á lesendur sína.

Það segir fátt af stúlkunni en við sögu kemur hóruramman Rosa Cabarcas sem hefur milli-göngu um þeirra samskipti og byrlar stúlkunni sefandi drykki



MINNINGAR UM DÖPRU HÓRURNAR MÍNAR EFTIR GABRIEL GARCÍA MARQUEZ  
ÚTGEFANDI: EDDA ÚTGÁFA  
Niðurstaða: Þessi óvenjulega saga um sammannlega þráhyggju fleytir og miklar kerlingar.

sem og ritstjóri pistlaskrifans og köttur sem hann fær í afmælisgjöf frá prenturunum. Þessum aukapersónum hefði verið gaman að kynnast betur sem og sögu-sviðinu því galdri þess er haldið í algjöru lágmarki.

Eins langt og hún nær, heilar 127 síður, er þessi nóvella Márquez ágætis helgarlestur en mér finnst samt eitthvað skorta. Þessi óvenjulega saga um sammannlega þráhyggju og hálf klisju-kennða trú á ástina fleytti of miklar kerlingar að mínu mati.

Kristrún Heiða Hauksdóttir



LITLA HRYLLINGSBÚÐIN

Sett upp í samstarfi við Leikfélag Akureyrar

LAUGARDAGUR 13. MAÍ KL. 20 - FRUMSÝNING - UPPSELT

SUN. 14. MAÍ KL. 19 - UPPSELT

LAU. 20. MAÍ KL. 19 - NOKKUR SÆTI LAUS

LAU. 27. MAÍ KL. 15 - Aukasýning

LAU. 27. MAÍ KL. 19 - ÖRFÁSÆTI LAUS

LAU. 3. JÚNÍ KL. 19 - ÖRFÁSÆTI LAUS

LAU. 10. JÚNÍ KL. 19 - Laus sæti

Frábær sýning sem hefur slegið algjörlega í gegn. Sýnd í Operunni í maí og júní. Miðasala hafin

www.opera.is | opera@opera.is | Sími: 511 4200

Miðasalan er opin alla daga nema mánudaga frá kl. 14-18 og fram að sýningu sýningardaga Símasala kl. 10-18, þriðjudaga - föstudaga. Miðasala á Operuvefnum allan sólarhringinn



ÍSLENSKA ÓPERAN

"Áftek" - DV "Hólför jafnt til barna sem fullorðinna" - Morgunblaðið "ákaflega falleg" - Fréttablaðið

## HAFIÐ BLÁA Í AUSTURBÆ

Sun 14.05 kl: 13.30

Miðapantanir í Austurbæ og á [midi.is](http://midi.is).  
Miðasala Austurbæjar er opin milli 13 - 17 alla daga  
sími : 551 4700

## átta konur

Sýningum lýkur um helgina!

ÞÓÐLEIKHÚSIÐ



## Reykjavík í öðru ljósi

Tímamótamynd Hrafns Gunnlaugssonar um skipulagsmál í Reykavík. Í kvöld á NFS kl. 21:10



★ Heineken®

DJAMMIÐ UM HELGINA:

VEGAMÓT

Fimmtudaginn:

DJ ÁRNI E

Föstudaginn:

DJ KÁRI

Laugardaginn:

D.SIMS & J-MASTA

CAFÉ ROSENBERG

Stuðbandið

MOGADON

Alla helgina

★ Heineken.is  
Allt um djammíð



# TILBOÐ

## TVIX SPILARI

### BEINT Í SJÓNVARP

Horfðu á kvikmyndir í sjónvarpi, ljósmyndir úr fríinu eða hlustaðu á tónlist allt saman án tölvu



### EINNIG 3.5" HÝSING

Virkar einnig sem venjulegur harðdiskaflakkar og tengist þá beint í USB tengi tölvunnar



### BEINT Í GRÆJUR

Með fjarstýringunni getur þú spilað tónlist beint úr TViX spilaranum án tölvu eða sjónvarps



### ÖRUGG VINNSLA

DViCO TViX spilarinn er í hæsta gæðaflokki og virkar með öllum venjulegum 3.5" IDE harðdiskum



### AUÐVELD Í NOTKUN

Spilar án vandræða alla mögulega staðla eins og AVI, DivX3-5, DAT, MPEG, VOB, MP3, WMA, OGG og JPEG



### FYLGIHLUTIR

Allir helstu kaplar fylgja, einnig fullkomin fjarstýring sem er hlaðin af möguleikum



**ÁN HD**  
**14.900**

**250GB**  
**25.900**

**320GB**  
**29.900**

### ÍSLENSKT LYKLABORÐ

**ÍSLENSKIR STAFIR**  
Loksins á Íslandi er hægt að fá fullkomið Logitech lykklaborð með ábrendnum íslenskum stöfum

**ÞÆGILEGT Í NOTKUN**  
Þægileg "Zero Degree Tilt" hönnun sem varnar þreytu-myndun í úlnliðum og fingrum

**FJÖLDI FLÝTIHNAPPA**  
Frábærir Multi Media flýtihnappar ásamt auðveldri stjórn á hljóði og vöfrun, Zoom möguleikar í skjólum

**VERÐ 3.490**

### DViCO TViX HÝSING

**BEINT Í SJÓNVARP**  
Horfðu á kvikmyndir í sjónvarpi, ljósmyndir úr fríinu eða hlustaðu á tónlist allt saman án tölvu

**BEINT Í GRÆJUR**  
Með fjarstýringunni getur þú spilað tónlist beint úr TViX spilaranum án tölvu eða sjónvarps

**BEINT Í MYNDAVÉL**  
Eina graejan sem þarf í fríð, þú flytur allar myndir beint úr myndavél eða kortalesara yfir á TViX án tölvu

**ÁN HD** 14.900    **40GB** 22.900    **100GB** 29.900

### VEFMYNDAVÉL

Logitech QuickCam Fusion vefmyndavél með innbyggðum hljóðnema, hreyfiskynjara og Video Effects hugbúnaði

**VERÐ 12.900**

### LOGITECH MÚS

Logitech MediaPlay er þráðlaus mús sem hægt að nota sem fjarstýringu fyrir tölvuna. Fjöldi af flýtiökum

**VERÐ 5.990**

### ACER CE 5330

Acer CE 5330, 5 MegaPixla upplausn 3x Optical Zoom, stór LCD skjár SD rauf, USB2, taska og hleðslurafflaða

**VERÐ 17.900**

### ACER CU 6530

Acer CU 6530, 6.3 MegaPixla upplausn 3x Optical Zoom, stór 2.5" LCD skjár 64MB SD kort, taska og hleðsludocka

**VERÐ 34.900**

512MB Secure Digital minnskort frá Corsair  
**VERÐ 3.990**

1GB Secure Digital minnskort frá Corsair  
**VERÐ 6.990**

Flottur Logitech þráðlaus Rumblepad USB stýripinni  
**VERÐ 5.990**

12V bílastraumbreytir fyrir 2.5" TViX mini  
**VERÐ 2.990**

Traxdata útver 11-in-1 kortalesari fyrir flest kort  
**VERÐ 2.990**

Taska úr leðurlíki með axlaról og belstefingu  
**VERÐ 990**

Litill og nettur þrífótur fyrir flestar myndavélar  
**VERÐ 990**

100 stk 4x6 Glossy Photo GP-501 Ljósmyndapappir  
**VERÐ 1.490**

# TÖLVULISTINN

SÉRVERSLUN MEÐ TÖLVUBÚNAÐ Í 12 ÁR

**REYKJAVÍK**  
Nóatúni 17  
Sími 562 6730

**AKUREYRI**  
Glerárgötu 36  
Sími 464 7400

**KEFLAVÍK**  
Hafnargötu 90  
Sími 534 7400



***Evrópu***

# **Frumnýning**

á nýrri 5 blaða rakvél frá Gillette

- 5 blaða kerfi, meiri þægindi
- 1 blað á bakhlið vélarinnar sem auðveldar rakstur á erfiðum svæðum
- Sýnir hleðslu rafhlöðu og slekkur á sér sjálfkrafa

**Aðeins**  
í Hagkaupum



**HAGKAUP**  
Skemmtilegast að versla



# TOPPMERKI.....



CLUB DEI PRIMI



PETER KAISER

PRIMIGI

FRÁBÆR TILBOÐ - MIKIÐ ÚRVAL - FRÁBÆR TILBOÐ - MIKIÐ ÚRVAL - FRÁBÆR TILBOÐ - MIKIÐ ÚRVAL - FRÁBÆR TILBOÐ - MIKIÐ ÚRVAL - FRÁBÆR TILBOÐ - MIKIÐ ÚRVAL

FRÁBÆRT  
VERÐ



Barnaskór

995 kr. - verð nú  
stærðir: 30-35

67%  
afsláttur

Barnaskór  
4.495 kr. - verð áður  
1.495 kr. - verð nú  
stærðir: 36-41



50%  
afsláttur

Strigaskór  
8.995 kr. - verð áður  
4.495 kr. - verð nú  
stærðir: 36-41



50%  
afsláttur

Strigaskór  
8.995 kr. - verð áður  
4.495 kr. - verð nú  
stærðir: 36-41



50%  
afsláttur

Strigaskór  
8.995 kr. - verð áður  
4.495 kr. - verð nú  
stærðir: 36-41



50%  
afsláttur

Barnaskór  
3.995 kr. - verð áður  
1.995 kr. - verð nú  
stærðir: 28-35



50%  
afsláttur

Strigaskór  
4.995 kr. - verð áður  
2.495 kr. - verð nú  
stærðir: 26-31



60%  
afsláttur

Strigaskór  
4.995 kr. - verð áður  
1.995 kr. - verð nú  
stærðir: 28-38



60%  
afsláttur

Strigaskór  
4.995 kr. - verð áður  
1.995 kr. - verð nú  
stærðir: 25-31



FRÁBÆRT  
VERÐ



Barnaskór

995 kr. - verð nú  
stærðir: 28-33

30%  
afsláttur

Barnaskór  
4.995 kr. - verð áður  
3.495 kr. - verð nú  
stærðir: 28-35



FRÁBÆRT  
VERÐ

Netasandalar

695 kr. - verð nú  
stærðir: 28-41



67%  
afsláttur

Barnaskór  
2.995 kr. - verð áður  
995 kr. - verð nú  
stærðir: 31-35



DÖMUSKÓR - HERRASKÓR - BARNASKÓR - SANDALAR - HÖFUÐ - HERRASKÓR - SANDALAR

SKÓR FRÁ:  
100 kr.-

HÖFUM FYLLT Á  
1000 kr.-  
BORÐIN

VERSLAÐU  
ÓDYRT!

SUMARIÐ  
ER KOMIÐ  
HJÁ  
OKKUR

TOPPSKÓRINN OUTLET  
HEFUR OPNAÐ Á NÝJUM STAÐ Í  
GRAFARHOLTINU  
(VIÐ HLIÐINA Á HÚSASMÍÐJUNNI)



OPIÐ: MÁN.-FÖS. 11 - 18, LAU. 10 - 16

# ...Á TOPPVERÐI



Mary B.

ZINDA

ECCO

LLOYD

Donna Carolina

TILBOÐ - MIKIÐ ÚRVAL - FRÁBÆR TILBOÐ - MIKIÐ ÚRVAL - FRÁBÆR TILBOÐ - MIKIÐ ÚRVAL - FRÁBÆR TILBOÐ

58%  
afsláttur



Dömuskór  
6.995 kr. - verð áður  
**2.995 kr. - verð nú**  
stærðir: 36-41

50%  
afsláttur



Dömusandalar  
4.995 kr. - verð áður  
**2.495 kr. - verð nú**  
stærðir: 36-41

50%  
afsláttur



Dömusandalar  
4.995 kr. - verð áður  
**2.495 kr. - verð nú**  
stærðir: 36-41

70%  
afsláttur



Dömusandalar  
9.995 kr. - verð áður  
**2.995 kr. - verð nú**  
stærðir: 36-41

50%  
afsláttur



Dömusandalar  
9.995 kr. - verð áður  
**4.995 kr. - verð nú**  
stærðir: 36-41

FRÁBÆRT  
VERÐ



Herrasandalar  
**2.995 kr. - verð nú**  
stærðir: 41-46

FRÁBÆRT  
VERÐ



Herraskór  
**2.995 kr. - verð nú**  
stærðir: 41-46

30%  
afsláttur



Dömusandalar  
6.995 kr. - verð áður  
**4.897 kr. - verð nú**  
stærðir: 40-46

30%  
afsláttur



Dömusandalar  
6.995 kr. - verð áður  
**4.897 kr. - verð nú**  
stærðir: 40-46

52%  
afsláttur



Dömustígvél  
14.995 kr. - verð áður  
**6.995 kr. - verð nú**  
stærðir: 36-41



DÖMUSKÓR - HERRASKÓR - BARNASKÓR - SANDALAR - DÖMUSKÓR - HERRASKÓR - SANDALAR

FRÁBÆRT  
ÚRVAL

NÝTT  
KORTA-  
TÍMABIL

# Toppskórin

Outlet

VÍNLANDSLEIÐ 6 - Grafarholt - S: 533 3109



## EUROVISION 2006 GUNNHILDUR A. GUNNARSDÓTTIR SKRIFAR UM SILVÍU OG KEPPINAUTANA



### Silvía sveik á annað hundrað aðdáendur

Silvía sveik tæplega tvö hundruð unga aðdáendur sína þegar hún mætti ekki í Essó á Ártúnshöfða. Heilsíðuauglýsingar blaðanna höfðu boðað komu hennar á bensinstöðina til að gefa eiginhaldarritanir. Silvía heldur til Grikklands í dag.

Ungu aðdáendurnir hrópuðu nafn hennar þegar ljóst var að Silvíu seinkaði. Eftir korters bið kom leikkonan Ólafía Hrönn í gervi Silvíu á svæðið. Enginn var Rómarió, en Ingvar Sigurðsson, leikari, stóð þétt við hlið gervi-Silvíu.

Börnin voru fljót að átta sig og heimtuðu að fá að sjá átrúnaðargoðið. Álút og vonsvikin fóru þau svo af svæðinu þegar ljóst var að Silvía kæmi ekki.

Allt virðist á niðurleið hjá stórstjörnunni. Henni hefur verið tilkynnt að hún megi ekki blóta á sviði og verði jafnvel víkið úr keppni haldi hún því til streytu.

Svante Stocksélius, yfirmaður Eurovision-keppinnar hjá Sambandi evrópskra sjónvarsstöðva, EBU, staðfestir að bréfið hafi borist Silvíu.

„Við ætlum að funda með íslensku sendinefndinni í Grikklandi, þar sem nokkur lönd innan sambandsins líða ekki að hún blóti í útsendingunni,“ segir Svante. „Mér er svo sem sjálfum sama en blótsýrðin eru bönnuð í löndunum þar sem Eurovision er fjölkylduskemmtun.“

Svante segir sambandið ekki hafa fengið afrit af þeim texta sem svo heyrðist í myndbandinu. Blótsýrðinu hafi verið bætt við. Samkvæmt reglum megi ekki breyta textanum eftir.

Jónatan Garðarsson, sem fer fyrir íslensku sendinefndinni, segir að Silvía Nótt hafi skrifað undir samning um að virða reglur keppinnar. Hann gerir ráð fyrir því að hún standi við samninginn.

Silvía segir hins vegar á heimasíðu sinni, eins og fram hefur komið, að hún kviki ekki frá textanum: „Fucking say what I fucking want.“ Eftir daginn í gær mætti halda að sæti fyrir eftirlæti þjóðarinnar sé laust, að minnsta kosti í huga þeirra ríflega hundrað sem mættu í Essó í gær.



GERVERI-SILVÍA MÆTTI Börnin sætta sig ekki við hvaða Silvíu sem er og gáfu þeirri nýju ekki færi á að tjá sig. Þau hrópuðu: „Við viljum Silvíu.“



JOLIE OG PITT Angelina Jolie og Brad Pitt ásamt ættleiddri dóttur þeirra Zahara Jolie-Pitt.

## Enginn samningur

Hjartaknúsarinna Brad Pitt hefur enn ekki skrifað undir samning um að leika í framhaldsmyndinni Ocean's 13.

Tökur á myndinni eiga að hefjast í Los Angeles og Las Vegas þann 21. júlí og er George Clooney, aðalleikari og einn af framleiðendum myndarinnar, orðinn áhyggjufullur.

Pitt er um þessar mundir staddur í Namibíu með hinni ófrísku Angelínu Jolie og tveimur ættleiddum börnum þeirra.

„Brad hefur ekki getað staðfest 100 prósent að hann geti leikið í myndinni og þess vegna er George orðinn áhyggjufullur,“ sagði kunningi Clooneys. „Í stað þess að vera heima að vinna að myndinni er hann í miðri Afríku. Fólk hefur áhyggjur af því að hann vilji frekar einbeita sér að föðurhlutverkinu í stað þess að fara aftur að vinna.“ ■

# Með hönnuð upp á arminn

Uppáhaldsviðburður tískuspekulantanna er tvímælalaust Costume Institute Benefit-ballið en þar fá stjórnur, módel, hönnuðir og aðrir úr

þotuliðinu að spóka sig um í fínu fötunum sínum heilt kvöld. Hér þarf enginn að vera tilnefndur til eins eða neins til að hafa ástæðu til að mæta, það eina sem þarf er að

vera ágætlega þekkt nafn í tískuheiminum.

Ballið sem var haldið nýlega á að snúast um að safna pening fyrir Metropolitan-safnið í New York en hefur breyst í heljarinnar tískukeppni og allt snýst um það hver er flottast klæddur, en þemað að þessu sinni var Bretland. Þarna mæta stjórnur klæddar sérhönnuðum kjólum og í staðinn fyrir að láta

tösku eða fina skartgripi nægja sem fylgihlutur þá eru þær líka með hönnuðinn sjálfan upp á arminn. Þetta gerðu til dæmis Sarah Jessica Parker sem mætti með Alexander McQueen, Scarlett Johansson kom með Stellu McCartney, Charlotte Gainsbourg með Nicolas Ghesquiére og Charlize Theron tók John Galliano með sér. [hilda@frettabladid.is](mailto:hilda@frettabladid.is)

CHLOE SEVIGNY Hún var í kjól frá Yves Saint Laurent.



JENNIFER LOPEZ Hún var glæsileg í kjól frá Versace.

MARGHERITA MISSONI Að sjálfstöðu klæddist Missoni-barnabarnið kjól frá tiskuhúsi fjölkyldunnar. Við kjólinn var hún með skartgripi frá Temple St. Clair.

KATE MOSS Þessi frægasta fyrirseta heims slepti galakjólnum, klæddist jakkafötum í staðinn og skar sig úr hópnum á skemmtilegan hátt.

JACQUETTA WHEELER Fyrirsætan flotta var í dásamlega fallegum kjól frá Alexander McQueen.

HELENA CHRISTENSEN Var flott á afslappaðan hátt í kjól frá Marc Jacobs.

ASHLEY OLSEN Hún þótti mjög flott og klæddist kjól frá Badgley Mischka og bar skartgripi frá Fred Leighton við.

KIM BASINGER Hún virðist vera að skipuleggja einhvers konar endurkomu en það er mjög langt síðan hún hefur sést opinberlega. Einnig er hún í nýjstu auglýsingunum frá Miu Miu sem þykja svakalega flottar. Hér klæddist hún „vintage“ Ralph Lauren-kjól og ber Cartier-skartgripi við.

SELMA BLAIR Þessi smekklegra leikkona klæddist Chanel Haute Couture. NORDICPHOTOS/GETTY-IMAGES

Ummmm ...  
**WHOPPER!**  
 Ekta eldsteiktur hamborgari úr fyrsta flokks hráefni með brakandi fersku grænmeti.

**ÞITT ER VALIÐ**  
 SMÁRALIND • ESSO ÁRTÚNSHÖFÐA • ESSO FOSSVOGI

## Richards á batavegi

Keith Richards, gítarleikari The Rollings Stones, hefur ekki gengist undir aðra heilaaðgerð eftir að hann féll niður úr pálmatré á Fijeyjum á dögunum. Orðrómur hafði verið uppi um að hann hefði farið í aðra aðgerð en hann reyndist ekki á rökum reistur.

Höfudaðgerðin sem hann gekkst undir gekk mjög vel og er Richards á batavegi. „Það voru engar heilaskemmdir,“ sagði í yfirlýsingu frá The Rollings Stones. „Hann er á batavegi eins og búist hafði verið við.“

The Rolling Stones átti að hefja tónleikaferð um Evrópu á Spáni í lok maí en hefur nú frestað ferðinni þar til í júní.

Jerry Hall, fyrrum eiginkona söngvarans Sir Micks Jagger, segist hafa verið í sambandi við fjölskyldu Richards. „Okkur þykir þetta mjög leitt. Mick er í frí þessa dagana og fær að heyrja sömu fréttir og við,“ sagði hún.

KEITH RICHARDS Gítarleikari The Rolling Stones er á batavegi eftir að hafa gengist undir höfudaðgerð. MYND/AP



# ÚTSALA

**Komdu á alvöru útsölu hjá Bílandi B&L dagana 11. til 13. maí.  
Valdir bílar á alvöru afslætti. Allt að 100% lán.  
Aðeins þessa 3 daga.**

**DÆMI UM BÍLA Á ÚTSÖLU**

**LÝSING**

**Útsöluverð kr. 490 þús.**  
Verð áður kr. 830 þús.



LÝSING  
UV-099

SUZUKI Jimny, sjálfsk., nýskr. 06.2001 - Ek. 92 þús.

**Útsöluverð kr. 1.150 þús.**  
Verð áður kr. 1.620 þús.



LÝSING  
OD-906

Renault Scenic RX4, beinsk., nýskr. 06.2003 - Ek. 105 þús.

**Útsöluverð kr. 330 þús.**  
Verð áður kr. 650 þús.



LÝSING  
ZV-636

Renault Megane, beinsk., nýskr. 06.1999 - Ek. 137 þús.

**Útsöluverð kr. 330 þús.**  
Verð áður kr. 630 þús.



LÝSING  
JZ-346

Hyundai Elantra, sjálfsk., nýskr. 05.2000 - Ek. 116 þús.

**Útsöluverð kr. 690 þús.**  
Verð áður kr. 990 þús.



LÝSING  
VU-701

Renault Scenic, sjálfsk., nýskr. 09.2000 - Ek. 106 þús.

**Útsöluverð kr. 290 þús.**  
Verð áður kr. 490 þús.



LÝSING  
TR-297

Toyota Carina, sjálfsk., nýskr. 01.1997 - Ek. 165 þús.

**Útsöluverð kr. 350 þús.**  
Verð áður kr. 590 þús.



LÝSING  
OL-352

SUZUKI Vitara, beinsk., nýskr. 06.1999 - Ek. 153 þús.

**Útsöluverð kr. 330 þús.**  
Verð áður kr. 590 þús.



LÝSING  
OA-976

Renault Megane, beinsk., nýskr. 09.1999 - Ek. 145 þús.

**Útsöluverð kr. 380 þús.**  
Verð áður kr. 630 þús.



LÝSING  
LK-389

Renault Megane, beinsk., nýskr. 09.1999 - Ek. 115 þús.

**Útsöluverð kr. 330 þús.**  
Verð áður kr. 550 þús.



LÝSING  
JY-064

MMC Lancer, beinsk., nýskr. 05.1999 - Ek. 99 þús.

**Útsöluverð kr. 1.170 þús.**  
Verð áður kr. 1.590 þús.



LÝSING  
ML-194

SUZUKI Grand Vitara, beinsk., nýskr. 06.2003 - Ek. 55 þús.

**Útsöluverð kr. 690 þús.**  
Verð áður kr. 990 þús.



LÝSING  
NU-940

Renault Laguna, sjálfsk., nýskr. 06.2000 - Ek. 105 þús.

**Útsöluverð kr. 250 þús.**  
Verð áður kr. 460 þús.



LÝSING  
YU-477

Renault Clio, beinsk., nýskr. 10.1999 - Ek. 111 þús.

**Útsöluverð kr. 250 þús.**  
Verð áður kr. 480 þús.



LÝSING  
JA-876

Renault Laguna, sjálfsk., nýskr. 05.1997 - Ek. 133 þús.

**Opið frá kl. 10 til 18 fimmtudag og föstudag  
og frá kl. 12 til 16 laugardag.**

Útsala einnig hjá SG Bílum Keflavík S: 421 4444,

Bílaí Akranesi S: 431 2622 og Bílasölu Akureyrar S: 461 2533 **575 1230**



**Grjóthálsi 1**  
**bilaland.is**



### FRUMSÝNING

"Það er vel hægt að mæla með "MISSION" sem góðri afþreyingu og sumarsmelli."  
H.J. Mbl.  
★★★★  
Mission Impossible 3 er þottþetta sumarsmelli.  
B.S. Zeffelabíó.  
★★★★  
J.P.R. Blaði

FRÁ J.J. ABRAMS,  
HÓFUNDI ALIAS OG LOSTI  
**TOM CRUISE**  
**M:I-III**  
ADGERDIN ER HAFIN

"MISSION: IMPOSSIBLE III BYRJAR SUMARIÐ MED POMP OG PRAKT OG INNIHELDUR ALLT SEM GÓÐISUMARSMEILLUR HEFUR UPPA ÁÐ BJÓÐA, ÞRÉLGDAN HASAR OG FANTAGÓÐA SKEMMATUN."  
★★★★  
V.J.V. - TOPPSÉI

#### ÁLFABAKKA

MISSION IMPOSSIBLE 3	KL. 4-5:20-8-10:40	B.I. 14
MISSION IMPOSSIBLE 3 VIP	KL. 5:20-8-10:40	B.I. 14
SCARY MOVIE 4	KL. 4-6-8-10:10	B.I. 10
FAILURE TO LAUNCH	KL. 4-6-8-10:10	B.I. 10
FIREWALL	KL. 6:30-8:30-10:40	B.I. 16
V FOR VENDETTA	KL. 8	B.I. 16
WOLF CREEK	KL. 10:40	B.I. 16
LASSIE	KL. 6	B.I. 16
BAMBI 2 ísl. tal.	KL. 4	B.I. 16

ÁLFABAKKI S: 587-8900

### KEFLAVÍK

FRÁ J.J. ABRAMS,  
HÓFUNDI ALIAS OG LOSTI  
**TOM CRUISE**  
**M:I-III**  
ADGERDIN ER HAFIN

"MISSION: IMPOSSIBLE III BYRJAR SUMARIÐ MED POMP OG PRAKT OG INNIHELDUR ALLT SEM GÓÐISUMARSMEILLUR HEFUR UPPA ÁÐ BJÓÐA, ÞRÉLGDAN HASAR OG FANTAGÓÐA SKEMMATUN."  
★★★★  
V.J.V. - TOPPSÉI

#### KEFLAVÍK

MISSION IMPOSSIBLE 3	KL. 8-10:20	B.I. 14
SCARY MOVIE 4	KL. 8-10	B.I. 10

KEFLAVÍK S: 421-1170

### KRINGLUNNI

FRÁ J.J. ABRAMS,  
HÓFUNDI ALIAS OG LOSTI  
**TOM CRUISE**  
**M:I-III**  
ADGERDIN ER HAFIN

"MISSION: IMPOSSIBLE III BYRJAR SUMARIÐ MED POMP OG PRAKT OG INNIHELDUR ALLT SEM GÓÐISUMARSMEILLUR HEFUR UPPA ÁÐ BJÓÐA, ÞRÉLGDAN HASAR OG FANTAGÓÐA SKEMMATUN."  
★★★★  
V.J.V. - TOPPSÉI

#### KRINGLUNNI

MISSION IMPOSSIBLE 3	KL. 5:30-8-10:40	B.I. 14
SCARY MOVIE 4	KL. 6-8-10	B.I. 10
THE INSIDE MAN	KL. 5:30-8-10:40	B.I. 10

KRINGLAN S: 588-0800

### HÁSKÓLABÍÓ

FRÁ J.J. ABRAMS,  
HÓFUNDI ALIAS OG LOSTI  
**TOM CRUISE**  
**M:I-III**  
ADGERDIN ER HAFIN

"MISSION: IMPOSSIBLE III BYRJAR SUMARIÐ MED POMP OG PRAKT OG INNIHELDUR ALLT SEM GÓÐISUMARSMEILLUR HEFUR UPPA ÁÐ BJÓÐA, ÞRÉLGDAN HASAR OG FANTAGÓÐA SKEMMATUN."  
★★★★  
V.J.V. - TOPPSÉI

#### HÁSKÓLABÍÓ

MISSION IMPOSSIBLE 3	KL. 6-8-10	B.I. 14
SCARY MOVIE 4	KL. 6-8-10	B.I. 10
FIREWALL	KL. 5:45-8-10:10	B.I. 16
V FOR VENDETTA	KL. 6-8:30	B.I. 16

HÁSKÓLABÍÓ S: 530-1919



FRÆ Hljómsveitin Fræ kemur fram á Crunchy Frog-tónleikum á Nasa 26. maí.

## Fræ spilar á Crunchy Frog tónleikum

Hljómsveitin Fræ mun koma fram á Crunchy Frog-tónleikum sem verða haldnir á Nasa 26. maí næstkomandi.

Fræ mun spila lög af fyrstu plötu sinni, Eyðileggðu þig smá, sem er væntanleg um næstu mánadamót. Sveitin byrjar að spila klukkan 22.00 og í kjölfarið koma The Tremolo Beer Gut og Power-solo.

Aðalnúmer kvöldsins, hljómsveitin Heavy Trash með þá Jon Spencer og Matt Verta Ray innanborðs hefur síðan leik upp úr miðnætti.

Hljómsveitina Fræ skipa Palli úr hljómsveitinni Maus, Heimir og Siggí úr Skyttunum og Silla,

sem einnig er þekkt sem Mr. Silla. Lagið þeirra, Freðinn fáviti, hefur notið mikilla vinsælda upp á síðkastið og náði toppsæti á vinsældarlistanum X-ins. Nýtt lag, Dramatísk rómantik, er væntanlegt í spilun fljótlega. Á nýju plötunni koma fjölmargir góðir gestir til aðstoðar, þ.á.m. Ragnar Kjartansson úr hljómsveitinni Trabant, Anna Katrín söngkona úr Idol, barnakór og strengjakvintett.

Á tónleikum á Nasa bætast í hópin Danni, trommari úr Maus og Sometime, og Friðfinnur sem spilar á bassa.

Miðasala á tónleikana á Nasa er hafin í verslunum Skifunnar og á mið.is. Miðaverð er 1.950 krónur.

## David Blaine var meðvitundarlaus

Bandaríski sjónhverfingamaðurinn David Blaine var meðvitundarlaus þegar hann var dreginn upp úr kúlu fullri af vatni í New York á dögunum.

„Ef við hefðum ekki skorist í leikinn væri hann enn inni í kúlnni,“ sagði Kirk Krack, þjálfari Blaines. „Ég var ekki að hugsa um nein met, ég var að hugsa um að bjarga honum,“ sagði hann.

Blaine hélt niðri í sér andanum í sjö mínútur, tveimur mínútum frá heimsmetinu sem hann ætlaði að bæta. Að sögn Kirks telur Blaine að hann hafi brugðist almenningi og ætlað að reyna við heimsmetið aftur. Þá ætlað hann ekki að dvelja ofan í vatni í heila viku áður, eins og hann gerði núna.

Mikið álag var á lifur og nýru Blaines á meðan á uppátækinu stóð auk þess sem húð hans var tekin að flagna af. Ástand hans hefur skánað síðan hann var dreginn upp úr kúlnni.



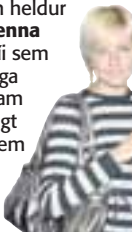
DAVID BLAINE Sjónhverfingamaðurinn þekkti er að jafna sig eftir nýjasta uppátæki sitt. FRÉTTABLAÐIÐ/AP

Blaine, sem er 33 ára, létti sig um 23 kíló til að auðvelda líkamanum að nýta súrefnið á meðan hann var í vatninu.

## FRÉTTIR AF FÓLKI

Nú hefur snobbkryddið **Victoria Beckham** eignast nýja bestu vinkonu og er hún ekki af verri kantinum heldur tiskumógullinn og leikkonan **Sienna Miller**. Hittust þær stóllur í partí sem haldið var af David Furnish, félagi Eltons Johns og mun frú Beckham hafa gengið upp að Miller og sagt „það er gott að hitta einhvern sem er næstum því jafn óvinsæll og ég“. Þetta braut ísinn og náðu þær svo afskaplega vel

saman að stöllurnar eru að skipuleggja frí saman. Sienna hefur þó eflaust lítinn tíma fyrir frí þessa stundina en væntanlegar eru tvær vikmyndir með henni á þessu ári, Factory Girl, sem frumsýnd verður í september og Camille, sem einnig er væntanleg seinna á árinu.



**Jamie Donan**, fyrirsæta og fyrrverandi kærasti bresku leikkonunnar **Keira Knightley**, hefur samið lag um sambandslit þeirra. Donan, sem er



þekktastur fyrir undirfataauglýsingar á vegum Calvin's Klein, er söngvari í hljómsveitinni Sons of Jim og segir að meginástæða þess að þau hættu saman var frægð hennar og frami. Segist hann ennþá vera í sárum og getur varla sungið lagið án þess að finna til söknuðar. Lagið heitir „Only on the outside“ og mun eflaust koma út á næstunni. Nóg er að gera hjá Keiru þessa dagana en hún leikur eitt af aðalhlutverkum í einni stærstu kvikmynd sumarsins, Pirates of the Caribbean 2 sem væntanleg er í kvikmyndahús landsins í ágúst.

Stafganga er góð leið til heilsubótar sem hægt er að stunda hvar sem er.

Taktu þátt í skemmtilegum degi og fáðu gjafapakka frá Kellogg's að gjöf.

## Stafgöngudagur ÍSí Laugardaginn 13. maí

Stafgönguleiðbeinendur standa fyrir kynningu í hópum fyrir byrjendur á eftirfarandi stöðum:

Staður	Tími
Reykjavík	Skautahöllin í Laugardal 13:00 og 14:00
Kópavogur	Fífan 12:00
Garðabær	Vífilstaðarvatn 10:00
Garðabær	Ásgarður 11:00
Akranes	Skógræktin 10:00
Borgarnes	Sparisjóðsplaníð 10:30
Selfoss	Íþróttarvöllurinn 14:00
Neskaupsstað	Flugvallarskýlið 10:00
Akureyri	Kjarnaskógi 14:00
Þórshöfn	Íþróttamiðstöðin 13:00

Nokkur pör af stöfum verða til láns en þeir sem eiga stafi eru hvattir til að taka þá með sér.

Einnig verður boðið upp á klukkutíma göngu fyrir vant stafgöngufólk (með eigin stafi), undir leiðsögn þjálfara, á eftirfarandi stöðum:

Staður	Tími
Reykjavík	Skautahöllin í Laugardal 14:00
Kópavogur	Fífan 12:00
Garðabær	Vífilstaðarvatn 10:00
Garðabær	Ásgarður 11:00
Laugarvatn	Íþróttamiðstöðin 15:15
Egilsstaðir	Vilhjámsvöllur 10:00
Reykholur	Reykholaskóli 11:00
Akureyri	Kjarnaskógi 14:00
Fnjóskadal	Vaglaskógur 14:00



**ÚRSLIT GÆRDAGSINS**

**UEFA bikarinn: Úrslitaleikur**

MIDDLESBROUGH-SEVILLA 0-4  
 0-1 Luis Fabiano (26.), 0-2 Enzo Maresca (78.), 0-3 Enzo Maresca (84.), Fredi Kanoute (89.).  
 Sevilla er Evrópumeistari félagsliða.

**Dýski handboltinn:**

MAGDEBURG-HAMBURG 29-27  
**Sigfús Sigurðsson** skoraði eitt mark fyrir Magdeburg en **Arnór Atlason** komst ekki á blað.  
 GUMMERSBACH-NORDHORN 31-25

**Guðjón Valur Sigurðsson** var markahæstur hjá Gummersbach með níu mörk og **Róbert Gunnarsson** skoraði þrjú.

MINDEN-WILHELMSHAVEN 20-21

**Snorri Steinn Guðjónsson** skoraði 5/2 mörk fyrir Minden og **Gylfi Gyfason** eitt fyrir Wilhelmshavener.

WETZLAR-GROSWALLSTADT 27-25

**Einar Hólmgeirsson** skoraði ekki fyrir Grosswallstadt en **Alexander Petersson** var með 4 mörk.

**Róbert Sighvatsson** skoraði ekki fyrir Wetzlar.  
 GÖPPINGEN-LUBBECHHE 26-26

**Þórir Ólafsson** lék ekki með Lubbecke vegna meiðsla.

DUSSELDORF-CONCORDIA 29-22

**Markús Máni Michaelsson Maute** skoraði eitt mark fyrir Dusseldorf.

KIEL-PFULLINGEN 36-19

**MELUNGEN-KRONAU/ÖSTRINGEN 31-29**

**Gunnar Berg Viktorsson** skoraði eitt mark fyrir Kronau/Östringen.

**Sænska knattspyrnan:**

HAMMARBY-GAIS 5-2

**Gunnar Þór Gunnarsson** spilaði allan leikinn fyrir Hammarby en **Pétur Hafliði Marteinsson** lék ekki vegna veikinda. **Jóhann Birnir Guðmundsson** spilaði fyrstu 25 mínúturnar fyrir GAIS.



**MEISTARAR** Leikmenn Sevilla gátu leyft sér að fagna rækilega þegar þeir höpnuðu Evrópubikarum í gærkvöldi.

NORDICPHOTOS/AFP

Úrslitaleikur UEFA bikarsins:

**Sevilla hrósaði sigri gegn Boro**

**FÓTBOLTI** Spænska liðið Sevilla er Evrópumeistari bikarhafa eftir öruggan, 4-0, sigur á Middlesbrough í úrslitaleik keppinnar í gær. Steve McClaren hafði vonast til að kveðja liðið sitt með titli áður en hann tekur við enska landsliðinu í sumar, en þeim draumi breytti Sevilla í martröð á svipstundu.

Luis Fabiano kom spánverjunum á bragðið í tilþrífalitlum fyrri hálfleik en þrátt fyrir nokkur ágæt færi var leikmönnum Middlesbrough fyrirmunnað að skora. Allar flóðgáttir opnuðust síðan á síðasta stundarfjórðungi leiksins þegar Enzo Maresca skoraði tvö mörk með stuttu millibili og Fredi Kanoute rak síðan síðasta naglann í kistu Middlesbrough áður en leikmenn Sevilla dónsuðu trylltan stríðsdans í leikslök.

- hþh

**HVAÐ? HVENÆR? HVAR?**

MAÍ

8 9 10 11 12 13 14

**Fimmtudagur**

LEIKIR

19.15 **Breiðablik** og **Valur** mætast í meistarakeppni KSÍ í kvennaflökki á Stjörnuvelli í Garðabæ.

19.30 **Fylkir** og **Haukar** mætast í úrslitum deildarbikars HSÍ í handbolta í Fylkisheimlinu.

SJÓNVARP

18.30 **US PGA Tour** á Sýn.

19.30 **Leiðin á HM** á Sýn.

20.00 **Landsbankadeildin** á Sýn. Spáð í spilin fyrir sumarið.

20.15 **Deildarbikar HSÍ** á Rúv. Bein útsending frá síðari hálfleik í leik **Fylkis** og **Hauka** í úrslitunum.

Arnór Guðjohnsen segir að engar viðræður hafi átt sér stað við Blackburn:

**Framtíð Eiðs skýrist í lok vikunnar**

**FÓTBOLTI** Arnór Guðjohnsen, faðir og umboðsmaður Eiðs Smára Guðjohnsen, greindi frá því í viðtali við Sky-fréttastofuna í gær að framtíð Eiðs myndi líklega ráðast í þessari viku. Eiður Smári hefur átt á brattann að sækja í liði Chelsea á undanförunum mánuðum og hefur lítið fengið að spreyta sig í stjörnum prýddu liði Jose Mourinho.

Eiður hefur verið orðaður sterkelega við sölu frá félaginu og voru Tottenham og Manchester United sögð hafa áhuga á landsliðsfyrirliðanum. Nú síðast hefur sprottið upp þrálátur orðrómur um að Eiður hafi þegar átt í viðræðum við



**MÖGULEGA Á FÖRUM** Flest virðist benda til þess að Eiður Smári yfirgefi herbúðir Chelsea í sumar.

NORDICPHOTOS/AFP

Blackburn Rovers sem endaði í sjötta sæti ensku úrvalsdeildarinnar á nýafstöðnu tímabili og spilar í UEFA-bikarkeppninni á næstu leiktíð.

„Þetta er ekki rétt, við höfum ekki átt í neinum viðræðum við Blackburn,“ sagði Arnór við Sky. Þá áttu Chelsea og Blackburn að vera búin að komast að samkomu-lagi um kaupverð á Eiði, sem hljóðaði upp á sex milljónir punda. Arnór segir að framtíð Eiðs ætti að skýrast í vikunni.

„Við erum enn í viðræðum við Chelsea um framtíð Eiðs og vonandi komumst við að niðurstöðu fyrir vikulokin,“ sagði Arnór. - hþh

Óli Stefán Flóventsson:

**Ekki með í fyrsta leik**

**FÓTBOLTI** Óli Stefán Flóventsson, fyrirlíði Grindavíkur, verður ekki með liði sínu í fyrstu leikjum Landsbankadeildarinnar.



Óli Stefán er meiddur í hnésbótarsin og verður frá keppni í 2-3 vikur. Hins vegar er útlit fyrir að Sinisa Kekic geti spilað með í fyrsta leik, en smávægileg meiðsli hafa verið að angra hann að undanförunu.

# Styrktarmót Microsoft í golfi – til handa Barnaspítala Hringins

**Garðavöllur á Akranesi  
föstudaginn 19. maí kl. 16**

Microsoft Íslandi styrkir golfmót Golfklúbbsins Leynis á Akranesi, sem haldið verður föstudaginn 19. maí næstkomandi á Garðavelli á Akranesi. Afrakstur af golfmótinu mun renna til styrktar starfsemi Barnaspítala Hringins.

**Keppnisfyrirkomulag**

Greensome högggleikur með forgjöf. Tveir og tveir leika saman í liði. Báðir slá af teig í upphafi, velja betri kúluna að því loknu og leika henni til skiptis út holuna.

**Forgjöf**

Hámarks vallarforgjöf fyrir hvern leikmann verða 24 högg. Forgjöf samherja verður helmingur samanlagðrar forgjafar þeirra. Æskilegt er að leikmenn séu meðlimir í golfklúbbi þótt það sé ekki skilyrði.

**Ræsing**

Ræsing fer fram samtímis af öllum teigum stundvíslega kl. 16. Keppendur skulu vera mættir til leiks kl. 15:30.

Glæsileg verðlaun

- 1. verðlaun:** Ferðavinningur með Heimsferðum fyrir tvo, heildarandvirði 200.000 kr.
- 2. verðlaun:** Ferðavinningur með Heimsferðum fyrir tvo, heildarandvirði 150.000 kr.
- 3. verðlaun:** Ferðavinningur með Heimsferðum fyrir tvo, heildarandvirði 100.000 kr.

Aukaverðlaun

Nándarverðlaun verða veitt einstaklingum á öllum þrjú holum auk þess sem dregin verða fimm verðlaun úr skorkortum þátttakenda.

**Þátttökugjald**  
 Þátttökugjald er kr. 30 þúsund. Innifalið í keppnisgjaldi er þátttökuréttur fyrir eitt tveggja manna lið, teiggjöf, nesti og að lokum góður kvöldverður og drykkur að móti loknu.

**Skráðið ykkur strax!**

Þátttökuskráning fer fram hjá Microsoft Íslandi í síma 510-6907 eða með tölvupósti á [iceevent@microsoft.com](mailto:iceevent@microsoft.com) og skal skráningin fara fram eigi síðar en 17.maí.



## LEIKMANNAHÓPURINN

## MARKMENN:

Bjarki Freyr Guðmundsson  
Páll Gísli Jónsson  
Pórður Þórðarson

## VARNARMENN:

Kristinn Darri Röðulsson  
Bjarni Guðjónsson  
Heimir Einarsson  
Árni Thor Guðmundsson  
Kári Steinn Reynisson  
Guðjón Sveinsson  
Helgi Pétur Magnússon  
Guðjón Heiðar Sveinsson

## MIÐJUMENN:

Pálmi Haraldsson  
Pórður Guðjónsson  
Igor Pesic  
Jón Vilhelm Ákason  
Arnar Már Guðjónsson  
Ellert Jón Björnsson  
Dean Edward Martin

## SÓKNARMENN:

Hjörtur Júlíus Hjartarson  
Arnar Bergmann Gunnlaugsson  
Hafþór Ægír Vilhjálmsson  
Andri Júlíusson

KOMNIR: Arnar Gunnlaugsson (frá KR), Árni Thor Guðmundsson (frá HK), Bjarni Guðjónsson (frá Plymouth), Pórður Guðjónsson (frá Stoke).

FARNIR: Andrés Vilhjálmsson (til Þróttar), Ágúst Örlaugur Magnússon (til Víkings), Finnboði Llorens (til HK), Guðmundur Páll Hreiðarsson (til Hugins), Gunnlaugur Jónsson (til KR), Hjálmur Dór Hjálmsón (hættur), Reynir Leósson (til Trelleborg), Sigurður Ragnar Eyjólfsson (hættur), Unnar Örn Valgeirsson (hættur), Þorsteinn Gíslason (til Þróttar).

## ÞJÁLFAFARINN

## Ólafur Þórðarson

Heldur enn tryggð við ÍA. Mætir til leiks með mikið breytt lið frá því í fyrra en er með öflugan hóp til að vinna úr.



## | 2. SÆTI | ÍA

FRÉTTABLAÐIÐ

SÝN  
besta sætið

LANDSBANKAÐEILDIN 2006

# Væntingarnar eiga rétt á sér

Fréttablaðið og Sýn spá ÍA öðru sæti í Landsbankadeildinni í sumar. Pórður Guðjónsson veit vel af væntingunum sem gerðar eru til hans og ÍA í deildinni.

**LANDSBANKAÐEILDIN** Eftir tólf ár í atvinnumennsku er Pórður Guðjónsson kominn aftur til ÍA á Akranesi. Liðinu er spáð góðu gengi í sumar og margir bíða spenntir eftir því að sjá Þórð og bróður hans, Bjarna, aftur í íslenska boltanum.

„Þetta hefur gengið mjög vel hjá mér. Vissulega er heimkoman mikil viðbrigði fyrir mig en ég vissi alveg að breytingar myndu eiga sér stað, til að mynda að fara aftur á gervigras. Reyndar hefur aðstaðan hér heima stórbatnað og



SAMAN Á NÝ Arnar Gunnlaugsson og Pórður Guðjónsson hafa spilað vel í vor.

gæði knattspyrnunnar munu bara aukast fyrir vikið,“ sagði Þórður sem iðar í skinninu eftir komandi sumri.

„Mér líst stórvel á sumarið. Við erum með góðan hóp og þessa margrómuðu blöndu af efnilegum leikmönnum og reynsluboltum,“

sagði Þórður, sem veit að miklar væntingar eru gerðar til hans.

„Ég finn alveg fyrir pressunni og veit af væntingunum sem gerðar eru til mín og okkar, þær eiga fullan rétt á sér. Það gerir þetta enn skemmtilegra. Þetta er ný áskorun fyrir mig og ég get ekki beðið eftir því að takast á við hana,“ sagði Þórður, sem segir aðeins eitt komast að hjá ÍA.

„Það hefur sjaldan verið til Skagalið sem ekki setur stefnuna á toppinn. Á Akranesi er bara eitt og það er toppurinn, allt annað er ekki nógu gott. Við ætlum okkur að gera stórt tilkall til titilsins,“ sagði Þórður sem boðar sóknarbolta uppi á Skaga. „Við ætlum að skora mikið af mörkum og hafa gaman af þessu. Við viljum skemmta okkur og öðrum.“

## LYKILMAÐURINN

## Pórður Guðjónsson

Nýr fyrirliði og sjálfskipaður kóngur á Skaganum. Þórður þarf að búa til sem og að skora mörk og sýna að hann er ekki dauður úr öllum æðum. Þórður lýsti því yfir áður en hann skrifaði undir hjá ÍA að hann ætlaði að vinna sér landsliðssæti á ný. Ef frammistaðan verður svo góð eru Skagamenn í góðum málum.



## FYLGSTU MEÐ....

## Arnari Gunnlaugssyni

Allir vita að hann getur skorað mörk og ef hann verður í formi þarf ÍA ekki að hafa áhyggjur af markaleysi. Hefur spilað vel á undirbúningstímabilinu og virðist vera vel kunnugt um eigin takmörk.

## Sóknin:

Arnar Gunnlaugsson hefur verið iðinn við kolann í vor en þarf að halda dampi og heilsu. Hjörtur Hjartarson er drjúgur og ef það breytist ekki verða Skagamenn í góðum málum fram á við í sumar.

## Vörnin:

Missti burðarstólpana Gunnlaug og Reyni en Bjarni Guðjónsson hefur spilað með þryði í miðvarðarstöðunni og þá fengu þeir einn sterkasta varnarmann 1. deildarinnar, Árna Thor Guðmundsson.



Líklegt byrjunarlið 4-3-3

## Miðjan:

Mjög vel skipuð staða. Pórður Guðjónsson er kominn heim og kemur til með að bera sóknarleik ÍA frá miðjunni uppi. Með marga frábæra og reynda leikmenn, bæði varnar- og sóknarlega.

## Markið:

Bjarki verður líklega á milli stanganna í sumar, hann hefur ágæta reynslu og getur verið mjög góður en á það til að gera slæm mistök.

## Bekkurinn:

Að mestu skipaður ungum og uppöldum leikmönnum eins og síðustu ár sem hafa þó nokkra reynslu. Leikmenn sem geta vel komið inn á án þess að veikja liðið svo mikið.

# Valur 95 ára 11. maí 2006



## Morgunstund að Hlíðarenda

8:30 Blómsveigur lagður að stytta séra Friðriks Friðrikssonar - morgunhressing

## Dagskrá í sal 2. - 4. í íþrótt- og sýningahöllinni í Laugardal

16:30 Húsið opnar  
17:00 Veitingar í boði Vals - veislustjóri: Svali Björgvinsson  
17:30 Setning afmælishátíðar - ávarp formanns Vals, Gríms Sæmundsen  
17:45 Ragnheiður Gröndal skemmtir gestum  
18:00 Afhending silfur- og gullmerkja Vals  
18:20 Valskórinn tekur nokkur lög  
19:00 Dagskrárlök

## Dagskrá fyrir krakkana í höllinni

16:30 Húsið opnar  
17:00 Solla Stírða mætir á svæðið  
17:30 Þrautir með leikmönnum Vals (handbolti, fótballi og körfubolti), hoppukastali  
18:00 Pepsi og pizzur  
19:00 Dagskrárlök



Valsmenn hf. óska Knattspyrnufélaginu Val til hamingju með daginn

## Allir velkomnir ...Valsmenn léttir í lund

Notaðir bílar. Fislétt kaup.  
**100% lán. Engir ábyrgðarmenn. Lægra verð - lægri afborgun.**  
**Aðeins í 3 daga. Komdu strax.\***

# Fislétt kaup

**Þig vantar bíl. Núna**  
**Aðeins 58 bílar í 3 daga**  
**Komdu strax**

Opið frá kl. 9-18

Tökum notaðan  
 uppi notaðan

Fislétt bílakaup - afborgun  
 undir 15.000 kr. á mánuði



10.925 kr. á mán.  
 meðalgreiðsla í 36 mánuði.

Daewoo Lanos skrd. 04/1999 ek: 108.000 km.  
 -Verð 440.000 kr. **Tilboðsverð 299.000 kr.**



13.025 kr. á mán.  
 meðalgreiðsla í 36 mánuði.

Daihatsu Terios skrd. 06/1998 ek: 101.000 km.  
 -Verð 460.000 kr. **Tilboðsverð 359.000 kr.**



12.325 kr. á mán.  
 meðalgreiðsla í 36 mánuði.

Ford KA skrd. 09/1999 ek: 64.000 km.  
 -Verð 440.000 kr. **Tilboðsverð 340.000 kr.**



11.425 kr. á mán.  
 meðalgreiðsla í 48 mánuði.

Daewoo Nubira skrd. 08/1999 ek: 90.000 km.  
 -Verð 580.000 kr. **Tilboðsverð 399.000 kr.**

Fislétt bílakaup - afborgun  
 15.000 - 20.000 kr. á mánuði



16.825 kr. á mán.  
 meðalgreiðsla í 48 mánuði.

MMC Lancer skrd. 08/2000 ek: 84.000 km.  
 -Verð 720.000 kr. **Tilboðsverð 599.000 kr.**



17.525 kr. á mán.  
 meðalgreiðsla í 54 mánuði.

Ford Focus skrd. 03/2001 ek: 104.000 km.  
 -Verð 890.000 kr. **Tilboðsverð 690.000 kr.**



19.425 kr. á mán.  
 meðalgreiðsla í 72 mánuði.

Renault Megane Scenic skrd. 03/2000 ek: 116.000 km.  
 -Verð 850.000 kr. **Tilboðsverð 699.000 kr.**



16.225 kr. á mán.  
 meðalgreiðsla í 48 mánuði.

VW Passat skrd. 03/1998 ek: 170.000 km.  
 -Verð 690.000 kr. **Tilboðsverð 579.000 kr.**

Fislétt bílakaup - afborgun  
 20.000 - 25.000 kr. á mánuði



24.725 kr. á mán.  
 meðalgreiðsla í 60 mánuði.

VW Passat skrd. 02/2002 ek: 71.000 km.  
 -Verð 1.420.000 kr. **Tilboðsverð 1.190.000 kr.**



24.725 kr. á mán.  
 meðalgreiðsla í 60 mánuði.

Subaru Forester skrd. 10/1999 ek: 115.000 km.  
 -Verð 1.390.000 kr. **Tilboðsverð 1.190.000 kr.**



21.925 kr. á mán.  
 meðalgreiðsla í 60 mánuði.

Citroen Picasso 05/2003 ek: 74.000 km.  
 -Verð 1.240.000 kr. **Tilboðsverð 1.050.000 kr.**



22.425 kr. á mán.  
 meðalgreiðsla í 54 mánuði.

Suzuki Grand Vitara skrd. 07/1999 ek: 143.000 km.  
 -Verð 1.090.000 kr. **Tilboðsverð 890.000 kr.**

Fislétt bílakaup - afborgun  
 25.000 - 30.000 kr. á mánuði



27.225 kr. á mán.  
 meðalgreiðsla í 48 mánuði.

Honda HR-V skrd. 02/2004 ek: 25.000 km.  
 -Verð 1.320.000 kr. **Tilboðsverð 990.000 kr.**



26.525 kr. á mán.  
 meðalgreiðsla í 36 mánuði.

Citroen C4 SX skrd. 03/2005 ek: 15.000 km.  
 -Verð 1.660.000 kr. **Tilboðsverð 1.490.000 kr.**



29.125 kr. á mán.  
 meðalgreiðsla í 64 mánuði.

Subaru Forester Turbo skrd. 09/2001 ek: 72.000 km.  
 -Verð 1.670.000 kr. **Tilboðsverð 1.490.000 kr.**



27.225 kr. á mán.  
 meðalgreiðsla í 48 mánuði.

MMC Pajero skrd. 04/1999 ek: 108.000 km.  
 -Verð 1.320.000 kr. **Tilboðsverð 990.000 kr.**

Þig vantar bíl. Komdu núna. Kíktu á netið.  
 Fislétt kaup. Aðeins í 3 daga.



\* Engir ábyrgðarmenn ef viðkomandi er fasteignaeigandi og er ekki á vanskilskrá.



**VIÐ MÆLUM MEÐ ...**

Reykjavík í öðru ljósi NFS 21.10

**Forvitnilegar skipulagshugmyndir**

Árið 2000 var þessi mynd eftir Hrafn Gunnlaugsson frumsýnd og þótti hún afar forvitnileg en jafnframt þóttu sumar hugmyndirnar óraunhæfar og hálf draumkenndar. Í aðdraganda borgarstjórnarkosninganna hafa hins vegar hugmyndir Hrafns verið mikið í umræðunni, í reyndar mismunandi birtingarformi. Nægir þar að nefna hugmyndir um flutning Árbæjarsafns, en í myndinni leggur Hrafn til að safninu verði fundinn staður í Hljómskálagarðinum. Einnig veltir Hrafn fyrir sér möguleikum sem fyrir hendi eru á flutningi flugvallarins úr Vatnsmýrinni og nefnir þar til sögunnar Löngusker í Skerjafirði sem hugsanlegan flugvallarstað. Mynd sem sýnir skemmtilegt sjónarhorn á höfuðborgina og er gott og þarft innlegg í umræðuna, svona rétt fyrir kosningar.



**Sudoku dagsins**

Fylltu út í reitina þannig að hver lína, hver dálkur og hver 3x3 kassi rúmi allar tölurnar á bilinu 1 til 9. Sama talan má ekki koma fyrir tvisvar sinnum í sömu línu, sama dálki eða sama 3x3 kassa. Engin stærðfræðikunnátta er nauðsynleg þó leikið sé með tölum. Þrautin er leyst með rökhugsun og útsjónarsemi. Lausnir, ráðleggingar og upplýsingar eru á [www.sudoku.com](http://www.sudoku.com). Lausn þrautarinnar birtist á sama stað í blaðinu á morgun.

**Lausn á gátu gærdagsins**

2	7	5	3	8	6	9	4	1
4	8	1	7	2	9	5	6	3
3	6	9	4	1	5	2	7	8
1	3	2	5	6	4	8	9	7
6	5	4	9	7	8	3	1	2
7	9	8	2	3	1	6	5	4
8	1	7	6	9	2	4	3	5
5	2	6	1	4	3	7	8	9
9	4	3	8	5	7	1	2	6

				1		7		
	5	6			4			
	4	2	7			3		
	8				2			
		4		9		5		
			3				8	
		3			6	7	5	
			8			1	2	
	9			7				

**19.30**  
**Knattspyrna**

LEIÐIN Á HM 2006



**16.10** UEFA Cup Final 2004/2005 **18.00**  
Íþróttaspjallið **18.12** Sportið

- 18.30** US PGA í nærmynd (Inside the PGA)
- 19.00** Gillette HM 2006 sportpakinn (Gillette World Cup 2006) Öll liðin og leikmennirnir á HM 2006 í Þýskalandi teknir ítarlega fyrir.
- 19.30** Leiðin á HM 2006 (Destination Germany) Heimsmeistaramótið í knattspyrnu fer fram í Þýskalandi næsta sumar og verða allir leikir í beinni útsendingu á Sýn.
- 21.00** Sænsku nördarnir (FC Z) Hvað gerist þegar 15 Nördar sem aldrei hafa fylgst með knattspyrnu né sparkað í fótbolta mynda knattspyrnuhljóð?
- 21.50** Saga HM (1982 Spánn) Í þessum þætti er fylgst með keppninni á Spáni árið 1982.

**23.30** Fifth Gear

**RÁS 1** FM 92,4/93,5

**6.30** Morguntónar **6.50** Bæn **9.05** Laufskálinn **9.45** Leikfimi **10.13** Litla flugan **11.03** Samfélagið í nærmynd

**12.00** Fréttayfirlit **12.20** Fréttir **12.45** Veður **12.50** Dánarfregnir og augl. **13.00** Vít og breitt **14.03** Útvarpssagan **14.30** Miðdegistónar **15.03** Fallegast á fóninn **16.13** Hlaupanótan **17.03** Viðsjá **18.00** Fréttir **18.25** Spegillinn **19.00** Vítinn **19.27** Sínfóniútnleikar **21.55** Orð kvóldsins **22.15** Útvarpsleikhúsið **23.15** Hlaupanótan

**0.10** Útvarpað á samtengdum rásum

**RÁS 2** FM 90,1/99,9

**6.05** Morguntónar **6.30** Morgunútvarp Rásar **2 9.05** Brot úr degi

**12.03** Hádegisútvarp **12.20** Hádegisfréttir **12.45** Poppland **16.10** Síðdegisútvarpið

**18.00** Kvöldfréttir **18.24** Auglýsingar **18.25** Spegillinn **19.00** Sjónvarpsfréttir **19.30** Músik með Heiðu Eriks **20.30** Konsert **22.10** Saga Pink Floyd **23.05** Popp og ról

**BYLGJAN** FM 98,9

**7.00** Ísland í bituð **9.00** Ivar Guðmundsson

**12.00** Hádegisfréttir **12.20** Óskalahádeggi **13.00** Rúnar Róberts **16.00** Reykjavík Síðdegis

**18.30** Kvöldfréttir og Ísland í dag **19.30** Bjarni Ólafur / Ivar Halldórs **1.00** Ragnhildur Magnúsdóttir

**AÐRAR STÖÐVAR**

**FM 90,9 TALSTÖÐIN**  
**FM 99,4 ÚTVARP SAGA**  
**FM 95,7 FM957** / Topp tónlistarstöðin  
**FM 102,2 Útvarp Latibær** / Fjölskyldu útvarp  
**FM 102,9 Lindin** / Kristlegt efni  
**FM 96,7 Létt Bylgjan** / Tónlist og afþreying  
**FM 105,5 Útvarp Boðun** / Kristlegt efni  
**FM 89,5 Kiss** / Nýja bituð í bænum  
**FM 88,5 XA-Radió** / 12 spora efni  
**FM 91,9 XFM** / Tónlist og afþreying  
**FM 97,7 X-ið** / Enginn viðbjóður

# LEIÐTOGANÁMSKEIÐ

## fyrir reykvískar konur

Reykvískum konum er boðið á spennandi leiðtoganámskeið á Grand Hótel á sunnudaginn, 14. maí.

Námskeiðið hefst kl. 14.00 með erindi Ásdísar Höllu Bragadóttur, forstjóra BYKO og höfundar bókarinnar **Listin að vera leiðtogi**, og lýkur með kvennakokteil kl. 18.00.

**DAGSKRÁ**

kl. 14.00 **Námskeið sett**  
Hanna Birna Kristjánsdóttir, borgarfulltrúi

kl. 14.05 **Listin að vera leiðtogi**  
Ásdís Halla Bragadóttir, forstjóri BYKO

kl. 16.15 **Kaffihlé**

kl. 16.30 **Tengslanet**  
Sigríður Snævarr, sendiherra

kl. 17.00 **Að hugsa stórt - og öðruvísi**  
Sr. Auður Eir Vilhjálmisdóttir  
Hulda Dóra Styrmsdóttir, ráðgjafi  
Dr. Guðfinna S. Bjarnadóttir, rektor HR

kl. 18.00 **Kvennakokteill**, góðgæti og óvæntur gestur



Námskeiðið er þátttakendum að kostnaðarlausu en nauðsynlegt er að skrá þátttöku í síma 515 1700 eða á [leidtoganamskeid@xd.is](mailto:leidtoganamskeid@xd.is)

Allar frekari upplýsingar er að finna á [www.betriborg.is](http://www.betriborg.is)

*Sjálfstæðisfélagin í Reykjavík*



**REGATTA**   
GREAT OUTDOORS™



# NÝJAR VÖRUR

*bolir  
skyrtur  
buxur  
zip-off buxur  
kvartbuxur  
vesti  
flíspeysur  
softshell peysur  
hettupeysur  
regnjakkar  
regnbuxur  
isotex jakkar  
isotex buxur  
bakpokar  
legghlífar  
gönguskór  
svefnpokar  
göngustafir  
töskur  
sandalar  
ofl. ofl.*



**NÝTT**  
**KORTATÍMABIL**

**Opið**  
**virka daga 10 – 18**  
**laugard. 11 - 16**



**ÚTIVIST & SPORT**

*verslanir / hópa- og fyrirtækjajónusta*

Reykjavík Faxafen 12 S. 533-1550. Akureyri Strandgata 3 S. 464-4450. Keflavík Hafnargata 25 S. 421-3322  
Aðrir sölustaðir: Ísafjörður Hafnarbúðin S. 456-3245. Reyðarfjörður Molinn S. 474-1400. Höfn H. Hafnarbraut 34 S. 478-2216



## BAKÞANKAR

JÓNS GNARR

### Íslenskt sumar

Þá er sumarið loksins komið. Nú get ég farið í bæinn með strákinn minn án þess að það sé eins og við séum að fara í heimskauteiðangur. Það er nóg að taka með húfu. Regnhlífin, þurru fötin, úlpurnar og vettlingarnir og hlífðardúkarnir eru nú inni í skáp.

**SUMARIÐ** leggst yfir landið eins og fallett brot og lýsir upp hvern krók og kima með geislum sínum og gleði. Íslenska sumarið er yndisleggra en önnur sumar. Hvergi í heiminum eru til eins falleg sumar. Það er eins og hlýlegt orð á erfiðum tímum. Það er ekki eins heitt og sumrin í útlöndum. En það er einstakt. Að sumarið vilji koma hingað er kraftaverk.

**MÖRGUM** útlendingum finnst ekki mikið til um sumarið okkar. Þeir sjá ekki fegurðina í augum þess. Á sumum stöðum, úti í heimi, ríkir endalaust sumar. Þar finnst öllum sjálfsagt að veðrið sé alltaf gott. Stundum sér maður jafnvel útlendinga ganga niður Laugaveginum með húfur á höfðinu á heitum sumardögum þegar steikjandi hitinn teygir sig allt upp í 13 gráður og landsmenn flatmaga berir að ofan um stræti og torg.

**VERÐMÆTI** hluta felst oft í sjaldgæfi þeirra. Því sjaldgæfara sem eitthvað er þeim mun dýrmætara er það. Gull er dýrmætt því það er svo lítið til af því. Og líka demantar. Ef allir ættu demanta væru þeir lítills virði. Íslenska sumarið er gull og demantar í veðurholvi alheimsins.

**ÍSLAND** er dásamlegt. Að búa á Íslandi byggir karakter. Lífið er ekki alltaf gott. Ísland kennir okkur á lífið. Eftir að hafa þolað vetrarhörkurnar, rokið og rigninguna og endalaus grámygluna og myrkrið fáum við birtuna og sumarið. Og það kennir okkur að eftir alla erfiðleika kemur hvíld. Og sá sem er þreyttur kann best að meta hvíldina og hungrið er besta kryddið.

**KARVÝ-BLÓMID**, sem vex á Indlandi er vel þekkt af blómaáhugamönnum. Það er einstakt, sérstaklega vegna þess að það blómstrar bara einu sinni á átta ára fresti. Margir leggja á sig mikla fyrirhöfn til að sjá það blómstra og þegar það gerist er það svo fallett að það er allrar fyrirhafnarinnar virði. Saffran er dýrasta krydd í heimi vegna þess að það er næstum ófáanlegt. Menn borga allt upp í eina milljón fyrir kílóíð af því.

**OG** þannig er íslenskt sumar. Njóttum þess!

# 0 kr. alltaf

Viðskiptavinir í **Og1** greiða nú ekkert fyrir takmarkalaus notkun milli allra heimasíma innanlands.

Heimili sem eru með allt hjá **Og Vodafone**, GSM, Heimasíma og Internet geta skráð sig í **Og1**.

#### Auðvelt að skipta.

Það er ekkert mál að skipta um símafyrirtæki eða almennt að skrá sig í **Og1**. Hringdu núna í **1414** eða smelltu þér á [www.ogvodafone.is](http://www.ogvodafone.is) og skráðu þig og þína.

Mánaðargjald heimasíma er 1.340 kr.

# Og1



**Og Vodafone** hefur leitt samkeppni á íslenska fjarskiptamarkaðnum og fær neytendum betri þjónustu og lækkað verð.

Komdu í verslun **Og Vodafone**, hringdu í **1414** eða smelltu þér á [www.ogvodafone.is](http://www.ogvodafone.is) fyrir nánari upplýsingar og skráningu í **Og1**.



Heyrumst!

FREMSTIR MEÐAL JAFNINGJA

**Firestone**



**Firestone F590** er að öllum líkindum langdýrasta ALVÖRU fólksbíladekkið sem þér stendur til boða í sumar.

**BETRA GRIP**  
**DEKKJAPJÓNUSTA**  
**LÁGMÚLA 9**  
**SÍMI: 5-333-999**

## SUMARDEKKIN

**BRIDGESTONE**

**Bridgestone D694** eru frábær jeppa- og pallbíladekk, mjúk og gripmikil. Flott dekk sem vekja athygli. Heilsársdekk.



VERÐDÆMI:  
 13" frá kr.: 4.590.-  
 14" frá kr.: 6.990.-  
 15" frá kr.: 7.990.-

HJÓLBARÐAPJÓNUSTA

UMFELGUN  
 FRÁ KR. 4.900